

## Uputstvo za upotrebu

BEKO ugradna ploča HII64401SMTX

The Beko logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. The word "beko" is written in lowercase letters. Below the text, there is a thick, blue horizontal bar that tapers slightly to the right.

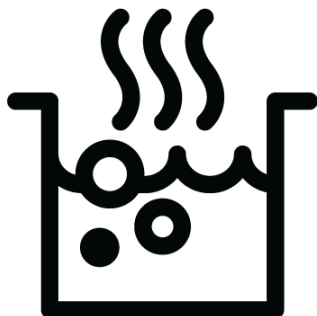
Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-ugradna-ploca-hii64401smtx-akcija-cena/>

# beko

**Ugrađena ploča za kuvanje** / Uputstvo za upotrebu  
**Vgrajena kuhalna plošča** / Navodila za uporabo  
**Iebūvēta plīts virsma** / Lietošanas rokasgrāmata  
**Įmontuojama viryklė** / Vartotojo vadovas



HII64401SMTX

## Dobrodošli!

---

Poštovani kupci,

Hvala što ste odabrali Beko proizvod. Želimo da vam proizvod, proizveden uz visoki kvalitet i tehnologiju, pruži najbolju efikasnost. Stoga, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu drugu dokumentaciju koja je data pre upotrebe proizvoda.

Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u uputstvu za upotrebu. Na taj način ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje mogu nastati.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja i rešavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

### Simboli i njihovi opisi u uputstvu za upotrebu:



Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozledu.



Važne informacije ili korisni saveti za upotrebu.



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



Upozorenje na vrele površine.

**NAPOMEN** Opasnost koja može za rezultat imati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini.

A

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Pregled sadržaja

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 Bezbednosna uputstva.....</b>   | <b>4</b>  |
| 1.1 Predviđena namena .....  | 4         |
| 1.2 Bezbednost dece, ugroženih<br>osoba i kućnih ljubimaca .....                 | 4         |
| 1.3 Električna bezbednost.....   | 5         |
| 1.4 Bezbednost u transportu .....  | 7         |
| 1.5 Bezbednost pri ugradnji .....  | 7         |
| 1.6 Bezbednost upotrebe .....  | 8         |
| 1.7 Upozorenja o temperaturi .....   | 8         |
| 1.8 Bezbednost kvanja .....  | 9         |
| 1.9 Indukcija.....   | 9         |
| 1.10 Bezbednost pri održavanju i<br>čišćenju .....                               | 9         |
| <b>2 Uputstva za zaštitu životne<br/>sredine .....</b>                           | <b>10</b> |
| 2.1 Direktiva o otpadu .....   | 10        |
| 2.1.1 Usaglašenost sa WEEE<br>direktivom i odlaganjem<br>proizvoda u otpad ..... | 10        |
| 2.2 Informacije o ambalaži .....   | 10        |
| 2.3 Preporuke za uštedu energije .....   | 10        |
| <b>3 Vaš proizvod.....</b>   | <b>11</b> |
| 3.1 Predstavljanje proizvoda.....  | 11        |
| 3.2 Tehničke specifikacije.....  | 12        |
| <b>4 Prva upotreba.....</b>  | <b>13</b> |
| 4.1 Početno čišćenje .....   | 13        |
| <b>5 Kako koristiti ploču za kvanje ...</b>                                      | <b>13</b> |
| 5.1 Opšte informacije o upotrebi<br>ploče za kvanje .....                        | 13        |
| 5.2 Kontrolna tabla .....  | 16        |
| <b>6 Opšte informacije o pečenju .....</b>                                       | <b>21</b> |
| 6.1 Opšta upozorenja za kvanje na<br>ploči .....                                 | 21        |
| <b>7 Održavanje i čišćenje .....</b>   | <b>22</b> |
| 7.1 Opšte informacije o čišćenju .....   | 22        |
| 7.2 Čišćenje ringle .....  | 23        |
| 7.3 Čišćenje kontrolne table .....   | 24        |
| <b>8 Rešavanje problema .....</b>  | <b>24</b> |

## 1 Bezbednosna uputstva

- Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od telesnih ozleda ili oštećenja imovine.
- Ako se proizvod preda nekom drugom licu za ličnu upotrebu ili za upotrebu polovnog uređaja, takođe treba dati uputstvo za upotrebu, etikete proizvoda i druge relevantne dokumente i delove.
- Naša kompanija nije odgovorna za oštećenja koja mogu nastati ako se ne poštuju ova uputstva.
- Nepoštovanje ovih uputstava poništava odobrenu garanciju.
- Ugradnju i popravke uvek treba da obavlja proizvođač, ovlašćeni servis ili lica koja je imenovao uvoznik.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne izvodite tehničke modifikacije na proizvodu.

### 1.1 Predviđena namena

- Ovaj je proizvod dizajniran za upotrebu u domaćinstvima. On nije namenjen za komercijalnu upotrebu.
- Ne koristite proizvod u baštama, na balkonima ili drugim okruženjima na otvorenom. Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod treba koristiti samo za spremanje hrane. Ne treba ga koristiti u različite svrhe, poput zagrevanja prostorije.

### 1.2 Bezbednost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti deca sa 8 i više godina starosti i osobe sa fizičkim, čulnim ili mentalnim nedostacima i osobama bez znanja ili iskustva, isključivo ukoliko su pod nadzorom i kada im se objašnjava način bezbedne upotrebe aparata i moguće opasnosti.

- Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca nikada ne smeju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Ovaj proizvod ne smeju koristiti osobe sa fizičkim, čulnim ili mentalnim nedostacima (uključujući decu), osim ako se drže pod nadzorom ili dobiju potrebna uputstva.
- Decu treba nadzirati kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa ovim uređajem.
- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Ne stavljajte predmete na proizvod koje deca mogu da dohvate.
- Okrenite ručke lonaca i tava na stranu radne površine tako da deca ne mogu da ih dohvate i opeku se.
- **UPOZORENJE:** Tokom upotrebe, dostupne površine proizvoda su vruće. Decu držite dalje od proizvoda.
- Ambalažni materijal čuvajte izvan dohvata djece. Postoji rizik od ozlede i gušenja!
- Pre nego što odbacite istrošene i beskorisne proizvode:
  1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Odrežite kabl za napajanje i iskopčajte ga sa utikačem iz proizvoda.
  3. Preduzmite mere predostrožnosti da sprečite decu da uđu u proizvod.
  4. Ne dozvolite deci da se igraju sa proizvodom kada je u režimu mirovanja.



### 1.3 Električna bezbednost

- Proizvod povežite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa volтажom navedenom na tipskoj nalepnici. Uzemljenje mora uvesti kvalifikovani električar. Ne koristite proizvod bez uzemljenja u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Utikač ili električni priključak uređaja moraju biti na lako dostupnom mestu. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji na koju je uređaj priključen mora postojati mehanizam (osigurač, prekidač, sklopka tastera, itd.), u skladu s propisima koji uređuju napajanje elektrinom energijom i odvajanje svih polova od mreže.

- Isključite proizvod ili isključite osigurač pre popravke, održavanja i čišćenja.
  - Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici.
  - Ako vaš proizvod nema mrežni kabl, koristite samo kabl za priključivanje opisan u odeljku „Tehničke specifikacije“.
  - Ne gurajte kabl za napajanje ispod ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne sme da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
  - Pazite da kabl za napajanje ne zaglavite dok postavljate proizvod na njegovo mesto nakon montaže ili čišćenja.
  - Koristite samo originalni kabl. Ne koristite odsečene ili oštećene kablove.
  - Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabl ili višestruku priključnicu.
  - Obratite se ovlašćenom servisnom centru ili uvozniku da biste koristili odobreni adapter u slučajevima kada je neophodna upotreba adaptera za pretvarač (za tip utikača).
  - Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu ako je dužina voda napajanja neadekvatna.
  - Prenosivi izvori napajanja ili višestruki utikači mogu se pregrijati i zapaliti. Držite višestruke utikače i prenosive izvore napajanja dalje od proizvoda.
  - Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba koju je odredila kompanija uvoznik, kako bi se sprečile moguće opasnosti.
- Ako vaš proizvod ima kabl za napajanje i utikač:
- Nikada ne stavljajte utikač proizvoda u polomljen, labav utikač ili utikač izvan utičnice. Vodite računa da je utikač potpuno umetnut u utičnicu. U suprotnom, priključci se mogu pregrijati i izazvati požar.
  - Izbegavajte umetanje uređaja u utikače koji su masni, nečisti ili potencijalno izloženi vodi (kao što su oni blizu radne ploče sa koje voda može da se slije). U suprotnom postoji opasnost od kratkog spoja ili strujnog udara!
  - Nikada ne dodirujte utikač vlažnim rukama!

- Izvucite utikač iz utičnice koristeći telo utikača, a ne sam kabl.

#### **1.4 Bezbednost u transportu**

- Pre transporta proizvoda isključite proizvod sa napajanja.
- Kada treba da transportujete proizvod, zamotajte ga u ambalažni materijal ili debeli karton i čvrsto ga zalepite. Čvrsto pričvrstite pokretne delove proizvoda kako biste sprečili oštećenje.
- Pre ugradnje proizvoda, proverite da li ima oštećenja nakon transporta. Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu ako je oštećen.

#### **1.5 Bezbednost pri ugradnji**

- Pre početka ugradnje, isključite strujni vod na koji će proizvod biti priključen tako što ćete isključiti osigurač.
- Tokom transporta i ugradnje uvek nosite zaštitne rukavice. U suprotnom postoji opasnost od povreda oštrim ivicama!
- Pre ugradnje proizvoda, proverite da li ima oštećenja. Ne ugrađujte proizvod ako je oštećen.

- Izbegavajte upotrebu toplotnoizolacionih materijala za pokrivanje unutrašnjosti nameštaja u koji će biti ugrađen.
- Direktna sunčeva svetlost i izvori toplote, kao što su električne ili plinske grejalice, ne smeju biti prisutne u oblasti gde je proizvod ugrađen.
- Održavajte okolni prostor svih ventilacionih kanala proizvoda slobodnim.
- Ne postavljajte proizvod blizu prozora. Postoji rizik da će plamen ploče za kuvanje zapaliti zavese i zapaljive materijale oko ploče za kuvanje. Kada otvorite staklena vrata, vruće posuđe se može prevrnuti.
- Ne postavljajte proizvod blizu prozora. Kada otvorite staklena vrata, vruće posuđe se može prevrnuti.
- Ako se iza mesta gde će proizvod biti ugrađen nalazi utičnica, mora se obezbediti da proizvod ne dođe u kontakt sa utičnicom niti sa utikačem uključenim u utičnicu.
- Na zadnjem ili bočnom zidu mesta ugradnje proizvoda ne bi trebalo da bude crevo za plin, plastična cev za vodu i utičnica. U suprotnom, mogu se deformisati usled toplotnog



efekta tokom rada ploče za kuvanje i to može izazvati bezbednosni rizik.

## 1.6 Bezbednost upotrebe

- Vodite računa da je proizvod isključen nakon svake upotrebe.
- Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, isključite utikač sa napajanja ili izvadite osigurač koji ga napaja u kutiji sa osiguračima.
- Ne koristite proizvod ako se pokvari ili ošteti tokom upotrebe. isključite uređaj iz struje. Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina ploče za kuvanje napukla, isključite proizvod sa mreže na napajanje električnom energijom da biste izbegli rizik od strujnog udara.
- **UPOZORENJE:** Ako je staklena površina ploče za kuvanje slomljena:  
Isključite sve plinske i (ako postoji) električne ploče za kuhanje. isključite uređaj iz struje.
- Ne dodirujte površinu uređaja.
- Ne koristite uređaj.
- Ne gazite na uređaj iz bilo kojeg razloga.

- Nikada ne koristite proizvod kada vam je rasuđivanje ili koordinacija narušena upotrebom alkohola i/ili droga.
- Zapaljivi predmeti se ne smeju držati u i oko prostora za kuvanje. U suprotnom, ovo može dovesti do požara.
- Ovaj proizvod nije pogodan za upotrebu sa daljinskim upravljačem ili spoljnim satom.

## 1.7 Upozorenja o temperaturi

- **UPOZORENJE:** Kada je proizvod u upotrebi, proizvod i njegovi dostupni delovi će biti vrući. Vodite računa da ne dodirnete proizvod i grejne elemente. Decu mlađu od 8 godina treba držati podalje od proizvoda osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne stavljajte zapaljive/ eksplozivne materijale u blizini proizvoda, jer će površine biti vruće tokom rada.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Ne ostavljajte predmete na površinama za kuvanje.

## 1.8 Bezbednost kuvanja

- **UPOZORENJE:** Proces pripreme hrane mora se pratiti. Kratkotrajni procesi pripreme moraju se konstantno nadgledati.
- **UPOZORENJE:** Prilikom pripreme hrane s mašću ili uljem, opasno je ostaviti rernu bez nadzora jer to može izazvati požar. NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom; Isključite proizvod sa napajanja, a zatim prekrijte plamen poklopcem ili prekrivačem plamena (itd.).
- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u hrani. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se može zapaliti kada dođe u kontakt sa vrućim površinama.

## 1.9 Indukcija

- Električne zone vaše ploče za kuvanje opremljene su naprednom „indukcionom“ tehnologijom. Na zonama indukcijonih ploča, koje štede vreme i energiju, mora se koristiti pribor za pripremu hrane pogodan za indukcijnsko spremanje; inače zona ploče za spremanje hrane neće

raditi. Detaljne informacije pogledajte u odeljku „Izbor posuđa“.

- Budući da indukciona ploča stvara magnetno polje, isto može imati štetne efekte po osobe koje koriste uređaje a imaju pejsmejkere ili insulinske pumpe.
- Nakon upotrebe isključite zonu na kontrolnoj tabli, ne oslanjajte se na senzor na posudi.
- Metalni predmeti kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci ne smiju se stavljati na površinu ploče jer će se zagrejati.
- Ne čuvajte metalne predmete u ladicama ispod ploče za kuvanje. Tokom duge i intenzivne upotrebe, ovde se materijali mogu pregrejati.
- Ne stavljajte elektronske proizvode poput mobilnih telefona, tableta, računara na indukcionu ploču za kuvanje. Vaš uređaj može se oštetiti.

## 1.10 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Sačekajte da se uređaj ohladi pre čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!

- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Postoji opasnost od električnog udara!
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje proizvoda jer to može izazvati strujni udar.

## 2 Uputstva za zaštitu životne sredine

### 2.1 Direktiva o otpadu

#### 2.1.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za recikliranje. Prema tome, ne odlažite otpadni proizvod

zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom na kraju njihovog korisnog veka. Onesite ga na sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. O ovim sabirnim centrima se možete raspitati kod lokalne uprave. Pravilno odlaganje uređaja pomaže u sprečavanju negativnih posledica na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

#### Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažu ne odložite sa kućnim otpadom ili drugim vrstama otpada već je odložite u sabirne centre za ambalažu koje su navele lokalne vlasti.

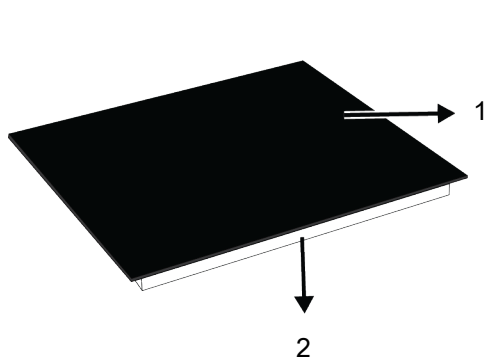
### 2.3 Preporuke za uštedu energije

Prema EU 66/2014, informacije o energetskej efikasnosti mogu se naći na računom proizvoda koji se isporučuje sa proizvodom.

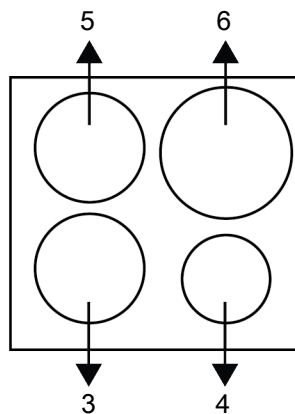
Sledeći predlozi će vam pomoći da svoj proizvod upotrebljavate na ekološki i energetskej efikasan način:

- Zamrznutu hranu odmrznite pre pečenja.
- Koristite lonce/pekače veličine i poklopca pogodnih za područje grejnu ploču. Uvek odaberite lonac veličine koja odgovara vašim obrocima. Posude neprikaldne veličine zahtevače energije više nego što je potrebno.
- Održavajte površinu za spremanje hrane na grejnoj ploči i osnove posuda čistima. Nečistoće smanjuju prenos toplote između površine za spremanje hrane i osnove posuda.

#### 3.1 Predstavljanje proizvoda



- 1 Staklena površina za spremanje hrane
- 3 Područje za indukciono kovanje
- 5 Područje za indukciono kovanje



- 2 Donje kućište
- 4 Područje za indukciono kovanje
- 6 Područje za indukciono kovanje

## 3.2 Tehničke specifikacije

|  |  |
|--|--|
| Opšte specifikacije ploče za kuvanje                                   |  |
| Spoljne dimenzije proizvoda (visina/širina/dubina) (mm)                | 52 / 590 / 520 *                       |
| Dimenzije za ugradnju ploče za kuvanje (širina / dubina) (mm)          | 560 (+2) / 490 (+2)                    |
| Napon / Frekvencija  | 1N~220-240 V / 2N~380-415 V; 50 Hz     |
| Tip i presek kabla koji se koristi / adekvatan za upotrebu u proizvodu | min. H05V2V2-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Ukupna potrošnja električne energij (kW)                               | mak. 7,2 kW                            |

### Područje za kuvanje


|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Prednje levo        | Područje za indukciono kuvanje |
| Dimenzije           | 180 mm                         |
| Električna energija | 2000 W / Pojačivač 2300 W      |


|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Prednja desna       | Područje za indukciono kuvanje |
| Dimenzije           | 145 mm                         |
| Električna energija | 1600 W / Pojačivač 1800 W      |


|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Zadnje levo         | Područje za indukciono kuvanje |
| Dimenzije           | 180 mm                         |
| Električna energija | 2000 W / Pojačivač 2300 W      |

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Zadnje desno        | Područje za indukciono kuvanje |
| Dimenzije           | 210 mm                         |
| Električna energija | 2000 W / Pojačivač 2300 W      |

\* Висина плоче за кување наведена у техничкој табели је висина доњег кућишта производа.

 Tehničke specifikacije se mogu menjati bez prethodnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta uređaja.

 Slike u ovom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa Vašim uređajem.

 Vrednosti navedene na nalepnici uređaja ili u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su dobijene u laboratorijskim uslovima u skladu sa relevantnim standardima. U zavisnosti od radnih uslova u kojima se nalazi uređaj, stvarne vrednosti se mogu razlikovati.

## 4 Prva upotreba

Pre nego što počnete da koristite svoj proizvod, preporučuje se da uradite kako je navedeno u odgovarajućim odeljcima u nastavku.

### 4.1 Početno čišćenje

1. Skinite svu ambalažu.
2. Obrišite površine proizvoda vlažnom krpom ili sunđerom i osušite krpom.

**NAPOMENA:** Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu izazvati oštećenja površine. Ne koristite abrazivne deterdžente, praške za čišćenje, kreme za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.

**NAPOMENA:** Prilikom prve upotrebe, dim i miris se mogu pojaviti i trajati nekoliko sati. Ovo je normalno i potrebna vam je samo dobra ventilacija da biste to uklonili. Izbegavajte direktno udisanje dima i mirisa koji nastanu.

## 5 Kako koristiti ploču za kuvanje

### 5.1 Opšte informacije o upotrebi ploče za kuvanje

#### Opšta upozorenja

- Ne dozvolite da neki predmeti padnu na ploču za kuvanje. Čak i mali predmeti, kao što su solje, mogu oštetiti ploču za kuvanje. Ne koristite napukle ploče za kuvanje. Voda može procuriti kroz ove pukotine i izazvati kratki spoj. Ako je površina na bilo koji način oštećena (npr. Vidljive pukotine), prvo isključite osigurač, a zatim pozovite ovlašćeni servis da iskopčate proizvod kako biste smanjili rizik od strujnog udara.
- Na ploču za kuvanje ne stavljajte šerpe i tiganje koji nisu u ravnoteži i koji se lako nagnu.
- Ne zagrevajte prazne šerpe/tiganje. To bi moglo da ošteti šerpe i uređaj
- Isključite gorionike ploče za kuvanje nakon svake upotrebe.
- Možete da oštetite uređaj ako ploče za kuvanje koristite bez ikakvih šerpi ili tiganja. Isključite ploče za kuvanje nakon svakog korišćenja.
- Nakon svake upotrebe površina za kuvanje će biti vruća, zato nemojte stavljati plastične lonce / posude na površinu za kuvanje. Smesta očistite sa površine sav takav materijal.
- Nagle promene temperature na staklenoj površini za kuvanje mogu izazvati oštećenja, pazite da ne prolijete hladne tečnosti tokom kuvanja.

- Stavite dovoljnu količinu hrane u šerpe i tiganje. Tako možete da sprečite prelivanje hrane iz šerpi/tiganja i nećete morati nepotrebno da čistite.
- Nemojte da stavljate poklopce na šerpe i tiganje koji su na gorioncima/zonama.
- Šerpe stavite po sredini gorionika/zona. Ako želite da stavite šerpu na neki drugi gorionik/zonu, nemojte je gurati prema željenom gorioniku; radije je prvo podignite i onda stavite na neki drugi gorionik.

#### Princip rada indukcijske ploče

Indukcijska ploča radi na principu otvorenog kruga. Kolo se završava kada se na njega postave posude za kuvanje pogodne za indukciono kuvanje, a elektronski sistem ispod staklene površine generiše magnetno polje. Metalna osnovna lonaca / šerpi se zagreva uzimajući energiju iz ovog magnetnog polja. Zbog toga se toplota ne proizvodi na površini ploče za kuvanje, nego direktno na šerpama/tiganjima iznad. Staklena površina se zagreva toplotom šerpi/tiganja za kuvanje.

#### Prednosti kuvanja sa indukcijom

Indukcijske ploče imaju neke prednosti jer se toplota direktno prenosi na šerpe/tiganje za kuvanje.

- Hrana koja se preliva tokom kuvanja ne gori brzo jer se staklena površina za kuvanje ne zagreva direktno. Zbog toga se lakše čisti.

- Kuvanje treba biti brže jer se toplota direktno proizvodi na šerpama/tiganjima za kuvanje. Tako šteti vreme i energiju u odnosu na druge tipove ploče za kuvanje.
- Budući da se toplota prenosi direktno na šerpe/tiganje za kuvanje, ne dolazi do gubitka toplote i omogućeno je efikasnije kuvanje.
- Činjenica da se zaustavlja prenos toplote i da se površina za kuvanje ne zagreva direktno kada se šerpe/tiganji za kuvanje uklone sa površine za kuvanje omogućava bezbednije korišćenje i zaštitu od mogućih nezgoda tokom kuvanja.

#### Uputstvo za bezbedan rad:

- Nemojte da odabirete visoke nivoe grejanja kada koristite nelepljive šerpe/tiganje za kuvanje obložene malom količinom ulja ili kada se koriste bez ulja (teflonske).
- Nemojte koristiti staklenu površinu za kuvanje za odlaganje stvari ili rezanje.
- Ne stavljajte metalne predmete, kao što su pribor za jelo ili poklopci šerpi, na ploču za kuvanje jer mogu postati vrući.
- Nikada nemojte za kuvanje da koristite alu foliju. Nikada nemojte stavljati hranu omotanu alu folijom na indukcijsku zonu.
- Magnetne predmete kao što su kreditne kartice ili trake držite dalje od ploče za kuvanje kada je uključena.
- Ako se ispod ploče za kuvanje nalazi pećnica i ona radi, senzori ploče mogu da smanje nivo kuvanja ili isključe ploču za kuvanje.
- Vaša ploča za kuvanje ima sistem automatskog isključivanja. Sledeća poglavlja navode detaljne informacije o ovom sistemu. Međutim, ako za kuvanje koristite šerpe sa tankim dnom, te šerpe će se zagrevati vrlo brzo i dno šerpe moglo bi da se rastali i ošteti površinu za kuvanje i uređaj pre aktiviranja automatskog isključivanja.

#### Šerpe/tiganji za kuvanje

Trebate da koristite feromagnetske, kvalitetne šerpe/tiganje za kuvanje koji imaju oznaku ili upozorenje da su prikladni

za indukcijsko kuvanje samo sa vašom indukcijskom pločom. Uopšteno govoreći, veći sadržaj gvožđa utiče na bolje performanse šerpi/tiganja za kuvanje. Osnovni prečnik lonaca / šerpi mora odgovarati indukcionoj zoni. U nastavku se navode predložene dimenzije.

#### Prikladne šerpe/tiganji:

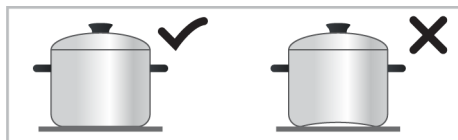
- Šerpe/tiganji od livenog gvožđa
- Šerpe/tiganji od emajliranog čelika
- Šerpe/tiganji od običnog i nerđajućeg čelika (sa oznakom ili upozorenjem na prikladnost za indukciju)

#### Neprikladne šerpe/tiganji:

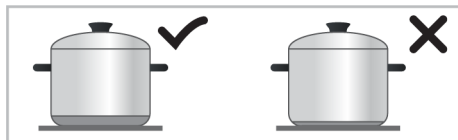
- Šerpe/tiganji od aluminijuma
- Šerpe/tiganji od bakra
- Šerpe/tiganji od mesinga
- Staklene šerpe/tiganji
- Grnčarija
- Keramika i porcelan

#### Preporuke:

- Koristite samo šerpe/tiganje sa ravnim dnom. Nemojte da koristite šerpe/tiganje sa konveksnim ili konkavnim dnom.

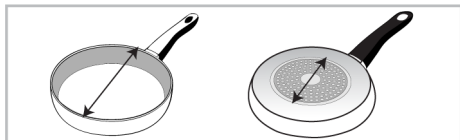


- Koristite samo šerpe/tiganje za kuvanje sa debelim, obrađenim dnom. Ako koristite šerpe sa tankim dnom, te šerpe će se zagrevati vrlo brzo i dno šerpe moglo bi da se rastali i ošteti površinu za uređaj pre aktiviranja automatskog isključivanja. Oštri rubovi mogu da prouzrokuju ogrebotine na površini.

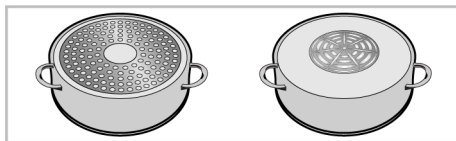


- Dna nekih šerpi/tiganja za kuvanje imaju manje feromagnetno polje od njihovog stvarnog prečnika. Ploča za kuvanje zagreva samo ovo područje. Zbog toga se toplota ne raspoređuje ravnomerno i smanjene su performanse kuvanja. Osim toga, velike indukcijske ploče možda

neće moći prepoznati takve šerpe/tiganje za kuvanje. Zato se ploču za kuvanje treba odabrati u skladu sa veličinom feromagnetnog polja.




- Neke šerpe/tiganji za kuvanje imaju dno koje sadrži neferomagnetske materijale kao što je aluminijum. Ovi tipovi šerpi/tiganja za kuvanje možda se neće zagrevati ravnomerno ili ih indukcijska ploča uopšte neće prepoznati. U nekim slučajevima može se pojaviti upozorenje o lošim loncima.



Podjednaka raspodela posuđa na desnoj i levoj i centralnoj ploči za kuvanje za izbor ploča za kuvanje pozitivno utiče na performanse kuvanja tokom pripreme više obroka na indukcionim pločama za kuvanje.

### Testiranje šerpi/tiganja za kuvanje

Na dole opisane načine proverite da li je vaša šerpa prikladna za indukcijsku ploču.

1. Prikladni su ako dno vaše šerpe može da drži magnet.
2. Prikladna je ako  ne trepće kada stavite šerpu na indukcijsku ploču i uključite ploču za kuvanje.

### Preporučene dimenzije šerpi/tiganja za kuvanje

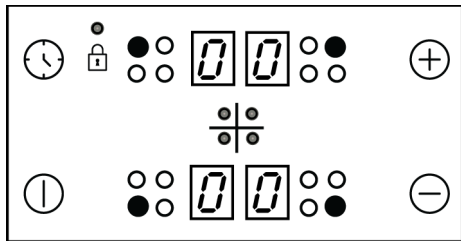
| Dijametar područja za kuvanje - mm               | Prečnik lonca - mm      |
|--|-------------------------|
| 145  | min. 100 - maks. 145    |
| 180  | min. 100 - maks. 180    |
| 210  | min. 140 - maks. 210    |
| 240  | min. 140 - maks. 240    |
| 280  | min. 125 - maks. 280    |
| 320  | min. 125 - maks. 320    |
| Zona kuhanja sa širokom (fleksibilnom) površinom | širina 230 - dužina 390 |

Detekcija šerpi/tiganja za kuvanje od strane indukcijskih ploča zavisi od prečnika i materijala feromagnetske komponente u dnu šerpi/tiganja. Da bi se omogućila detekcija šerpi/tiganja za kuvanje i postiglo efikasno kuvanje, treba odabrati šerpe/tiganje za kuvanje u skladu sa dimenzijom vaše ploče. Gore se navode preporučene dimenzije šerpi/tiganja za određene dimenzije ploče za kuvanje.

Ponašanje klučanja može se razlikovati u zavisnosti od vrste lonca, veličine posude i veličine zone za kuvanje. Za homogenije ponašanje klučanja može se koristiti za korak veću zona kuvanja. Upotreba veće zone za kuvanje ne dovodi do gubitka energije na indukcionim pločama za kuvanje, jer se toplota stvara samo u odgovarajućem delu posude.



## 5.2 Kontrolna tabla



### Tasteri :

- Ⓛ Taster ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE):
- 🕒 Taster tajmera
- ⊕ Taster za povećanje
- ⊖ Taster za smanjenje

### Simboli :

- 🔒 Simbol zaključavanja tastera

### Tasteri za odabir područja kuvanja :

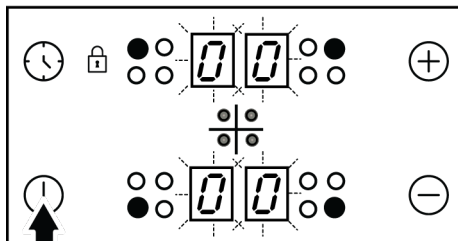
- Taster za odabir zadnjeg levog područja za kuvanje
- Taster za odabir prednjeg levog područja za kuvanje
- Taster za odabir prednjeg desnog područja za kuvanje
- Taster za odabir zadnjeg desnog područja za kuvanje

### Opšta upozorenja za kontrolnu tablu

- Grafički prikaz podataka i brojke imaju samo informativnu svrhu. Realni prikazi i funkcije mogu se razlikovati za vaš model ploče za kuvanje.
- Ovim proizvodom se upravlja putem senzorske komandne table. Svaka operacija koju izvršite na senzorskoj komandnoj tabli biće potvrđena zvučnim signalom.
- Komandnu tablu uvek održavajte čistom i suvom. Vlažne i zaprljane površine mogu izazvati probleme u radu ovih funkcija.

### Uključivanje ploče za kuvanje

1. Dodirnite taster Ⓛ na komandnoj tabli.
  - ⇒ "0" ikona se pojavljuje na svim displejima zona za kuvanje.



Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

### Isključivanje ploče za kuvanje

1. Dodirnite taster Ⓛ na komandnoj tabli.
  - ⇒ Ploča za kuvanje će se isključiti i vratiti u režim pripravnosti.



"H" ili "h" simbol koji se pojavljuje na displeju zone za kuvanje označava da je zona za kuvanje još uvek topla. Ne dodirujte zone za kuvanje.

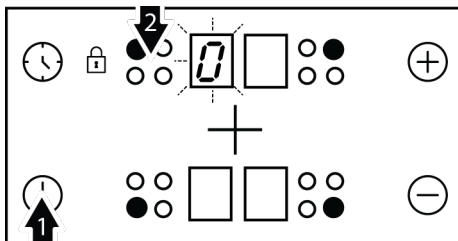
### lampica preostale toplote


"H" simbol koji se pojavljuje na displeju zone za kuvanje ukazuje na to da je ploča za kuvanje još uvek vruća i da se može koristiti za održavanje toplote male količine hrane. Ovaj simbol će se ubrzo promeniti u "h" simbol koji označava manju toplinu.



Kada nestane struja, lampica preostale toplote se neće upaliti i ne upozorava korisnika na vruće zone za kuvanje.

### Uključivanje zona za kuvanje





1. Dodirnite taster  da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite taster za biranje zone za kuvanje koju želite da uključite.
  - ⇒ “0” se pojavljuje na displeju zone za kuvanje i lampica odgovarajuće zone za kuvanje svetli.



Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

### Podešavanje temperature

Dodirnite taster  ili  da biste podesili temperaturu između “1” i “9” ili između “9” i “1”.



Na jačinama od 1 do 7, voda ili ulje u šerpi mogu da proključaju ili da prestanu sa ključanjem. To može da dovede do toga da korisnik pomisli da se proizvod naizmenično uključuje i isključuje. Ova pojava, koja se uočava posebno kada ima malo vode ili ulja, nije kvar; to je samo način na koji proizvod radi.



Spoljašnji deo zone za kuvanje na indukcionoj ploči od 280 mm (ako je vaš proizvod opremljen zonom za kuvanje na indukcionoj ploči od 280 mm) aktivira se samo kada se postavi tiganj koji je dovoljno veliki da prekrije zonu za kuvanje na zonu za kuvanje i kada je temperatura podešena na nivo viši od 8.

### Isključivanje zona za kuvanje:

Zona za kuvanje može biti isključena na 3 različita načina:




1. **Smanjenjem temperature na nivo “0”:** Možete isključiti zonu za kuvanje smanjenjem temperature na nivo “0”.

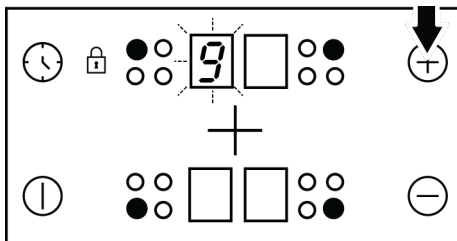
2. **Dodirivanjem simbola odgovarajuće zone za kuvanje izvesno vreme:** Uključite zonu za kuvanje pritiskom na odgovarajući simbol izvesno vreme da bi vrednost temperature pala na “0”.
3. **Korišćenjem funkcije za isključivanje kod opcije vremenskog programatora za željenu zonu za kuvanje:** Kada vreme istekne, vremenski programator će isključiti zonu za kuvanje koja mu je određena. “0” ili “00” će se pojaviti na odgovarajućem displeju. Kada vreme istekne, začuće se alarm. Dodirnite bilo koji taster na komandnoj tabli da biste utišali zvučni alarm.


### Velika snaga (Pojačavač) Razlikuje se u zavisnosti od modela proizvoda. \*Možda nije dostupno kod vašeg modela.

Za brzo zagrevanje možete da koristite funkciju pojačavača “P”. Međutim, ova funkcija se ne preporučuje za duže kuvanje. Funkcija pojačavača možda neće biti dostupna za sve zone za kuvanje.

### Uključivanje velike snage (Pojačavač):

1. Dodirnite taster  da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Izaberite željenu zonu za kuvanje dodirivanjem tastera za biranje zone za kuvanje.
3. Dodirnite prvo taster  ili  da biste došli do nivoa “9”.



4. Kada je zona za kuvanje na nivou “9”, dodirnite taster  jednom da biste podesili na temperaturu zone za kuvanje podesili na “P”.

### Isključivanje velike snage (Pojačavač):

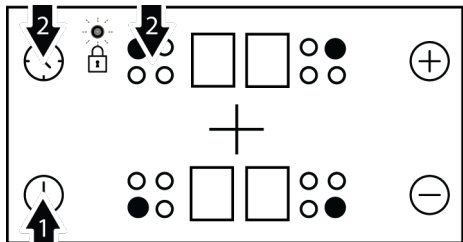
- Da biste isključili funkciju pojačavača, dodirnite  $\ominus$  da biste podesili temperaturu na nivo "9". Funkcija pojačavača zone za kuvanje se isključuje i nastavlja da radi na nivou "9".
- Možete smanjiti nivo temperature dodirivanjem  $\ominus$  ili ga možete potpuno isključiti smanjenjem nivoa temperature na "0".

### Blokada tastera

Možete aktivirati blokadu tastera kako biste izbegli promenu funkcija usled greške dok ploča za kuvanje radi.

### Aktiviranje blokade tastera

1. Dodirnite taster  $\ominus$  da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite tastere  $\odot$  i  $\odot$  istovremeno da biste aktivirali blokadu tastera.



⇒ Blokada tastera će se aktivirati i upaliće se tačka na simbolu  $\mathfrak{L}$ .

**i** Ako isključite ploču za kuvanje kada su tasteri blokirani, blokada tastera će biti aktivirana sledeći put kada ponovo uključite ploču za kuvanje. Blokada tastera mora biti deaktivirana da biste mogli uključiti ploču za kuvanje.

### Deaktiviranje blokade tastera

1. Kada je blokada tastera aktivna, dodirnite tastere  $\odot$  i  $\odot$  istovremeno.
- ⇒ Blokada tastera će se deaktivirati i ugasiće se tačka na simbolu  $\mathfrak{L}$ .

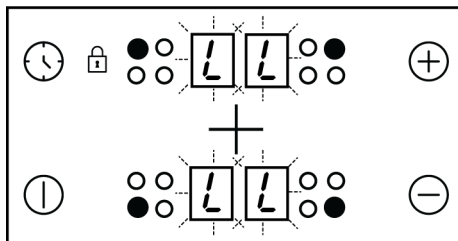
### Zaštita od dece Razlikuje se u zavisnosti od modela proizvođača. \*Možda nije dostupno kod vašeg modela.

Možete zaštititi ploču za kuvanje od nenamernog uključivanja da biste sprečili da je deca uključe. Zaštita od dece može biti aktivirana i deaktivirana u režimu pripravnosti.

**i** Dečija brava se poništava u slučaju nestanka struje.

### Aktiviranje zaštite od dece

1. Dodirnite taster  $\ominus$  da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite  $\ominus$  i  $\oplus$  tastere istovremeno, posle „bip“ signala dodirnite  $\oplus$  da biste aktivirali zaštitu od dece.



⇒ Zaštita od dece biće aktivirana, a simbol "L" se pojavljuje na svim displejima zona za kuvanje.

### Deaktiviranje zaštite od dece


1. Kada je blokada tastera aktivna, dodirnite taster  $\ominus$  da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite  $\ominus$  i  $\oplus$  tastere istovremeno, posle „bip“ signala dodirnite  $\ominus$  da biste deaktivirali zaštitu od dece.

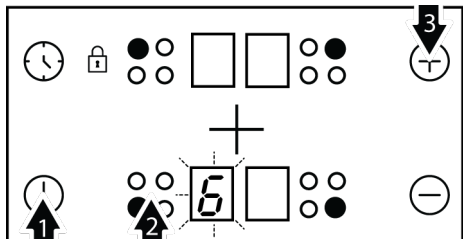
⇒ Zaštita od dece biće deaktivirana, a simbol "L" nestaje na svim displejima zona za kuvanje.


### Funkcija vremenskog programatora

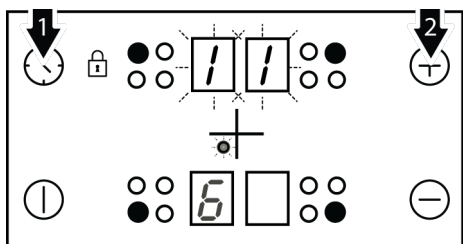
Ova funkcija vam olakšava kuvanje. Neće biti potrebno da pazite na rernu za vreme celog perioda kuvanja. Zona za kuvanje će se automatski isključiti na kraju vremenskog perioda koji ste izabrali.


## Aktiviranje vremenskog programatora

1. Dodirnite taster  da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Izaberite željenu zonu za kuvanje dodirivanjem tastera za biranje zone za kuvanje.





3. Dodirnite tastere  $\oplus$  ili  $\ominus$  da biste podesili temperaturu kuvanja.
4. Dodirnite taster  da biste uključili vremenski programator.
  - ⇒ “00” simbol će se upaliti na displeju vremenskog programatora, a decimalna tačka će se pojaviti na izabranom displeju zone za kuvanje.






 Displeji zadnje desne i zadnje leve zone za kuvanje služe kao displej vremenskog programatora kada je on aktivan.

5. Dodirnite tastere  $\oplus$  ili  $\ominus$  da biste podesili vreme koje želite.

 Vremenski programator se može podesiti samo za zone za kuvanje koje već rade.

 Ponovite gore pomenute postupke za druge zone za kuvanje za koje želite da podesite vremenski programator.

 Vremenski programator se ne može podesiti ukoliko nisu izabrani zona za kuvanje i temperatura za tu zonu kuvanja.


 Kada se izabere zona za kuvanje za koju je podešen vremenski programator, možete videti preostalo vreme ako ponovo dodirnete taster .

## Deaktiviranje vremenskog programatora

Kada podešeno vreme istekne, ploča za kuvanje će se automatski isključiti i dati zvučno upozorenje. Pritisnite bilo koji taster da biste utišali zvučno upozorenje.

## Ranije isključivanje vremenskog programatora

- ✓ Ako ranije isključite vremenski programator, ploča za kuvanje će nastaviti da radi sve dok je ne isključite.

1. Izaberite zonu za kuvanje koju želite da isključite.
2. Dodirnite taster  da biste uključili vremenski programator.
3. Dok se na displeju vremenskog programatora prikazuje “00”, dodirnite  $\ominus$  da biste podesili vrednost na “00”.

- ⇒ Tačkasta lampica na displeju odgovarajuće zone za kuvanje i displej vremenskog programatora se isključuju **potpuno** nakon što su određeno vreme treptali, a vremenski programator se otkazuje.

## Bezbedno i efikasno korišćenje indukcionih zona za kuvanje

**Principi rada:** Indukciona ploča za kuvanje direktno zagreva posudu za kuvanje, što je karakteristika njenih principa rada. Prema tome, ona ima razne prednosti u odnosu na

druge tipove ploča za kuvanje. Radi efikasnije i površina ploče za kuvanje se ne zagreva. Indukciona ploča za kuvanje je opremljena superiornim sigurnosnim sistemima koji će vam obezbediti maksimalno bezbednu upotrebu.



Vaša ploča za kuvanje može biti opremljena indukcionim zonama za kuvanje prečnika 145, 180, 210-280 mm u zavisnosti od modela. Sa indukcionim svojstvom, svaka zona za kuvanje prepoznaje svaku posudu koja se na nju stavi. Energija se stvara samo kada je posuda u kontaktu sa zonom za kuvanje tako da se postiže minimalna potrošnja energije.

## Ograničenja vremena rada

Dugme za podešavanje toplote ploče za kuvanje ima ograničenje vremena rada. Kada su jedna ili više zona ostavljene uključene, zona za kuvanje će automatski biti deaktivirana nakon određenog vremenskog perioda (videti Tabelu-1). Ako postoji određen vremenski programator za zonu za kuvanje, vremenski programator će se kasnije takođe isključiti. Ograničenje vremena rada zavisi od izabrane temperature. Maksimalno vreme rada se primenjuje na ovu temperaturu. Korisnik može restartovati zonu za kuvanje nakon što se ona automatski isključi kako je prethodno opisano.

| Temperatura  | Ograničenje vremena rada - sat |
|--|--------------------------------|
| 0  | 0                              |
| 1  | 6                              |
| 2  | 6                              |
| 3  | 5                              |
| 4  | 5                              |
| 5  | 4                              |
| 6  | 1,5                            |
| 7  | 1,5                            |
| 8  | 1,5                            |
| 9  | 20-30 min.                     |
| P (pojačavač)  | 5-10 min. *                    |
| (*) Ploča za kuvanje će se spustiti na nivo 9 nakon 5 minuta |                                |

## Tabela 1: Tabela-1: Ograničenja vremena rada

### Zaštita od pregrevanja

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sensorima koji osiguravaju zaštitu od pregrevanja. Može se primetiti sledeće u slučaju pregrevanja:

- Aktivna zona za kuvanje se može isključiti.
- Izabrana temperatura može opasti. Međutim, ovo stanje se ne može videti na lampici.

### Sigurnosni sistem za prelivanje hrane

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sigurnosnim sistemom za prelivanje hrane. Ako dođe do prelivanja hrane na komandnu

ploču, sistem će odmah prekinuti napajanje i isključiti ploču za kuvanje. "F" upozorenje je prikazano na displeju u toku ovog perioda.

### Precizno podešavanje snage

Indukciona ploča za kuvanje odmah reaguje na komande, što je karakteristika principa njenog rada. Ona veoma brzo menja podešavanja snage. Prema tome, možete sprečiti prelivanje jela iz lonca (sa vodom, mlekom itd.) čak i u trenutku neposrednog prelivanja.



Ako je površina senzorske komandne table izložena intenzivnim isparenjima, može se deaktivirati ceo komandni sistem i dati signal o grešci.



Održavajte površinu senzorske komandne table čistom. Mogu se primetiti greške u radu.

## 6 Opšte informacije o pečenju

U ovom odeljku možete pronaći savete za pripremu i spremanje hrane.

### 6.1 Opšta upozorenja za kuvanje na ploči

#### Opšta upozorenja za kuvanje na ploči

- Nikad puniti posudu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuvanje bez nadzora kada zagrevate ulje. Pregrejano ulje predstavlja opasnost od požara. Nikada ne pokušavajte da eventualnu vatru gasite vodom! Ako se ulje zapali, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuvanje, ako se to može bezbedno uraditi i pozovite vatrogasce.

- Pre zamrzavanja hrane, uvek iz nje uklonite višak vode i polako je stavite u zagrejano ulje. Pre prženja obavezno odmrznite hranu.
- Kada ložite ulje, uverite se da je lonac koji koristite suv i da mu poklopac bude otvoren.
- Preporuke o kuvanju sa štednjom energije potražite u delu "Uputstva za čuvanje prirodne sredine".
- Temperatura i vreme spremanja hrane predviđeni za izvesno jelo mogu varirati u zavisnosti od recepta i količine. Iz tog razloga, ove vrednosti su date okvirno.

#### Tabela načina spremanja hrane

| Hrana  | Nivo temperature | Vreme pečenja (minimalno) (okvirno) |
|--|------------------|-------------------------------------|
| <b>Topljenje</b>   |                  |                                     |
| Topljenje čokolade (npr. robna marka Dr. Oetker, crna čokolada 55-60% kakao mase, 150 g) | 1                | 20 ... 30                           |
| Maslac (200 g)   | 6                | 5 ... 6                             |
| <b>Ključanje, Podgrejavanje, Održavanje toplote</b>                                      |                  |                                     |
| Voda 1 L (Ključanje)   | P                | 3 ... 5                             |
| Voda 3 L (Ključanje)   | P                | 8 ... 10                            |
| Mleko 1 L (Ključanje)  | 6                | 4 ... 6                             |
| Mleko 1 L (Održavanje toplote)   | 1-2              | 18 ... 22                           |
| Biljno ulje (Podgrejavanje) (Ulje semena suncokreta 0,5 L)                               | 8                | 3 ... 5                             |
| <b>Ključanje</b>   |                  |                                     |
| Neoljušteni krompir krupno sečen (2 Комад krupan)  | 9                | 12 ... 14                           |
| File lososa  | 8                | 10 ... 15                           |
| Kobasica   | 9                | 2 .. 4                              |
| Testenina (150 g)  | 8                | 8 ... 12                            |
| <b>Kuvanje, sotiranje</b>  |                  |                                     |
| Jelo od pirinča (200 g pirinač)  | 6                | 8 ... 14                            |
| Paella *   | 9                | 15 ... 20                           |
| Nojev puding **  |                  |                                     |

| Hrana  | Nivo temperature | Vreme pečenja (minimalno) (okvirno) |
|--|------------------|-------------------------------------|
| Kuvanje grah-leblebije Ključanje - za Nojev puding | 9                | 5 ... 6                             |
| Kuvanje grah-leblebije kuvanje - za Nojev puding   | 3                | 10 ... 30                           |
| Pšenica Ključanje - za Nojev puding                | 9                | 2 ... 5                             |
| Pšenica kuvanje - za Nojev puding                  | 3                | 10 ... 30                           |
| Nojev puding -Svi sastojci                         | 8                | 20 ... 25                           |
| Kolenice s povrćem **                              |                  |                                     |
| Sotiranje povrća                                   | 9                | 3 ... 8                             |
| Pečenje  | 4-5              | 120 ... 150                         |
| Supe (Na primer supa od sočiva)                    | 6-7              | 17 ... 20                           |
| <b>Dinstanje</b>                                   |                  |                                     |
| File brancina                                      | 8                | 3 ... 7                             |
| Biftek ** (3-5 cm)                                 | 8                | 5 ... 9                             |
| Kobasica   | 8                | 2 ... 5                             |
| Prženo jaje  | 7                | 4 ... 8                             |
| <b>Pomfrit</b>                                     |                  |                                     |
| Hrana od prženog testa                             | 8                | 13 ... 16                           |
| Šnicla   | 8                | 5 ... 7                             |
| Kroketi  | 8                | 4 ... 6                             |
| * Preporučuje se Wok tiganj.                       |                  |                                     |
| ** Preporučuje se liveni tiganj/lonac.             |                  |                                     |

## 7 Održavanje i čišćenje

### 7.1 Opšte informacije o čišćenju

#### Opšta upozorenja

- Sačekajte da se uređaj ohladi pre čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Nemojte nanositi deterdžente direktno na vruće površine. Ovo može izazvati trajne mrlje.
- Detaljno očistite i osušite uređaj nakon svake upotrebe. Na taj način ćete lakše ukloniti ostatke hrane, čime izbegavate da ti ostaci izgore tokom sledeće upotrebe uređaja. Time se produžava vek trajanja uređaja i smanjuju problemi sa kojima se često suočavaju korisnici.
- Ne koristite sredstva za paročišćenje za čišćenje uređaja.
- Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu izazvati oštećenja površine. Neodgovarajuća sredstva za čišćenje su: izbeljivač, proizvodi za čišćenje koji

- sadrže amonijak, kiselinu ili hlorid, proizvodi za čišćenje parom, sredstva za uklanjanje kamenca, sredstva za uklanjanje mrlja i rđe, abrazivna sredstva za čišćenje (kreme za čišćenje, prašak za ribanje, krema za ribanje, abrazivno sredstvo i pribor za struganje, žica, sunđer, krpe za čišćenje koje upija prljavštinu i ostatke deterdženta).
- Za čišćenje nakon svake upotrebe nije potreban poseban materijal za čišćenje. Uređaj očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.
- Obavezno nakon čišćenja potpuno obrišite preostalu tečnost i odmah očistite hranu isprskanu okolo tokom pečenja.
- Не перите ниједну компоненту вашег уређаја у машини за прање судова осим ако није другачије наведено у корисничком приручнику.

### Za ploče za kuvanje:

- Kisela prljavština kao što su mleko, paradajz pasta i ulje mogu da izazovu trajne mrlje na pločama za kuvanje i delovima zona za kuvanje, očistite sve tečnosti koje se proliju odmah nakon hlađenja ploče za kuvanje tako što ćete je isključiti.

### Površine od inoksa i nerđajuće površine

- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlor za čišćenje površina od nerđajućeg čelika ili inoksa i ručica.
- Površina od nerđajućeg inoksa može vremenom promeniti boju. To je normalno. Nakon svakeog rada, očistite deterdžentom pogodnim za nerđajuću površinu ili površinu od inoksa.
- Koristite meku krpu sa tečnim deterdžentom (neabrazivnim) pogodnim za čišćenje površina od inoksa, pri čemu treba da obratite pažnju da brišete samo u jednom pravcu.
- Odstranite mrlje od kamenca, ulja, škroba i proteina na staklenim površinama i površinama od inoksa bez odlaganja. Mrlje mogu zarđati nakon duže vremena.
- Sredstva za čišćenje poprskana/nanešena na površinu treba odmah očistiti. Abrazivna sredstva za čišćenje ostavljena na površini uzrokuju pojavu belih mrlja na površini.

### Staklene površine

- Pri čišćenju staklenih površina ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivne materijale za čišćenje. Isti mogu oštetiti staklenu površinu.
- Proizvod očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom od sitnih vlakana koja je predviđena za čišćenje staklenih površina i osušite suvom krpom od sitnih vlakana.
- Ako posle čišćenja ima ostatka deterdženta, obrišite ga hladnom vodom i osušite čistom i suvom krpom od sitnih vlakana. Sledeći put preostali deterdžent može oštetiti staklenu površinu.

- Ni pod kojim uslovima ostatke osušene na staklenoj površini ne treba čistiti nazubljenim noževima, žičanom vunom ili sličnim alatima za grebanje.
- Mrlje od kalcijuma (žute mrlje) možete ukloniti sa staklene površine komercijalno dostupnim sredstvom za uklanjanje kamenca, sredstvom za uklanjanje kamenca poput sirćeta ili limunovog soka.
- Ako je površina jako zaprljana, nanosite sredstvo za čišćenje na mrlju sunderom i sačekajte duže vremena da isto adekvatno odreaguje. Zatim očistite staklenu površinu vlažnom krpom.
- Promene boje i mrlje na staklenoj površini normalna su pojava i ne predstavljaju grešku.

### Plastični delovi i obojene površine

- Očistite plastične delove i obojene površine deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunderom i osušite suvom krpom.
- Ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivna sredstva za čišćenje. Oni mogu oštetiti površine.
- Uverite se da spojevi komponenti proizvoda ne budu ostavljeni vlažni i sa deterdžentom. U suprotnom može doći do korozije na ovim spojevima.

## 7.2 Čišćenje ringle

### Staklena površina za spremanje hrane

- Sprovođite korake za čišćenje opisane za staklene površine u delu „Opšte informacije o čišćenju“ predviđene za čišćenje staklene površine za kuvanje. Možete dovršiti čišćenje prema donjim informacijama za posebne slučajeve.
- Hrana zasnovana na šećeru, kao što su tamna krema, škrob i sirup moraju se očistiti odmah, bez čekanja da se površina ohladi. U protivnom, može doći do trajnog oštećenja staklene površine za kuvanje.
  - Nemojte koristiti sredstva za čišćenje u čišćenju dok je ploča za kuhanje vruća, jer se u protivnom mogu pojaviti trajne mrlje.



### 7.3 Čišćenje kontrolne table

- Prilikom čišćenja ploča s kontrolnim okruglim dugmadima, obrišite tablu i dugmad vlažnom mekom krpom i osušite suvom krpom. Ne uklanjajte dugmad i zaptivke ispod da biste očistili tablu. Na taj način možete oštetiti kontrolnu tablu i dugmad.

- Prilikom čišćenja inoks panela s kontrolnim dugmadima, nemojte koristiti sredstva za čišćenje površina od inoksa oko dugmadi. Indikatori oko dugmeta se mogu izbrisati.
- Očistite kontrolnu tablu osetljivu na dodir vlažnom mekom krpom i osušite suvom krpom. Ako vaš proizvod ima funkciju zaključavanja tastera, postavite zaključavanje tastera pre čišćenja kontrolne table. Ako postupite drugačije, tastere možete neadekvatno odabrati.

## 8 Rešavanje problema

Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedili upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite proizvod.

### Proizvod ne radi.

- Osigurač je možda neispravan ili pregoreo. >>> Proverite osigurače u razvodnoj kutiji. Promenite ih ako je potrebno ili ih ponovo aktivirajte.
- Uređaj ne sme da bude utaknut u utičnicu (s uzemljenjem). >>> Proverite da li je uređaj uključen u utičnicu.
- (Ako na vašem uređaju postoji tajmer) Tasteri na kontrolnoj tabli ne rade. >>> Ako vaš proizvod ima zaključavanje tastera, zaključavanje tastera je možda omogućeno, onemogućite zaključavanje tastera.
- Ako se ploča za kuvanje ne uključuje kada se pritisne taster za uključivanje/isključivanje >>> Isključite ga i sačekajte najmanje 20 sekundi pre nego što ga uključite.
- Ima zaštitu od pregrevanja. >>> Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Ne smete da koristite odgovarajuće lonce. >>> Proverite svoje posude.

### ikona uvek svetli na displeju zone za kuvanje.

- Lonci se ne smeju stavljati na radnu ploču. >>> Proverite da li u zoni ploče za kuvanje postoji lonac.

- Vaš lonac možda nije pogodan za indukciju. >>> Proverite da li je vaš šporet pogodan za indukcionu ploču za kuvanje.
- Lonac možda nije pravilno centriran na zoni ploče za kuvanje ili donja površina tiganja nije dovoljno široka za odabrana zona za kuvanje. >>> Centrirajte zonu ploče za kuvanje tako što ćete izabrati posudu koja je dovoljno široka za zonu ploče za kuvanje.
- Lonac ili zona ploče za kuvanje su možda prevruće. >>> Sačekajte da se ohlade.

### Izabrana zona ploče za kuvanje se iznenada isključuje dok radi.

- Vreme kuvanja izabranog odeljka je možda isteklo. >>> Možete podesiti novo vreme kuvanja ili završiti kuvanje.
- Posедуje zaštitu od pregrevanja. >>> Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Možda je neki predmet prekrivao kontrolnu tablu na dodir. >>> Uklonite objekat na tabli.

### Iako je zona za kuvanje uključena, lonac se ne zagreva.

- Lonac možda nije prikladan za indukcionu ploču. >>> Proverite da li je vaš šporet pogodan za indukcionu ploču za kuvanje.
- Lonac možda nije pravilno centriran na zoni ploče za kuvanje ili donja površina tiganja nije dovoljno široka za odabrana zona za kuvanje. >>> Centrirajte zonu ploče za kuvanje tako što ćete izabrati lonac koji je dovoljno širok za zonu ploče za kuvanje.

## Ventilator za hlađenje nastavlja da radi iako je ploča za kuvanje isključena.

- Ovo nije greška. Ventilator za hlađenje nastavlja da radi sve dok elektronska oprema u ringli ne padne na odgovarajuću temperaturu.

## Buka od šporeta tokom kuvanja

- Tokom kuvanja iz šporeta se mogu čuti neki zvukovi. Ovi zvukovi nastaju zbog sastava posude za kuvanje. Ovi zvukovi su redovna pojava, ne ukazuju na kvar i deo su indukcione tehnologije.

## Mogući zvukovi i razlozi

- Buka ventilatora:** šporet je opremljen ventilatorom koji se automatski aktivira u skladu sa temperaturom uređaja. Ventilator ima različite radne nivoe i radi na različitim nivoima u skladu sa temperaturom.

- Zujanje manjeg intenziteta poput radne buke transformatora:** Navedeno je rezultat prirode indukcione tehnologije. Kako se toplota prenosi direktno na dno posude za kuvanje, takvi zvukovi zujanja mogu se čuti zavisno od materijala posude za kuvanje. Tako se različiti zvukovi mogu čuti kod različitog posuđa.
- Zvuk pucanja:** Razlog tome je struktura i materijal dna posude za kuvanje. Zvuk pucanja može se čuti ako je posuda za kuvanje napravljena od različitih slojeva sa različitim materijalima.
- Zvuk zavijanja:** Zvuk zavijanja može se čuti kada se dve zone za kuvanje na istoj strani šporeta koriste za kuvanje sa različitim nivoima kuvanja.

## Šifre/razlozi grešaka i moguća rešenja

| Kôdovi greške | Razlozi greške  | Moguća rešenja   |
|---------------|---|--|
| E 22<br>E 26  | Indukcioni šporet je pregrejan.   | Isključite indukcioni šporet i sačekajte dok se ne ohladi. Greška će se rešiti kada temperatura šporeta padne ispod granica.                 |
| E 46          | Jedan ili više tastera drže se pritisnutim duže od 10 sekundi.<br>Predmet je ostavljen na kontrolnoj tabli ili je kontrola izložena pari. | Problem će biti rešen kada sklonite ruku sa šporeta.<br>Problem će biti rešen kada se očisti kontrolna tabla.                                |
| E 47          | Ne koristi se lonac pogodan za indukciono grejanje.   | Greška će biti rešena kada se koristi lonac pogodan za indukciono grejanje.  |
| E 1 – E 15    | Greška u komunikaciji na indukcionalnoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 16 – E 21   | Greška senzora temperature na indukcionalnoj ploči za kuvanje.  | Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 23<br>E 24  | Softverska greška na indukcionalnoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |
| E 25          | Greška u radu ventilatora na indukcionalnoj ploči za kuvanje.   | Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |

| Kôdovi greške        | Razlozi greške   | Moguća rešenja   |
|----------------------|--|--|
| E 31 – E 45          | Greška hardvera elektronske ploče na indukcionoj ploči za kuvanje. | Isključite indukcionu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.  |
| E 48<br>E 49<br>E 51 | Greška senzora na indukcionoj ploči za kuvanje.                    | Oprema senzora mora biti kompatibilna s radnim uslovima. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.   |
| E 52 – E 57          | Greška visoke temperature na indukcionoj ploči za kuvanje.         | Isključite indukcionu šporet i sačekajte dok se ne ohladi. Greška će biti rešena kada se temperatura senzora spusti ispod granica. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi. |



## Dobrodošli!

---

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da vam bo ta aparat, izdelan z visoko kakovostjo in moderno tehnologijo, nudil najboljšo učinkovitost. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite ta priročnik in vso drugo priloženo dokumentacijo.

Upoštevajte vse informacije in opozorila, ki jih vsebuje uporabniški priročnik. Na ta način boste zaščitili sebe in izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek izročite nekomu drugemu, priložite tudi navodila. Ta priročnik vsebuje garancijske pogoje, informacije o uporabi in načine odpravljanja težav za vaš izdelek.

### Simboli in njihovi opisi v uporabniškem priročniku:



Nevarnost, ki lahko privede do poškodb ali celo smrti.



Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.



Preberite uporabniški priročnik.



Opozorilo za vročo površino.

**OPOMBA** Nevarnost, ki lahko privede do stvarne škode na izdelku ali okoljske škode.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Kazalo vsebine

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Varnostna navodila .....</b>                               | <b>30</b> |
| 1.1      | Predvidena uporaba .....                                      | 30        |
| 1.2      | Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali .....         | 30        |
| 1.3      | Električna varnost .....                                      | 31        |
| 1.4      | Varnost pri transportu .....                                  | 32        |
| 1.5      | Varnost pri namestitvi .....                                  | 33        |
| 1.6      | Varnost pri uporabi .....                                     | 33        |
| 1.7      | Opozorila glede temperature .....                             | 34        |
| 1.8      | Varnost pri peki .....  | 34        |
| 1.9      | Indukcija .....   | 35        |
| 1.10     | Varnost pri vzdrževanju in čiščenju .....                     | 35        |
| <b>2</b> | <b>Navodila v zvezi z varovanjem okolja .....</b>             | <b>36</b> |
| 2.1      | Direktiva o odpadkih .....                                    | 36        |
| 2.1.1    | Skladnost z direktivo OEEQ in odlaganje odpadnega izdelka ... | 36        |
| 2.2      | Informacije o embalaži .....                                  | 36        |
| 2.3      | Priporočila za varčevanje z energijo .....                    | 36        |
| <b>3</b> | <b>Vaš izdelek .....</b>                                      | <b>37</b> |
| 3.1      | Predstavitev izdelka .....                                    | 37        |
| 3.2      | Tehnični podatki .....  | 38        |
| <b>4</b> | <b>Prva uporaba .....</b>                                     | <b>39</b> |
| 4.1      | Prvo čiščenje .....   | 39        |
| <b>5</b> | <b>Uporaba plošče .....</b>                                   | <b>39</b> |
| 5.1      | Splošne informacije o uporabi kuhalne plošče .....            | 39        |
| 5.2      | Nadzorna plošča .....   | 41        |
| <b>6</b> | <b>Splošne informacije o peki .....</b>                       | <b>46</b> |
| 6.1      | Splošna opozorila o kuhanju na kuhalni plošči .....           | 46        |
| <b>7</b> | <b>Vzdrževanje in čiščenje .....</b>                          | <b>48</b> |
| 7.1      | Splošne informacije o čiščenju ....                           | 48        |
| 7.2      | Čiščenje kuhalne plošče .....                                 | 49        |
| 7.3      | Čiščenje upravljalne plošče .....                             | 49        |
| <b>8</b> | <b>Odpravljanje težav .....</b>                               | <b>49</b> |

## 1 Varnostna navodila

- V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.
- Če izdelek izročite drugi osebi za osebno uporabo ali kot rabljen izdelek, morate priložiti tudi uporabniški priročnik, nalepke izdelka ter druge ustrezne dokumente in dele.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.
- Neupoštevanje teh navodil razveljavi morebitno garancijo.
- Namestitev in popravila mora vedno izvesti proizvajalec, pooblaščen serviser ali oseba, ki jo določi uvoznik.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Ne izvajajte tehničnih sprememb izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte v vrtovih, na balkonih ali drugih okoljih na prostem. Ta izdelek je namenjen uporabi v gospodinjstvu in v kuhinjah za osebje, pisarnah in drugih delovnih okoljih.
- **OPOZORILO:** Ta naprava se sme uporabljati le za kuhanje. Uporaba v druge namene, npr. za ogrevanje prostorov, ni dovoljena.

### 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in domačih živali

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmoglostmi ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta izdelek, če jih kdo nadzira ali seznanjeni z varno uporabo in nevarnostmi, ki so povezane z uporabo izdelka.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so pod nadzorom odrasle osebe.
- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (tudi otroci) z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če so

### 1.1 Predvidena uporaba

- Ta izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvu. Ni primeren za komercialno uporabo.

pod nadzorom ali pa so jim bili dani napotki glede varne uporabe.

- Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.
- Električni aparati so nevarni za otroke in domače živali. Otroci in domače živali se z napravo ne smejo igrati, plezati nanjo ali vstopati vanjo.
- Na aparat ne postavljajte predmetov, ki jih lahko dosežejo otroci.
- Ročaje loncev in kozic postavljajte postrani na delovni površini, tako da jih otroci ne morejo doseči in se opeči.
- **OPOZORILO:** Med uporabo so površine, dosegljive na dotik, lahko vroče. Otroci naj se ne zadržujejo v bližini naprave.
- Embalažo hranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost poškodb in zadužitve.
- Preden zavržete obrabljene in neuporabne izdelke:
  1. Odklopite vtič in ga izvlecite iz vtičnice.
  2. Odrežite napajalni kabel in ga z vtičem odklopite od izdelka.
  3. Previdnostni ukrepi za preprečevanje vstopa otrok v izdelek.
  4. Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom, ko je ta v stanju mirovanja.



### 1.3 Električna varnost

SL

- Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko z vrednostjo, ki je navedena na tipski nalepki. Ozemljitev naj izvede kvalificirani električar. Naprave ne uporabljajte brez ozemljitve v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi.
- Vtič ali električni priključek naprave mora biti na lahko dostopnem mestu. Če to ni mogoče, mora biti v električno inštalacijo vgrajen odklopnik (varovalka, stikalo, stikalo na ključ ipd.) za izklop naprave v skladu s predpisi za električno napeljavo. Odklopnik mora prekiniti vse pole od omrežja.
- Pred popravilom, vzdrževanjem in čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja ali izklopite varovalko.
- Vtič priklopite v vtičnico, ki ima enako napetost in frekvenco, kot je navedeno na tipski ploščici.
- (Če vaš izdelek nima kabla), uporabite samo povezovalni kabel, opisan v razdelku »Tehnični podatki«.
- Električni kabel ne sme biti stisnjen pod aparatom ali med aparatom in steno. Na kabel ne



postavljajte težkih predmetov. Kabla ne prepigibajte, stiskajte in naj ne bo v stiku z vročimi površinami.

- Poskrbite, da napajalni kabel ne stisnete, ko postavljate aparat na mesto postavitve po sestavi ali čiščenju.
- Uporabljajte samo originalen kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljševalnega kabla ali vtičnice.
- Za uporabo odobrenega adapterja se obrnite na pooblaščen servisni center ali uvoznika v primerih, ko je potrebna uporaba pretvornega adapterja (za tip vtiča).
- Če dolžina napajalnega voda ni zadostna, se obrnite na uvoznika ali pooblaščen servisni center.
- Prenosni viri energije ali več vtičev se lahko pregrejejo in vžgejo. Več vtičev in prenosnih virov napajanja hranite stran od izdelka.
- Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba, ki jo določi uvoznik, da se preprečijo morebitne nevarnosti.

Če ima izdelek napajalni kabel in vtič:

- Nikoli ne vstavljajte vtiča izdelka v zlomljen, zrahljan ali iz vtičnice izključen vtič. Prepričajte se, da je vtič popolnoma vstavljen v vtičnico. V nasprotnem primeru se lahko priključki pregrejejo in povzročijo požar.
- Naprave ne vstavljajte v vtiče, ki so mastni, nečisti ali potencialno izpostavljeni vodi (na primer v bližini delovnega pulta, iz katerega lahko izteka voda). V nasprotnem primeru obstaja nevarnost kratkega stika in električnega udara.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami!
- Vtič izvlecite iz vtičnice s telesom vtiča in ne s kablom.



#### **1.4 Varnost pri transportu**

- Pred transportiranjem aparata ga odklopite od električnega omrežja.
- Pred prenašanjem aparata ga ovijte s penasto folijo ali debelejšo lepenko ter ga ovijte z lepilnim trakom. Gibljive dele izdelka trdno pritrdite, da se ne poškodujejo.
- Pred namestitvijo izdelka preverite, ali je izdelek po prevozu poškodovan. Če je

poškodovan, se obrnite na uvoznika ali pooblaščen servisni center.

## 1.5 Varnost pri namestitvi

- Pred začetkom namestitve izklopite napajanje v električnem omrežju, na katerega bo izdelek priključen, tako da izklopite varovalko.
- Med prenašanjem in nameščanjem vedno nosite zaščitne rokavice. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb zaradi ostrih robov!
- Pred namestitvijo aparata preverite, ali je nepoškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ni dovoljeno namestiti.
- Za prekrivanje notranjosti nameščenega pohištva ne uporabljajte toplotnoizolacijskih materialov.
- Na območju, kjer je izdelek nameščen, ne sme biti neposredne sončne svetlobe in virov toplote, kot so električni ali plinski grelniki.
- Okolica vseh rež za prezračevanje naj bo vedno prosta.
- Izdelka ne nameščajte v bližini okna. Obstaja nevarnost, da plamen kuhalne plošče vžge

zavese in vnetljive materiale v okolici kuhalne plošče. Ko odprete okno, se lahko posoda prevrne.

- Izdelka ne nameščajte v bližini okna. Ko odprete okno, se lahko posoda prevrne.
- Če je za mestom, kjer bo izdelek nameščen, vtičnica, je treba zagotoviti, da izdelek ne pride v stik z vtičnico in vtičem, ki je vtaknjen v vtičnico.
- Na hrbtni ali stranski steni prostora, kjer bo izdelek nameščen, ne sme biti plinske cevi, plastične vodovodne cevi in vtičnice. V nasprotnem primeru se lahko zaradi toplotnega učinka med delovanjem kuhalne plošče deformirajo in predstavljajo varnostno tveganje.

## 1.6 Varnost pri uporabi

- Poskrbite, da izdelek po vsaki uporabi izključite.
- Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električnega omrežja ali izklopite napajanje iz omarice z varovalkami.
- Če se izdelek pokvari ali poškoduje med uporabo, ga ne uporabljajte. Odklopite aparat iz električnega napajanja. Obrnite se na uvoznika ali pooblaščen servisni center.

- **OPOZORILO:** Če je površina kuhalne plošče razpokana, izključite izdelek iz električnega omrežja, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- **OPOZORILO:** Če je steklena površina kuhalne plošče razbita:

Izklopite vse plinske in (če je primerno) električne kuhalne plošče. Odklopite aparat iz električnega napajanja.

- Ne dotikajte se površine aparata.
- Naprave ne uporabljajte.
- Ne stopajte na napravo iz kakršnegakoli razloga.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, če zaradi alkohola ali mamil niste prisebni ali imate oslabiljeno koordinacijo gibanja.
- V prostoru za kuhanje in njegovi okolici ne smete imeti vnetljivih predmetov. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Ta naprava ni primerna za upravljanje prek daljinskega upravljalnika ali zunanjega časovnega stikala.



## 1.7 Opozorila glede temperature

- **OPOZORILO:** Ko izdelek uporabljate, so izdelek in njegovi dostopni deli vroči. Pazite, da se ne dotikate aparata in grelnikov. Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo izdelku, razen če so pod stalnim nadzorom.
- V bližini izdelka ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih materialov, saj bodo površine med delovanjem vroče.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.



## 1.8 Varnost pri peki

- **OPOZORILO:** Postopek peke mora biti pod nadzorom. Kratkotrajne postopke peke ves čas nadzirajte.
- **OPOZORILO:** Pri uporabi trdne ali tekoče maščobe je nevarno pustiti kuhalno ploščo brez nadzora, saj lahko pride do požara. NIKOLI ne poskušajte pogasiti ognja z vodo; izklopite izdelek iz električnega omrežja in nato pokrijte ogenj s pokrovom ali požarno odejo (itd.).

- Bodite previdni pri uporabi alkoholnih pijač v jedeh. Alkohol pri visoki temperaturi izhlapeva in lahko v stiku z vročimi površinami zagori.

## 1.9 Indukcija

- Električno krmiljene cone kuhalne plošče so opremljene z napredno tehnologijo "Indukcija". Na območjih indukcijske kuhalne plošče, ki varčuje s časom in energijo, je treba uporabljati posodo, primerno za indukcijsko kuhanje, sicer območje kuhalne plošče ne bo delovalo. Za podrobnejše informacije glejte poglavje "Izbira lonca".
- Ker indukcijska kuhalna plošča ustvarja magnetno polje, ima lahko škodljive učinke za ljudi, ki uporabljajo naprave, kot so srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke.
- Po uporabi zaprite območje z nadzorne plošče in se ne zanašajte na senzor lonca.

- Kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ne postavljajte na površino kuhalne plošče, saj se segrejejo.
- V predalih pod kuhalno ploščo ne shranjujte kovinskih predmetov. Med dolgotrajno in intenzivno uporabo se lahko materiali pregrejejo.
- Na indukcijsko kuhalno ploščo ne postavljajte elektronskih izdelkov, kot so mobilni telefoni, tablični računalniki in računalniki. Naprava se lahko poškoduje.

## 1.10 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!
- Naprave ne čistite z razprševanjem ali polivanjem vode nanj. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko to privede do električnega udara.

## 2 Navodila v zvezi z varovanjem okolja

### 2.1 Direktiva o odpadkih

#### 2.1.1 Skladnost z direktivo OEE0 in odlaganje odpadnega izdelka

Ta izdelek je skladen z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Ta izdelek ima klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (OEE0).



Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Izdelka zato ob koncu njegove

življenjske dobe ne odložite med običajne gospodinjske in druge odpadke. Oddajte ga na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih mestih se lahko obrnete na lokalno upravo. S pravilnim odlaganjem aparata pomagata preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

#### **Skladnost z direktivo RoHS:**

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

### 2.2 Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz snovi, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Odpadne embalaže ne odložite med gospodinjske ali druge odpadke, ampak jo oddajte na zbirna mesta za embalažne materiale, ki jih določijo lokalne oblasti.

### 2.3 Priporočila za varčevanje z energijo

V skladu z uredbo EU 66/2014 lahko najdete informacije o energijski učinkovitosti na priloženem računu za izdelek.

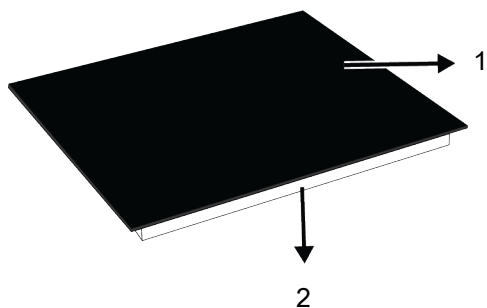
Naslednji predlogi vam bodo v pomoč pri uporabi izdelka na ekološki in energijsko učinkovit način.

- Zamrznjeno hrano pred peko odmrznite.
- Uporabljajte lonce/ponve z velikostjo in pokrovom, ki sta primerna za kuhhalno mesto. Vedno izberite pravo velikost posode. Če posoda ni primerne velikosti, bo poraba energije večja.
- Kuhhalna mesta in dna posode naj bodo vedno čista. Umazanija zmanjšuje prenos toplote med kuhhalnim mestom in dnomo posode.

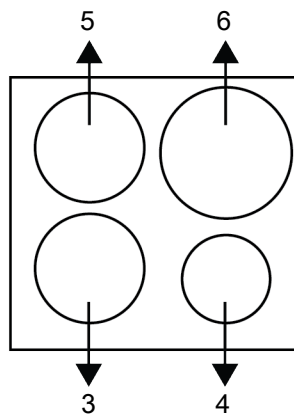
### 3 Vaš izdelek

#### 3.1 Predstavitev izdelka

SL



- 1 Steklena kuhalna površina
- 3 Indukcijsko kuhhalno mesto
- 5 Indukcijsko kuhhalno mesto



- 2 Nižje ohišje
- 4 Indukcijsko kuhhalno mesto
- 6 Indukcijsko kuhhalno mesto

## 3.2 Tehnični podatki

|   |  |
|---|--|
| Splošne specifikacije kuhalne plošče                                  |  |
| Zunanje mere izdelka (višina/širina/globina) (mm)                     | 52 /590 /520 *                         |
| Vgradne mere kuhalne plošče (širina / globina) (mm)                   | 560 (+2) /490 (+2)                     |
| Napetost/frekvenca  | 1N~220-240 V /2N~380-415 V; 50 Hz      |
| Vrste in preseki uporabljenih kablov, primernih za uporabo z aparatom | min. H05V2V2-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Skupna poraba energije (kW)   | maks. 7,2 kW                           |

### Kuhalna mesta


|              |  |
|--------------|--|
| Spredaj levo | Indukcijsko kuhhalno mesto                   |
| Mera         | 180 mm                                       |
| Moč          | 2000 W / Booster (hitro predgrevanje) 2300 W |


|               |  |
|---------------|--|
| Spredaj desno | Indukcijsko kuhhalno mesto                   |
| Mera          | 145 mm                                       |
| Moč           | 1600 W / Booster (hitro predgrevanje) 1800 W |


|            |  |
|------------|--|
| Zadaj levo | Indukcijsko kuhhalno mesto                   |
| Mera       | 180 mm                                       |
| Moč        | 2000 W / Booster (hitro predgrevanje) 2300 W |

|             |  |
|-------------|--|
| Zadaj desno | Indukcijsko kuhhalno mesto                   |
| Mera        | 210 mm                                       |
| Moč         | 2000 W / Booster (hitro predgrevanje) 2300 W |

\* Višina kuhalne plošče, navedena v tehnični tabeli, je višina spodnjega ohišja izdelka.

 Tehnični podatki izdelka se lahko spremenijo brez poprejšnjega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti izdelka.

 Slike v tem priročniku so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma z izdelkom.

 Vrednosti, navedene na nalepkah na izdelku ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijskih pogojih v skladu z zadevnimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje lahko te vrednosti odstopajo.

## 4 Prva uporaba

Pred prvo uporabo tega izdelka priporočamo, da izvedete postopke, opisane v naslednjih razdelkih.

### 4.1 Prvo čiščenje

1. Odstranite vso embalažo.
2. Obrišite površine aparata z vlažno krpo ali gobico in jih nato obrišite s suho krpo.

## 5 Uporaba plošče

### 5.1 Splošne informacije o uporabi kuhalne plošče

#### Splošna opozorila

- Ne dovolite, da bi na kuhalno ploščo padli predmeti. Tudi majhni predmeti, kot so solniki, lahko poškodujejo kuhalno ploščo. Ne uporabljajte razpokanih kuhalnih plošč. Voda lahko prodre skozi te razpoke in povzroči kratek stik. Če je površina kakor koli poškodovana (npr. Vidne razpoke), najprej izklopite varovalko, nato pa pokličite pooblaščen servis, da odklopi izdelek, da zmanjša nevarnost električnega udara.
- Na kuhalni plošči ne uporabljajte posod/ ponev z neravnim dnom.
- Posod/ponev ne segrevajte praznih. Posode in kuhalna plošča se lahko poškodujejo.
- Po vsaki uporabi vedno izklopite gorilnike kuhalne plošče.
- Kuhalno ploščo lahko poškodujete, če jo uporabljate brez posod/ponev. Po vsakem opraviilu vedno izklopite kuhalno ploščo.
- Po vsaki uporabi bo kuhalna površina vroča, zato ne postavljajte plastičnih posod / posod na kuhalno površino. Tak material na površini takoj očistite.
- Nenadne spremembe temperature na stekleni kuhalni površini lahko povzročijo poškodbe, pri kuhanju pazite, da ne razlijete hladne tekočine.

**OPOMBA:** Nekateri detergenti ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino. Med čiščenjem ne uporabljajte abrazivnih detergentov, čistilnih praškov, čistilnih past ali ostrih predmetov.

**OPOMBA:** Med prvo uporabo lahko nekaj ur iz pečice uhaja dim in neprijeten vonj. To je normalno in za odstranjevanja potrebujete le dobro prezračevanje. Ne vdihavajte dima in vonja iz pečice.

- Dajte primerno količino hrane v posode in ponve. Tako lahko preprečite, da bi se hrana izlila iz posod/ponev in vam ne bo treba čistiti po nepotrebnem.
- Pokrovov posod in ponev ne postavljajte na gorilnike/polja.
- Posode postavite na sredino gorilnika/ polja. Če želite posodo postaviti na drug gorilnik/polje, je ne drsajte proti zelenemu gorilniku; ampak jo dvignite in nato postavite na drugi gorilnik.

#### Načelo delovanja indukcijske kuhalne plošče

Indukcijska kuhalna plošča je kot odprt krog. Veže se zaključí, ko nanj postavite posode za kuhanje, primerne za indukcijsko kuhanje, elektronski sistem pod stekleno površino pa ustvari magnetno polje. Kovinsko dno loncev / posod se segreva z jemanjem energije iz tega magnetnega polja. Tako toplota ne nastaja na površini kuhalnega polja, temveč neposredno na posodah/ponvah nad poljem. Steklena površina se segreva s toploto samih posod/ponev.

#### Prednosti kuhanja z indukcijo

Indukcijske kuhalne plošče ponujajo nekatere prednosti, saj se toplota prenaša neposredno v posode/ponve.

- Hrana, ki se med kuhanjem izlije, ne zgori hitro, saj se steklena kuhalna površina ne segreje neposredno. Lažje se čisti.



- Kuhanje je hitrejše, saj toplota nastaja neposredno na posodah/ponvah. Tako se prihrani čas in energijo glede na druge vrste kuhalnih plošč.
- Ker se toplota oddaja neposredno v posode/ponve, ni toplotnih izgub in se tako zagotavlja funkcionalnejše kuhanje.
- Zagotavlja varnejšo uporabo pred morebitnimi nesrečami med kuhanjem, saj se, ko posode/ponve odstranite s kuhalne površine, prenos toplote ustavi in se kuhalna površina ne segreva neposredno.

### Za varno delovanje:

- Ne uporabljajte visokih stopenj ogrevanja pri uporabi posod/ponev s prevleko proti prijemanju z majhno količino maščob ali pri uporabi brez maščob (teflon).
- Steklene kuhalne površine ne uporabljajte kot površino, na katero lahko nekaj položite, ali kot rezalno površino.
- Na kuhalno ploščo ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so jedilni pribor ali pokrovi posod, saj se lahko segrejejo.
- Za kuhanje nikoli ne uporabljajte aluminijaste folije. Na indukcijsko območje nikoli ne postavljajte hrane, zavite v aluminijasto folijo.
- Med delovanjem kuhalne plošče ne imejte blizu magnetnih predmetov, kot so kreditne kartice ali magnetni trakovi.
- Če je pod vašo kuhalno ploščo pečica in jo uporabljate, lahko senzorji na kuhalni plošči zmanjšajo raven kuhanja ali izklopijo kuhalno ploščo.
- Vaša kuhalna plošča ima sistem samodejnega izklopa. Podrobne informacije o tem sistemu so v naslednjih razdelkih. Če pa za kuhanje uporabljate posode s tankim dnom, se lahko zelo hitro segrejejo in dno ponve se lahko stopi ter poškoduje kuhalno površino in ploščo še pred aktivacijo sistema samodejnega izklopa.

### Posode/ponve

Uporabljajte feromagnetne kakovostne posode/ponve, na katerih je oznaka ali opozorilo, da je združljiva z indukcijo, samo na indukcijski plošči. Na splošno velja, da

večja kot je vsebnost železa, boljše bodo posode/ponve. Osnovni premer posode za kuhanje mora ustrezati indukcijskemu območju. Priporočene velikosti so navedene spodaj.

### Primerne posode/ponve:

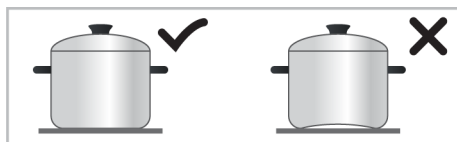
- Litoželezne posode/ponve
- Posode/ponve iz emaljiranega jekla
- Posode/ponve iz jekla in nerjavečega jekla (z oznako ali opozorilom, da je združljiva z indukcijo)

### Nepriporočene posode/ponve:

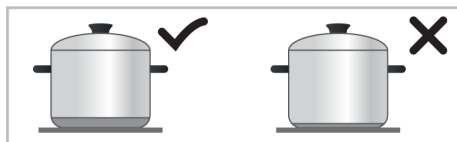
- Aluminijaste posode/ponve
- Bakrene posode/ponve
- Posode/ponve iz medenine
- Steklene posode/ponve
- Lončene posode
- Keramika in porcelan

### Priporočila:

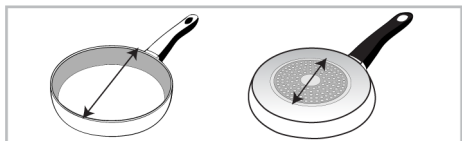
- Uporabljajte le posode/ponve z ravnim dnom. Ne uporabljajte posod/ponev s konveksnim ali konkavnim dnom.



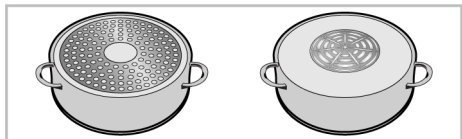
- Uporabljajte le posode/ponve z tankim obdelanim dnom. Če uporabljate posode s tankim dnom, se lahko zelo hitro segrejejo in dno ponve se lahko stopi ter poškoduje kuhalno površino in ploščo še pred aktivacijo sistema samodejnega izklopa. Ostri robovi lahko povzročijo praske na površini.



- Dno nekaterih posod/ponev ima feromagnetno polje manjše od njegovega premera. In kuhalna plošča ogreva samo to polje. Zato se toplota ne razporedi enakomerno in kuhanje se upočasni. Takšnih posod/ponev morda ne bodo zaznala velika indukcijska polja. Tako je treba kuhalno polje izbrati glede na velikost feromagnetnega polja.



- Nekatere posode/ponve imajo dno, ki vsebuje neferomagnetne materiale, kot je aluminij. Te vrste posod/ponev se morda ne segrejejo dovolj ali pa jih indukcijsko kuhhalno polje sploh ne zazna. V nekaterih primerih se lahko prikaže opozorilo o slabih posodah.



### Priporočene velikosti posod/ponev

| Premer kuhhalnega mesta - mm             | Premer posode - mm       |
|--|--------------------------|
| 145                                      | min. 100 - maks. 145     |
| 180                                      | min. 100 - maks. 180     |
| 210                                      | min. 140 - maks. 210     |
| 240                                      | min. 140 - maks. 240     |
| 280                                      | min. 125 - maks. 280     |
| 320                                      | min. 125 - maks. 320     |
| Kuhhalno mesto s široko površino (flexi) | širina 230 - dolžina 390 |

Zaznavanje kuhhalnih polj posod/ponev je odvisno od premera in materiala feromagneta na dnu posod/ponev. Za zagotovitev zaznavanja posod/ponev in učinkovitega kuhanja bi morale biti posode/ponve izbrane glede na velikost vaših kuhhalnih polj. Priporočene velikosti posod/ponev.

**i** Enakomerna porazdelitev posode na desni in levi ter osrednji kuhhalni plošči pri izbiri kuhhalnih plošč pozitivno vpliva na učinkovitost kuhanja pri kuhanju več obrokov na indukcijskih ploščah.

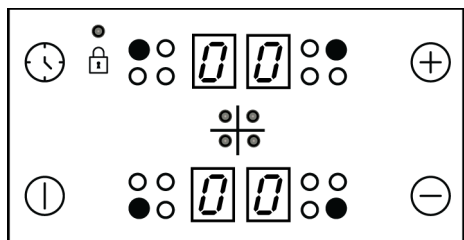
### Test posod/ponev

S spodnjimi metodami preizkusite, ali je vaš lonec združljiv z indukcijsko ploščo.

1. Združljiv je, če dno vaše posode drži magnet.
2. Združljiv je, če **L** ne utripa, ko postavite svojo posodo na kuhhalno polje in vklopite kuhhalno ploščo.

Obnašanje vrenja se lahko razlikuje glede na vrsto lonca, velikost posode in velikost kuhališča. Za bolj homogeno vedenje vrenja lahko uporabimo eno stopnjo večje kuhališče. Uporaba večjega kuhališča ne povzroči zapravljanja energije na indukcijskih kuhhalnih ploščah, ker se toplota ustvarja samo v ustreznem območju lonca.

## 5.2 Nadzorna plošča



#### Tipke :

- Tipka za vklop/izklop

- Tipka časovnika
- Tipka za povečevanje
- Tipka za zmanjševanje

#### Simboli :

- Simbol za zaklepanje

#### Tipke za izbiro kuhhalnega mesta :


- Tipka za izbiro zadnjega levega kuhhalnega mesta
- Tipka za izbiro zadnjega levega kuhhalnega mesta

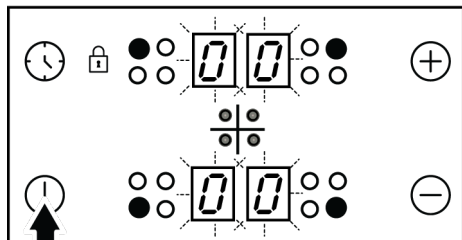
- ○ Tipka za izbiro sprednjega levega kuhalnega mesta
- ○ Tipka za izbiro sprednjega desnega kuhalnega mesta
- ○ Tipka za izbiro sprednjega zadnjega kuhalnega mesta


### Splošna opozorila za nadzorno ploščo

- Grafike in slike so le informativnega značaja. Dejanski zaslon in funkcije se lahko razlikujejo glede na model plošče.
- Napravo upravljate s ploščo za upravljanje na dotik. Vsaka opravljena funkcija na plošči za upravljanje na dotik bo potrjena z zvočnim signalom.
- Nadzorna plošča naj bo vedno čista in suha. Vlažna in umazana površina lahko povzroči težave pri funkcijah.


### Vklop plošče


1. Dotaknite se tipke  na nadzorni plošči.
  - ⇒ Ikona "0" se prikaže na vseh zaslonih kuhalnih mest.



-  Če v 20 sekundah ne izberete nobene funkcije, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.


### Izklop plošče

1. Dotaknite se tipke  na nadzorni plošči.
  - ⇒ Plošča se bo izklopila in vrnila v način stanja pripravljenosti.

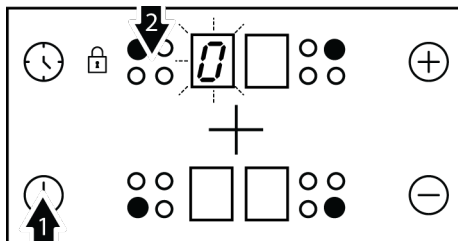
-  Simbol "H" ali "h", ki se prikaže na zaslonu kuhalnega mesta, označuje, da je kuhalno mesto še vedno vroče. Ne dotikajte se kuhalnih mest.


### Kazalec preostale toplote


Simbol "H", ki se pojavi na zaslonu kuhalnega mesta, opozarja, da je plošča še vedno vroča ter da z njo lahko ohranite manjšo količino živil toplo. Simbol bo hitro preklopil na simbol "h", ki pomeni manj vroče.

-  Ob električnem izklopu kazalec preostale toplote ne bo svetil in ne bo posvaril uporabnika pred vročimi kuhalnimi mesti.



### Vklop kuhalnih mest




1. Dotaknite se tipke , da vklopite ploščo.
2. Dotaknite se gumba za izbiro kuhalnega mesta, ki ga želite vklopiti.
  - ⇒ Na zaslonu kuhalnega mesta se prikaže simbol "0" in ustrezen zaslon bo zasvetil.

-  Če v 20 sekundah ne izberete nobene funkcije, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.

### Nastavitev stopnje temperature

Dotaknite se tipk  ali , da nastavite stopnjo temperature med "1" in "9" ali med "9" in "1".

-  Od stopnje 1 do 7 lahko voda ali olje v loncu zavre ali se ustavi. Zaradi tega lahko uporabnik misli, da se izdelek v presledkih vklaplja in izklaplja. To, kar se zlasti opazi, ko je v loncu manjša količina vode ali olja, ni okvara, temveč običajen način delovanja izdelka.

**i** Zunanji del kuhalnega območja indukcijskega kuhališča, velikega 280 mm (če je vaš izdelek opremljen s kuhlalnim območjem indukcijskega kuhališča, velikim 280 mm), se aktivira šele, ko na kuhlalno območje položite dovolj veliko ponev in je temperatura nastavljena na stopnjo, višjo od 8.

### Izklop kuhlalnih mest:




Kuhlalno mesto lahko izklopite na 3 načina:

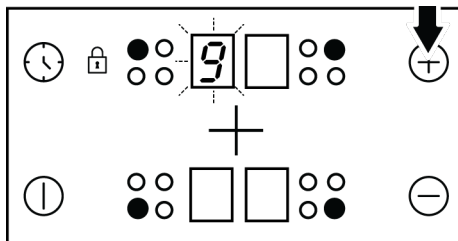
- 1. Temperaturo znižate na stopnjo "0":** Kuhlalno mesto lahko izklopite, če znižate stopnjo temperature na "0".
- 2. Z dotikom ustreznega kuhlalnega mesta za določen čas:** Kuhlalno mesto vklopite z dotikom ustreznega simbola za določen čas, da zmanjšate vrednost temperature na "0".
- 3. Z izklopom s funkcijo časovnika za zeleno kuhlalno mesto:** Ko čas poteče, bo časovnik izklopil ustrezno kuhlalno mesto. Na ustreznih zaslonih se prikaže "0" ali "00". Po poteku časa boste zaslišali zvočni signal. Zvočni alarm utišate s katero koli tipko na nadzorni plošči.


**Največja moč (ojačevalnik) Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.**

Za hitro segrevanje uporabite funkcijo ojačevalnika "P". Vendar funkcija ni namenjena za daljše kuhanje. Funkcija ojačevalnika morda ni na voljo na vseh kuhlalnih mestih.



### Vklop največje moči (ojačevalnika):

1. Dotaknite se tipke , da vklopite ploščo.
2. Z dotikom gumbov za izbiro kuhlalnega mesta izberite zeleno kuhlalno mesto.
3. Najprej se dotaknite tipke  ali , da nastavite stopnjo "9".



4. Ko je kuhlalno mesto na stopnji "9", se enkrat dotaknite tipke , da temperaturo kuhlalnega mesta nastavite na "P".




### Izklop največje moči (ojačevalnika):

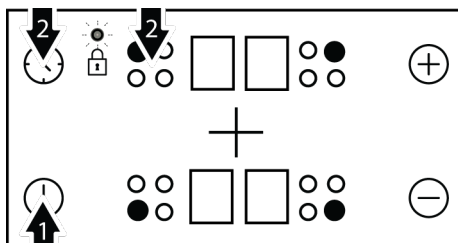
- Če želite izklopiti funkcijo ojačevalnika, se dotaknite  in nastavite temperaturo na stopnjo "9". Kuhlalna mesta se izklopijo iz funkcije ojačevalnika in nadaljujejo delovanje na stopnji "9".
- Temperaturo lahko znižate z dotikom tipke  ali pa lahko kuhlalno mesto popolnoma izklopite z znižanjem stopnje temperature na "0".


### Zaklep

Zaklep lahko vklopite, da pomotoma ne spremenite funkcij med delovanjem naprave.

### Vklop zaklepa



1. Dotaknite se tipke , da vklopite ploščo.
2. Istočasno se dotaknite tipk  in , da vklopite zaklep.




⇒ Zaklep se vklopi in pika na simbolu  bo zasvetila.

**i** Če izklopite ploščo, ko so tipke zaklenjene, bo tipkovnica ob naslednjem vklopu plošče ponovno aktivirana. Za upravljanje plošče morate zaklep izklopiti.

### Izklop zaklepa

1. Med delovanjem zaklepa, se istočasno dotaknite tipk  in .





⇒ Zaklep se vklopi in pika na simbolu  bo ugasnila.

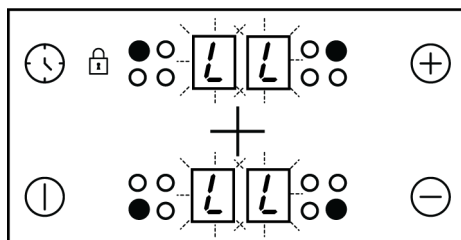
### Varnostni zaklep Odvisno od modela naprave. Morda ni na voljo pri vašem aparatu.

Preprečite lahko nenamerno upravljanje plošče, tako da otrokom onemogočite vklop kuhalnih mest. Varnostni zaklep lahko vklopite in izklopite le v načinu stanja pripravljenosti.

**i** Otroška ključavnica se preključuje v primeru izpada električne energije.


### Vklop varnostnega zaklepa




1. Dotaknite se tipke , da vklopite ploščo.
2. Istočasno pritisnite tipki  in . Po pisku pritisnite tipko , da vklopite varnostni zaklep.



⇒ Varnostni zaklep se vklopi in na vseh zaslonih kuhalnih mest se prikaže simbol "L".

### Izklop varnostnega zaklepa

1. Med delovanjem zaklepa, se dotaknite gumba , da vklopite ploščo.


2. Istočasno pritisnite tipki  in . Po pisku pritisnite tipko , da izklopite varnostni zaklep.

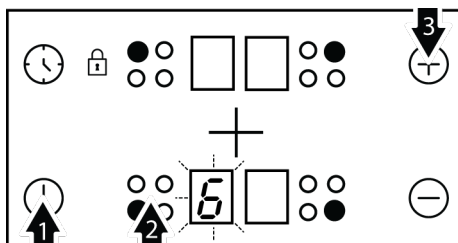
⇒ Varnostni zaklep se izklopi in na vseh zaslonih kuhalnih mest ugasne simbol "L".




### Funkcija časovnika

Ta funkcija pospeši kuhanje. Ne bo vam treba biti ves čas kuhanja ob pečici. Ob koncu časa, ki ste ga izbrali, se bo kuhhalno mesto samodejno izklopilo.

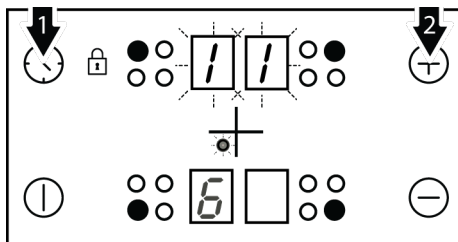
### Vklop časovnika

1. Dotaknite se tipke , da vklopite ploščo.
2. Z dotikom gumbov za izbiro kuhhalnega mesta izberite želeno kuhhalno mesto.




3. Dotaknite se tipk  ali , da nastavite želeno stopnjo temperature.
4. Pritisnite gumb , da vklopite časovnik.


⇒ Na zaslonu časovnika bo utripal simbol "00" in na zaslonu izbranega kuhhalnega mesta se bo prikazala decimalna številka.





**i** Zaslon zadnjega desnega in zadnjega levega kuhhalnega mesta med delovanjem časovnika služita kot zaslon za časovnik.

5. Dotaknite se tipk ⊕ ali ⊖, da nastavite zeleni čas.

 Časovnik lahko nastavite samo za kuhalna mesta, ki se že uporabljajo.

 Zgornji postopek ponovite za ostala kuhalna mesta, za katera želite nastaviti časovnik.

 Časovnika ne morate nastaviti, če najprej ne izberete kuhalnega mesta in temperaturne vrednosti kuhalnega mesta.

 Ko izberete kuhalno mesto, za katero ste nastavili časovnik, lahko preverite preostali čas s ponovnim dotikom na gumb ⊖.

### Izklop časovnika


Ko nastavljen čas poteče, se bo plošča samodejno izklopila in zaslišali boste zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo ugasnete s pritiskom na katero koli tipko.

### Predčasen izklop časovnikov

- ✓ Če časovnik predčasno izklopite, bo plošča nadaljevala z delovanjem ob nastavljeni temperaturi, dokler je ne izklopite.
  - 1. Izberite kuhalno mesto, ki ga želite izklopiti.
  - 2. Pritisnite gumb ⊖, da vklopite časovnik.
  - 3. Dokler se na zaslonu časovnika ne prikaže "00" se dotaknite ⊖, da nastavite vrednost na "00".
- ⇒ Lučka v obliki pike na zaslonu ustreznega kuhalnega mesta se po določenem času utripanja in ko prekličete časovnik **popolnoma** izklopi.

## Varna in učinkovita uporaba indukcijskih kuhalnih mest

**Načini delovanja:** Indukcijska plošča neposredno greje posodo za kuhanje, kar je ena izmed funkcij njenega načina delovanja. Zato ima v primerjavi z drugimi vrstami plošč veliko prednosti. Deluje učinkoviteje in površina plošče se ne segreje. Indukcijska plošča ima izreden varnostni sistem, ki bo zagotovil največjo varnost uporabe.

 Plošča je lahko glede na model opremljena z indukcijskimi kuhalnimi mesti premera 145, 180 in 210-280 mm. Z indukcijsko funkcijo vsako kuhalno mesto zazna posodo, ki je postavljena na njem. Energija se ustvari le na mestu, kjer se posoda dotika kuhalnega mesta, zato je poraba energije minimalna.

### Omejitev časa delovanja

Enota za upravljanje plošče razpolaga s funkcijo omejitve časa delovanja. Če pustite vklopljeni dve ali več kuhalnih mest, se bo kuhalno mesto po določenem času samodejno izklopilo (glejte tabelo-1). Če je za kuhalno mesto vklopljen časovnik, se bo tudi zaslon časovnika kasneje izklopil. Omejitev časa delovanja je odvisna od izbrane stopnje temperature. Za to stopnjo temperature je določen najdaljši čas delovanja. Ko se kuhalno mesto samodejno izklopi, kot je opisano zgoraj, ga lahko ponovno zaženete.

| Stopnja temperature | Omejitev časa delovanja - ura |
|---------------------|-------------------------------|
| 0                   | 0                             |
| 1                   | 6                             |
| 2                   | 6                             |

| Stopnja temperature                                | Omejitev časa delovanja - ura |
|--|-------------------------------|
| 3  | 5                             |
| 4  | 5                             |
| 5  | 4                             |
| 6  | 1,5                           |
| 7  | 1,5                           |
| 8  | 1,5                           |
| 9  | 20-30 minut                   |
| P (ojačevalnik)                                    | 5-10 minut *                  |
| (*) Plošča bo po 5 minutah preklopila na stopnjo 9 |                               |

**Tabela 1: Tabela-1: Omejitev časa delovanja**

### Zaščita pred pregretjem

Plošča vsebuje senzorje, ki zagotavljajo zaščito pred pregretjem. V primeru pregretja se lahko pojavi naslednje:

- Aktivno kuhalno mesto se lahko izklopi.
- Izbrana stopnja se lahko zniža. vendar pa to ni opazno na kazalcu.

### Varnostni sistem proti razlitju

Plošča ima varnostni sistem proti razlitju. Če se po nadzorni plošči razlije tekočina, bo sistem nemudoma prekinil dovod napetosti in izklopil ploščo. Med tem časom se na zaslonu prikaže opozorilo "F".

### Natančne nastavitve moči

Indukcijska plošča se nemudoma odzove na ukaze, kar je ena izmed funkcij njenega načina delovanja. Zelo hitro spremeni nastavitve moči. Tako lahko preprečite, da bi se iz kuhalnega lonca (ki vsebuje vodo, mleko itd.) razlila tekočina, čeprav je bila tik pred razlitjem.



Če je površina plošče za upravljanje na dotik izpostavljena intenzivni pari, se lahko celoten sistem za upravljanje izklopi in kaže signal napake.



Površina plošče za upravljanje naj bo čista. Pojavi se lahko napačno delovanje.

## 6 Splošne informacije o peki

V tem razdelku najdete nasvete za pripravo in peko jedi.

### 6.1 Splošna opozorila o kuhanju na kuhalni plošči

#### Splošna opozorila o kuhanju na kuhalni plošči

- Nikoli ne napolnite več kot eno tretjino ponve z oljem. Ko segrevate olje, nikoli ne puščajte plošče nenadzorovane. Pregreto olje lahko povzroči požar. Če obstaja nevarnost požara, ga nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo! Če se olje vname, ga pokrijte z požarno odejo ali vlažno krpo. Izključite ploščo, če je varno, in pokličite gasilce.

- Pred cvrtjem živil, vedno odstranite odvečno vodo in jih počasi dajte v ogreto olje. Pred cvrtjem poskrbite, da se zamrznjena hrana odtaja.
- Ko segrevate olje, poskrbite, da je lonec, ki ga uporabljate, suh in imejte pokrov odprt.
- Za priporočila glede kuhanja z varčevanjem energije glejte razdelek "Okoljska navodila".
- Temperatura in čas peke sta odvisna od vrste jedi, recepta in količine hrane. Zato so te vrednosti navedene zgolj kot priporočena območja.

## Kuhalni pult

| Hrana  | Stopnja temperature | Čas peke (minut, pribl.) |
|--|---------------------|--------------------------|
| <b>Topljenje</b>   |                     |                          |
| Topljenje čokolade (Npr. blagovna znamka Dr.Oetker, grenka čokolada 55-60% kakav, 150 g) | 1                   | 20 ... 30                |
| Maslo (200 g)  | 6                   | 5 ... 6                  |
| <b>Vrenje, Segrevanje, Ohranjanje toplote</b>  |                     |                          |
| Voda 1 L (Vrenje)  | P                   | 3 ... 5                  |
| Voda 3 L (Vrenje)  | P                   | 8 ... 10                 |
| Mleko 1 L (Vrenje)   | 6                   | 4 ... 6                  |
| Mleko 1 L (Ohranjanje toplote)   | 1-2                 | 18 ... 22                |
| Rastlinsko olje (Segrevanje) (Sončnično olje 0,5 L)                                      | 8                   | 3 ... 5                  |
| <b>Vrenje</b>  |                     |                          |
| Neolupljen krompir narezan na koščke (2 Kos veliki)                                      | 9                   | 12 ... 14                |
| File lososa  | 8                   | 10 ... 15                |
| Klobasa  | 9                   | 2 .. 4                   |
| Testenine (150 g)  | 8                   | 8 ... 12                 |
| <b>Kuhanje, praženje</b>   |                     |                          |
| Riževa jed (200 g riž)   | 6                   | 8 ... 14                 |
| Paela *  | 9                   | 15 ... 20                |
| Puding Noah **   |                     |                          |
| Vrenje fižol- čičerka Vrenje - za puding Noah  | 9                   | 5 ... 6                  |
| Vrenje fižol- čičerka kuhanje - za puding Noah   | 3                   | 10 ... 30                |
| Pšenica Vrenje - za puding Noah  | 9                   | 2 ... 5                  |
| Pšenica kuhanje - za puding Noah   | 3                   | 10 ... 30                |
| Puding Noah -Vse sestavine   | 8                   | 20 ... 25                |
| Bočnik z zelenjavo **  |                     |                          |
| Praženje zelenjave   | 9                   | 3 ... 8                  |
| Pečenje  | 4-5                 | 120 ... 150              |
| Juhe (Npr. lečina juha)  | 6-7                 | 17 ... 20                |
| <b>Cvrtje z malo maščobe</b>   |                     |                          |
| File brancina  | 8                   | 3 ... 7                  |
| Zrezek ** (3-5 cm)   | 8                   | 5 ... 9                  |
| Klobasa  | 8                   | 2 ... 5                  |
| Ocvrto jajce   | 7                   | 4 ... 8                  |
| <b>Pomfri</b>  |                     |                          |
| Flancati   | 8                   | 13 ... 16                |
| Dunajski zrezek  | 8                   | 5 ... 7                  |
| Medaljoni  | 8                   | 4 ... 6                  |
| * Priporočamo ponev vok.   |                     |                          |
| ** Priporočamo litoželezno ponev/lonec.  |                     |                          |



## 7 Vzdrževanje in čiščenje

SL

### 7.1 Splošne informacije o čiščenju

#### Splošna opozorila

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi. Vroče površine lahko povzročijo opekline!
- Ne nanašajte čistil neposredno na vroče površine. To lahko povzroči trajne madeže.
- Napravo je treba po vsaki uporabi temeljito očistiti in posušiti. Čiščenje sveže umazanije je lažje in s tem se prepreči, da bi se ostanki hrane zažgali pri naslednji uporabi. S tem se življenjska doba aparata podaljša in zmanjša se pogostost običajnih težav.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnih čistilnikov.
- Nekateri detergenti ali čistilna sredstva poškodujejo površino. neprimerna čistila so: belilo, čistila z vsebnostjo amoniaka, kislin ali kloridov, čistila za čiščenje s paro, sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, čistila za odstranjevanje madežev in rje, abrazivna čistila (abrazivne kreme, praški, ostre in hrapave gobice, žične gobice, krpe za čiščenje, ki vsebujejo umazanijo in ostanke detergenta).
- Če aparat očistite po vsaki uporabi, ne potrebujete posebnih čistil. Aparat očistite z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa ga obrišite s suho krpo.
- Po čiščenju temeljito obrišite preostalo tekočino z aparata in tudi takoj očistite madeže od hrane, ki nastajajo med kuhanjem.
- Nobenega sestavnega dela vaše naprave ne pomivajte v pomivalnem stroju, razen če ni drugače navedeno v uporabniškem priročniku.

#### Za kuhalnike:

- Kislinska umazanija, kot na primer mleko, paradiznikova mezga in olje lahko povzroči trajne madeže na kuhalnikih in

komponentah kuhalnih con. Razlite tekočine očistite takoj, ko se kuhalnik v izključenem stanju ohladi.

#### Površine iz nerjavečega jekla

- Za čiščenje površin in ročajev iz nerjavečega jekla ne uporabljajte kislin ali čistil, ki vsebujejo klor.
- Površine iz nerjavečega jekla lahko sčasoma spremenijo barvo. To je običajno. Po vsaki uporabi očistite z uporabo čistila, primerne za površine iz nerjavečega jekla.
- Očistite z mehko krpo, namočeno v milnico z blagim neabrazivnim čistilom, primernim za površine iz nerjavečega jekla, in brišite samo v eni smeri.
- Čim prej odstranite vodni kamen, olje, škrob, mleko in madeže od beljakovin s steklenih površin in površin iz nerjavečega jekla. Madeži lahko čez dalj časa povzročijo rjavenje.
- Čistila, ki jih popršite ali nanesete na površino, je treba čim prej pobrisati. Ostanke abrazivnih čistil na površini lahko pobelijo površino.

#### Steklene površine

- Pri čiščenju steklenih površin ne uporabljajte trdih kovinskih strgal in abrazivnih čistil. Ta lahko poškodujejo steklene površine.
- Aparat očistite z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in krpo iz mikrovlagen, primerno za steklene površine, nato pa ga obrišite s suho krpo iz mikrovlagen.
- Ostanke čistila obrišite s krpo, namočeno v čisto, hladno vodo, nato pa jih obrišite s suho krpo iz mikrovlagen. Ostanke čistila lahko poškodujejo steklene površine.
- Za čiščenje sprijete umazanije nikoli ne uporabljajte nožev, jeklene volne ali podobnih strgal.
- Madeže kalcija (vodnega kamna) na steklenih površinah lahko odstranite z običajnimi sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, kot sta na primer kis in limonin sok.

- Če je površina močno umazana, nanesite čistilo na gobico in jo za nekaj časa položite na madež. Nato očistite stekleno površino z mokro krpo.
- Razbarvanje in madeži na steklenih površinah so običajni in ne pomenijo okvare.

### Plastični deli in barvane površine

- Po uporabi očistite plastične dele in barvane površine aparata z običajnim čistilom za pomivanje posode, toplo vodo in mehko krpo ali gobico, nato pa jih obrišite s suho krpo.
- Ne uporabljajte trdih kovinskih strgal in abrazivnih čistil. S tem lahko poškodujete površine.
- Preverite, da spoji komponent aparata niso vlažni in da v njih ni čistila. V nasprotnem lahko v teh spojih pride do korozije.

## 7.2 Čiščenje kuhalne plošče

### Steklena kuhalna površina

Upoštevajte korake za čiščenje steklenih površin v poglavju «Splošne informacije o čiščenju». Za posebne primere lahko čistite v skladu s spodnjimi informacijami.

## 8 Odpravljanje težav

Če težava kljub upoštevanju navodil v tem razdelku ni odpravljena, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servis. Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.

### Aparat ne deluje.

- Varovalka je morda okvarjena ali pregorela. >>> Preverite varovalke v omarici z varovalkami. Po potrebi jih zamenjajte ali ponastavite.
- Aparat ni priključen na (ozemljeno) električno vtičnico. >>> Preverite, ali je aparat priključen na električno vtičnico.
- (Če je aparat opremljen s časovnikom) Tipke na upravljalni plošči ne delujejo. >>> Če je vaš aparat opremljen z zaklepanjem, je morda to omogočeno. Onemogočite zaklepanje.

- Hrano na osnovi sladkorja, kot so temna smetana, škrob in sirup, je treba takoj očistiti, ne da bi čakali, da se površina ohladi. V nasprotnem primeru se lahko steklena površina za kuhanje trajno poškoduje.
- Ko je kuhalna plošča vroča, ne uporabljajte čistila za čiščenje, sicer lahko pride do trajnih madežev.

## 7.3 Čiščenje upravljalne plošče

- Pri čiščenju upravljalne plošče in gumbov obrišite ploščo in gumbe z mehko, vlažno krpo in nato še s suho krpo. Pri čiščenju upravljalne plošče ne odstranjujte gumbov in tesnil. S tem lahko poškodujete upravljalno ploščo in gumbe.
- Pri čiščenju plošč iz nerjavečega jekla z gumbi ne uporabljajte čistila za nerjaveče jeklo v področju ob gumbih. Oznake okrog gumbov se lahko izbrišejo.
- Upravljalno ploščo očistite z mehko, vlažno krpo, nato pa jo posušite s suho krpo. Če ima vaš aparat funkcijo varovala tipk, jo aktivirajte pred čiščenjem upravljalne plošče. V nasprotnem primeru lahko pride do sproženja katere od tipk.

- Če se kuhalna plošča ne vklopi, ko pritisnete tipko za vklop/izklop >>> Odklopite ga in počakajte vsaj 20 sekund, preden ga priključite.
- Ima zaščito pred pregrevanjem. >>> Počakajte, da se kuhalna plošča ohladi.
- Ne smete uporabljati ustreznih posod. >>> Preverite svoje lonce.

### ikona vedno sveti na prikazovalniku kuhalne plošče.

- Posod ne smete postavljati na delujočo kuhavno ploščo. >>> Preverite, ali je na kuhalni plošči lonec.
- Vaš lonec morda ni primeren za indukcijo. >>> Preverite, ali je vaš štedilnik primeren za indukcijsko kuhavno ploščo.

- Ponev morda ni pravilno centriran na kuhalno ploščo ali pa spodnja površina posode ni dovolj široka za izbrano območje kuhališča. >>> Centrirajte območje kuhalne plošče tako, da izberete posodo, ki je dovolj široka za območje kuhalne plošče.
- Ponev ali območje kuhalne plošče sta morda prevroča. >>> Počakajte, da se ohladijo.

### **Izbrano kuhališče se med delovanjem nenadoma izklopi.**

- Čas kuhanja v izbranem predelku je morda potekel. >>> Nastavite lahko nov čas kuhanja ali dokončate kuhanje.
- Ima zaščito pred pregrevanjem. >>> Počakajte, da se kuhalna plošča ohladi.
- Upravljalno ploščo na dotik je morda prekril predmet. >>> Odstranite predmet na plošči.

### **Čeprav je kuhališče vključeno, se lonec ne segreje.**

- Lonec morda ni primeren za indukcijsko kuhalno ploščo. >>> Preverite, ali je vaš štedilnik primeren za indukcijsko kuhalno ploščo.
- Ponev morda ni pravilno centriran na kuhalno ploščo ali pa spodnja površina posode ni dovolj široka za izbrano območje kuhališča. >>> Centrirajte kuhalno ploščo tako, da izberete posodo, ki je dovolj široka za kuhalno ploščo.

### **Hladilni ventilator deluje naprej, čeprav je kuhalna plošča izklopljena.**

- To ni napaka. Hladilni ventilator deluje, dokler elektronska oprema v kuhalni plošči ne doseže ustrezne temperature.

### **Zvoki iz kuhalne plošče med kuhanjem**

- Med kuhanjem lahko se lahko iz kuhalne plošče slišijo nekateri zvoki. Ti zvoki so posledica sestave posode za kuhanje. Ti zvoki so običajni, niso znak okvare in so del indukcijske tehnologije.

### **Možni hrupi in razlogi**

- **Hrup ventilatorja:** Kuhalna plošča je opremljena z ventilatorjem, ki se samodejno vklopi glede na temperaturo aparata. Ventilator ima različne stopnje delovanja in deluje na različnih stopnjah glede na temperaturo.
- **Nizki zvok, kot je obratovalni šum transformatorja:** To je posledica narave indukcijske tehnologije. Ko se toplota prenaša neposredno na dno posode za kuhanje, se slišijo takšni zvoki glede na material posode za kuhanje. Tako lahko pri različnih posodah zaslišimo različne zvoke.
- **Zvok prasketanja:** Razlog za to je struktura in material dna posode za kuhanje. Če je posoda za kuhanje narejena iz različnih plasti z različnimi materiali, se lahko sliši pokanje.
- **Zvok piskanja:** Ko se dva kuhalna polja na isti strani kuhalne plošče uporabljata za kuhanje z različnimi stopnjami kuhanja, se sliši hrup.

### **Kode napak/vzroki in možne rešitve**

| Kode napak   | Razlogi za napake  | Možne rešitve   |
|--------------|--|---|
| E 22<br>E 26 | Indukcijska kuhalna plošča je pregreta.  | Indukcijska kuhalna ploščo izključite, in počakajte da se ohladi. Napako bo odpravljena, ko se temperatura kuhalne plošče spusti pod mejne vrednosti. |
| E 46         | Eno ali več tipk držite pritisnjenih več kot 10 sekund.<br>Na nadzorni plošči je predmet, ali pa je ta izpostavljena pari. | Težavo boste odpravili, ko odstranite roko iz kuhalne plošče.<br>Težavo je odpravljena, ko se nadzorna plošča očisti.                                 |
| E 47         | Uporablja se lonec, ki ni primeren za indukcijsko segrevanje.  | Napaka se odpravi, ko se uporablja lonec, primeren za indukcijsko segrevanje.   |

| Kode napak           | Razlogi za napake   | Možne rešitve  |
|----------------------|---|--|
| E 1 – E 15           | Komunikacijska napaka na indukcijski plošči.                    | Izklopite indukcijsko ploščo in jo po 30 sekundah ponovno zaženite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.  |
| E 16 – E 21          | Napaka temperaturnega senzorja na indukcijski plošči.           | Izklopite indukcijsko ploščo in jo po 30 sekundah ponovno zaženite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.  |
| E 23<br>E 24         | Napaka programske opreme na indukcijski plošči.                 | Izklopite indukcijsko ploščo in jo po 30 sekundah ponovno zaženite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.  |
| E 25                 | Napaka delovanja ventilatorja na indukcijski plošči.            | Izklopite indukcijsko ploščo in jo po 30 sekundah ponovno zaženite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.  |
| E 31 – E 45          | Napaka strojne opreme elektronske plošče na indukcijski plošči. | Izklopite indukcijsko ploščo in jo po 30 sekundah ponovno zaženite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.  |
| E 48<br>E 49<br>E 51 | Napaka senzorja na indukcijski plošči.                          | Senzorska oprema mora biti združljiva z obratovalnimi pogoji. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.  |
| E 52 – E 57          | Napaka visoke temperature na indukcijski plošči.                | Indukcijska kuhalno ploščo izključite, in počakajte da se ohladi. Napaka je odpravljena, ko temperatura senzorja pade pod mejne vrednosti. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika. |

## Laipni lūdzam!

---

Cienājamo klient!

paldies, ka izvēlējāties Beko izstrādājumu. Mēs vēlamies, lai jūsu izstrādājums, kas ražots ar augstu kvalitāti un tehnoloģijām, piedāvātu jums vislabāko efektivitāti. Tāpēc pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu sniegto dokumentāciju.

Ņemiet vērā visu lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju un brīdinājumus. Tādā veidā jūs sevi un savu izstrādājumu pasargāsīt no iespējamiem riskiem.

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja jūs nododiet izstrādājumu kādam citam, dodiet to līdzi. Jūsu izstrādājuma garantijas nosacījumi, lietošanas un problēmu novēršanas metodes ir norādītas šajā rokasgrāmatā.

### Simboli un to apraksti lietotāja rokasgrāmatā:



Apdraudējums, kas var izraisīt nāvi vai traumas.



Svarīga informācija vai noderīgi lietošanas padomi.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Brīdinājums par karstu virsmu.

**PAZIŅOJU** Apdraudējums, kas var radīt materiāla kaitējumu izstrādājumam vai tā videi.

MS

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Saturs

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 Drošības noteikumi.....</b>                                 | <b>54</b> |
| 1.1 Paredzētais lietojums .....                                  | 54        |
| 1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība .....    | 54        |
| 1.3 Elektriskā drošība.....                                      | 55        |
| 1.4 Transportēšanas drošība.....                                 | 57        |
| 1.5 Instalācijas Drošība.....                                    | 57        |
| 1.6 Lietošanas Drošība .....                                     | 58        |
| 1.7 Brīdinājumi par Temperatūru.....                             | 58        |
| 1.8 Gatavošanas drošība .....                                    | 59        |
| 1.9 Indukcija.....   | 59        |
| 1.10 Apkopes un Tīrīšanas Drošība .....                          | 60        |
| <b>2 Vides instrukcijas.....</b>                                 | <b>60</b> |
| 2.1 Atkritumu direktīva .....                                    | 60        |
| 2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai ..... | 60        |
| 2.2 Informācija par iepakojumu.....                              | 60        |
| 2.3 Ieteikumi Enerģijas Taupīšanai .....                         | 60        |
| <b>3 Jūsu izstrādājums.....</b>                                  | <b>61</b> |
| 3.1 Izstrādājuma ievads.....                                     | 61        |
| 3.2 Tehniskās specifikācijas.....                                | 62        |
| <b>4 Pirmā Lietošana .....</b>                                   | <b>63</b> |
| 4.1 Sākotnējā tīrīšana.....                                      | 63        |
| <b>5 Plīts virsmas izmantošana .....</b>                         | <b>63</b> |
| 5.1 Vispārējā informācija par plīts virsmas lietošanu .....      | 63        |
| 5.2 Vadības panelis .....  | 66        |
| <b>6 Vispārīga informācija par ēdienu cepšanu .....</b>          | <b>71</b> |
| 6.1 Vispārīgi brīdinājumi par gatavošanu ar plīts virsmu .....   | 71        |
| <b>7 Apkope un tīrīšana.....</b>                                 | <b>72</b> |
| 7.1 Vispārīga tīrīšanas informācija .....                        | 72        |
| 7.2 Plīts virsmas tīrīšana.....                                  | 73        |
| 7.3 Vadības Paneļa Tīrīšana .....                                | 74        |
| <b>8 Problēmu novēršana .....</b>                                | <b>74</b> |

## 1 Drošības noteikumi

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Ja izstrādājums tiek nodots kādai citai personīgai lietošanai vai lietotai izmantošanai, jānodod arī lietotāja rokasgrāmata, produkta etiķetes un citi attiecīgie dokumenti un detaļas.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiek ievēroti šie norādījumi.
- Neievērojot šos norādījumus, garantija zaudē spēku.
- Uzstādīšanas un remonta darbus vienmēr veic ražotājs, pilnvarotais serviss vai importētāja uzņēmuma nozīmēta persona.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Nelabojiet vai nemainiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Neveiciet izstrādājumā tehniskas izmaiņas.



### 1.1 Paredzētais lietojums

- Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājās. Tas nav piemērots komerciālai lietošanai.
- Nelietojiet izstrādājumu dārzos, balkonos vai citā āra vidēs. Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībās un veikalu, biroju un citu darba vidi personāla virtuvēs.
- **BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums ir jāizmanto tikai ēdiena gatavošanai. To nedrīkst izmantot dažādiem mērķiem, piemēram, telpas sildīšanai.



### 1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kuriem ir nepietiekami attīstītas fiziskās, maņu vai garīgās prasmes vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai apmācīti par izstrādājuma drošu lietošanu un bīstamību.

- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien kāds viņus neuzrauga.
- Šo izstrādājumu nedrīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām (ieskaitot bērnus), ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nesaņem nepieciešamās instrukcijas.
- Bērni ir jāuzrauga, lai pārlicinātos, ka viņi nespēlējās ar izstrādājumu.
- Elektropreces ir bīstamas bērniem un mājdzīvniekiem. Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst rotaļāties ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai iekļūt tajā.
- Nelieciet uz izstrādājuma priekšmetus, kurus bērni var aizsniegt.
- Pagrieziet katlu un pannu rokturus uz letes pusi, lai bērni nevarētu tos satvert un apdedzināties.
- **BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā izstrādājuma pieejamās virsmas ir karstas. Sargāt bērnus no izstrādājuma.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv savainošanās un nosmakšanas risks.
- Pirms nolietotu un nederīgu izstrādājumu izmešanas:

1. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu un izņemiet to no kontaktligzdas.
2. Nogrieziet strāvas kabeli un atvienojiet to ar kontaktdakšu no izstrādājuma.
3. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu bērnu iekļūšanu izstrādājumā.
4. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu, kad tas atrodas dīkstāves režīmā.



### 1.3 Elektriskā drošība

- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kuru aizsargā drošinātājs, kas atbilst pašreizējiem parametriem, kas norādīti datu plāksnītē. Lieciet zemējuma uzstādīšanu veikt kvalificētam elektriķim. Nelietojiet izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar vietējiem/nacionālajiem noteikumiem.
- Ierīces kontaktdakša vai elektriskais savienojums atrodas viegli pieejamā vietā. Ja tas nav iespējams, elektriskajā instalācijā, kurai izstrādājums ir pievienots, jābūt mehānismam (drošinātājam, slēdzim,



- atslēgai, slēdzim utt.), ievērojot elektriskos noteikumus un atdalot visus polus no tīkla.
- Pirms remonta, apkopes un tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no tīkla vai izslēdziet drošinātāju.
  - Pievienojiet izstrādājumu kontaktligzdai, kas atbilst sprieguma un frekvences vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē.
  - Ja jūsu izstrādājumam nav kabeļa, izmantojiet tikai savienojuma kabeli, kas aprakstīts sadaļā "Tehniskās specifikācijas".
  - Nepievienojiet strāvas kabeli zem un aiz izstrādājuma. Nelieciet smagu priekšmetu uz strāvas kabeļa. Strāvas kabeli nedrīkst saliekt, saspiest un nonākt saskarē ar jebkuru siltuma avotu.
  - Pārliedziniet, ka strāvas kabelis nav iestrēdzis, pēc izstrādājuma novietošanas vietā pēc montāžas vai tīrīšanas.
  - Izmantojiet tikai oriģinālo kabeli. Neizmantojiet pārgrieztus vai bojātus kabeļus.
  - Izstrādājuma darbināšanai neizmantojiet pagarinātāju vai multifiksatoru.
  - Lai izmantotu apstiprinātu adapteri gadījumos, kad nepieciešams izmantot pārveidotāja adapteri (kontaktdakšas tipam), sazinieties ar pilnvaroto servisa centru vai importētāju.
  - Ja strāvas līnijas garums ir nepietiekams, sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.
  - Pārnēsājami barošanas avoti vai vairāki kontaktdakši var pārkarst un aizdegties. Uzglabājiet vairākas kontaktdakšas un pārnēsājamās strāvas avotus tālu no izstrādājuma.
  - Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru norāda importētāja uzņēmums, lai novērstu iespējamās riskus.
- Ja jūsu izstrādājumam ir strāvas kabelis un kontaktdakša:
- Nekad neievietojiet produkta kontaktdakšu salauztā, vaļīgā vai no kontaktligzdas izņemtā kontaktdakšā. Pārliedziniet, ka kontaktdakša ir pilnībā ievietota kontaktligzdā. Pretējā gadījumā savienojumi var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.

- Neievietojiet ierīci spraudņos, kas ir taukaini, netīri vai potenciāli pakļauti ūdens iedarbībai (piemēram, netālu no darba virsmas, kur var izplūst ūdens). Pretējā gadījumā pastāv īssavienojuma un elektrotraumas risks.
- Nekad nepieskarieties spraudnim ar mitrām rokām!
- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, izmantojot kontaktdakšas korpusu, nevis pašu vadu.

#### **1.4 Transportēšanas drošība**

- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Ja jums ir nepieciešams transportēt izstrādājumu, iesaiņojiet to ar burbuļplēves iepakojuma materiālu vai biezu kartonu un cieši to pielīmējiet. Lai novērstu bojājumus, stingri nostipriniet izstrādājuma kustīgās daļas.
- Pirms produkta uzstādīšanas pārbaudiet, vai transportēšanas laikā produkts nav bojāts. Bojājumu gadījumā sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.

#### **1.5 Instalācijas Drošība**

- Pirms uzstādīšanas uzsākšanas izslēdziet strāvas padevi elektrotīklam, pie kura tiks pieslēgts izstrādājums, izslēdzot drošinātāju.
- Pārvietošanas un uzstādīšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Pretējā gadījumā pastāv risks gūt ievainojumus no asām malām!
- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tajā nav bojājumu. Neuzstādiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Izvairieties no jebkādu siltumizolējošu materiālu izmantošanas uzstādāmo mēbeļu iekšpuses pārklājumam.
- Ražojuma uzstādīšanas vietā nedrīkst atrasties tieša saules gaisma un siltuma avoti, piemēram, elektriskie vai gāzes sildītāji.
- Turiet visu izstrādājuma ventilācijas kanālu apkārtni atvērtu.
- Neuzstādiet izstrādājumu loga tuvumā. Pastāv risks, ka plīts liesma aizdegs aizkarus un uzliesmojošus materiālus ap plīti. Atverot logu, karstie trauki var apgāzties.

- Neuzstādiat izstrādājumu loga tuvumā. Atverot logu, karstie trauki var apgāzties.
- Ja aiz vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, ir kontaktligzda, ir jānodrošina, lai izstrādājums nesaskartos ne ar kontaktligzdu, ne ar kontaktdakšu, kas iesprausta kontaktligzdā.
- Vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, aizmugurējā vai sānu sienā nedrīkst atrasties gāzes šļūtene, plastmasas ūdens caurule un kontaktligzda. Pretējā gadījumā, darbinot plīti, tās var deformēties karstuma ietekmē, un tas var radīt drošības risku.

## 1.6 Lietošanas Drošība

- Pārliedcinieties, vai izstrādājuma ir izslēgtas pēc katras lietošanas reizes.
- Ja izstrādājumu ilgstoši nelietosiet, atvienojiet to no tīkla vai izslēdziet strāvas padevi no drošinātāju kārbas.
- Nelietojiet produktu, ja tas sabojājas vai tiek bojāts lietošanas laikā. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Sazinieties ar importētāju vai pilnvaroto servisa centru.
- **BRĪDINĀJUMS:** Ja cepeškrāsns virsma ir saplaisājusi, atvienojiet

izstrādājumu no elektrotīkla, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.

- **BRĪDINĀJUMS:** Ja plīts stikla virsma ir sasista:

Izslēdziet visas gāzes un (ja nepieciešams) elektriskās plīts. Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.

- Nepieskarieties ierīces virsmai.

- Nelietojiet ierīci.

- Nekādā gadījumā neuzkāpiet uz ierīces.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja alkohola un/vai narkotiku lietošana ir traucējusi jūsu spriestspēju vai koordināciju.
- Gatavošanas zonā un ap to nedrīkst turēt viegli uzliesmojošus priekšmetus. Pretējā gadījumā tie var izraisīt ugunsgrēku.
- Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai ar tālvadības pultī vai ārēju pulksteni.

## 1.7 Brīdinājumi par Temperatūru

- **BRĪDINĀJUMS:** Kad izstrādājums tiek lietots, izstrādājums un tā pieejamās daļas ir karstas. Jāuzmanās, lai nepieskartos izstrādājumam un sildelementiem. Bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst

pieļaut saskarsmi ar šo produktu, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.

- Izstrādājuma tuvumā nenovietojiet uzliesmojošus/sprādzienbīstamus materiālus, jo tā darbības laikā virsmas būs karstas.
- **BRĪDINĀJUMS:** Ugunsbīstamība: Uz gatavošanas virsmām novietojiet priekšmetus.

## 1.8 Gatavošanas drošība

- **BRĪDINĀJUMS:** Jāievēro gatavošanas process. Pastāvīgi jāievēro īstermiņa gatavošanas procesi.
- **BRĪDINĀJUMS:** Gatavojot cietu vai šķidru eļļu, ir bīstami atstāt plīti bez uzraudzības, jo var tikt izraisīts ugunsgrēks. NEKĀDĀ gadījumā nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni; atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla un pēc tam pārklājiet liesmas ar vāku vai ugunsdrošo drānu (utt.).
- Esiet piesardzīgs, lietojot alkoholiskos dzērienus savos traukos. Alkohols augstā temperatūrā iztvaiko un var izraisīt aizdegšanos, jo, nonākot saskarē ar karstām virsmām, tas var aizdegties.

## 1.9 Indukcija

- Jūsu plīts virsmas ar elektrību darbināmās zonas ir aprīkotas ar modernu "indukcijas" tehnoloģiju. Indukcijas plīts virsmas zonas, kas ietaupa laiku un enerģiju, jāizmanto indukcijas gatavošanai piemēroti trauki; pretējā gadījumā plīts virsmas zonas nedarbosies. Lai iegūtu sīkāku informāciju, skatiet sadaļu "Katla izvēle.
- Tā kā indukcijas plīts virsma rada magnētisko lauku, tam var būt kaitīga ietekme uz cilvēkiem, kuri lieto tādas ierīces kā elektrokardiostimulatori vai insulīna sūkņi.
- Pēc lietošanas aizveriet plīts virsmas zonu, izmantojot vadības paneli, nepaļaujieties uz katla sensoru.
- Metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšiņas, karotes un vākus nedrīkst novietot uz plīts virsmas zonām, jo tie sakarst.
- Neuzglabājiet metāla priekšmetus atvilktnēs zem plīts virsmas. Ilgstošas un intensīvas lietošanas laikā materiāli var pārkarst.

- Nenovietojiet uz indukcijas plīts elektroniskus izstrādājumus, piemēram, mobilos tālruņus, planšetdatorus, datorus. Jūsu ierīce var tikt bojāta.



## 1.10 Apkopes un Tīrīšanas Drošība

- Pirms izstrādājuma tīrīšanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

- Nekādā gadījumā nemazgājiet izstrādājumu, izsmidzinot vai uzlejot uz tā ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atkritumu direktīva

#### 2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai

Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim produktam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).



Šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Tāpēc

pēc tā kalpošanas laika beigām neatbrīvojieties no izstrādājuma kopā ar parastajiem sadzīves un citiem atkritumiem. Nogādājiet to savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Par šiem savākšanas punktiem varat jautāt vietējai administrācijai. Pareiza ierīces utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai.

#### Atbilstība RoHS direktīvai:

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti direktīvā.

### 2.2 Informācija par iepakojumu

Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma atkritumiem kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem, nogādājiet tos vietējo varas iestāžu norādītajos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

### 2.3 Ieteikumi Enerģijas Taupīšanai

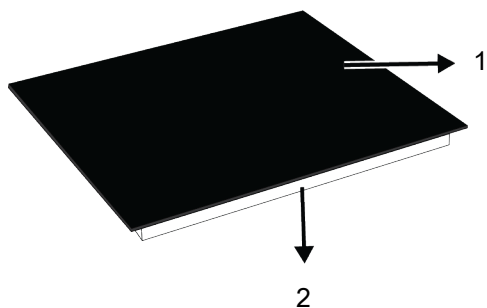
Saskaņā ar ES 66/2014 informāciju par energoefektivitāti var atrast produkta čekā, kas tiek piegādāts kopā ar produktu.

Šie ieteikumi palīdzēs jums izmantot izstrādājumu ekoloģiskā un energoefektīvā veidā:

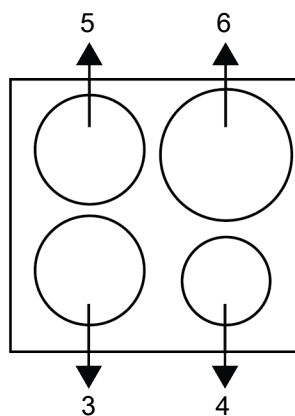
- Pirms cepšanas atkausēt sasaldētu ēdienu.
- Izmantojiet katlus/pannas ar izmēru un vāku, kas piemērots plīts zonai. Ēdieniem vienmēr izvēlieties pareizā izmēra katlu. Nepareiza izmēra traukiem ir nepieciešama vairāk enerģijas.
- Glabājiet plīts virsmas cepšanas zonu un katlu pamatnes tīras. Netīrumi samazina siltuma pārnesei starp cepšanas zonu un katla pamatni.

### 3 Jūsu izstrādājums

#### 3.1 Izstrādājuma ievads



- 1 Stikla gatavošanas virsma
- 3 Indukcijas gatavošanas zona
- 5 Indukcijas gatavošanas zona



- 2 Korpusa apakšdaļa
- 4 Indukcijas gatavošanas zona
- 6 Indukcijas gatavošanas zona

## 3.2 Tehniskās specifikācijas

|   |  |
|---|--|
| Plīts vispārīgās specifikācijas                                       |  |
| Izstrādājuma ārējie izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)            | 52 / 590 / 520 *                       |
| Plīts uzstādīšanas izmēri (platums / dziļums) (mm)                    | 560 (+2) / 490 (+2)                    |
| Spriegums/frekvence   | 1N~220-240 V / 2N~380-415 V; 50 Hz     |
| Izmantotais kabeļa tips un griezumš/pielērots lietošanai izstrādājumā | min. H05V2V2-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Kopējais enerģijas patēriņš (kW)                                      | maks. 7,2 kW                           |

### Gatavošanas zonas


|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| Priekšējā kreisā | Indukcijas gatavošanas zona |
| Izmērs           | 180 mm                      |
| Jauda            | 2000 W / Būsters 2300 W     |


|                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| Priekšējā labā | Indukcijas gatavošanas zona |
| Izmērs         | 145 mm                      |
| Jauda          | 1600 W / Būsters 1800 W     |


|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Aizmugurējā kreisā | Indukcijas gatavošanas zona |
| Izmērs             | 180 mm                      |
| Jauda              | 2000 W / Būsters 2300 W     |

|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| Aizmugurējā labā | Indukcijas gatavošanas zona |
| Izmērs           | 210 mm                      |
| Jauda            | 2000 W / Būsters 2300 W     |

\* Tehniskajā tabulā norādītais plīts augstums ir izstrādājuma apakšējā korpusa augstums.

 Tehniskās specifikācijas var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu izstrādājuma kvalitāti.

 Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst izstrādājumam.

 Izstrādājuma etiķetēs vai tam pievienotajā dokumentācijā norādītās vērtības iegūst laboratorijas apstākļos saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. Šīs vērtības var atšķirties atkarībā no izstrādājuma ekspluatācijas un vides apstākļiem.

## 4 Pirmā Lietošana

Pirms sākat lietot produktu, ieteicams veikt tālāk norādītās darbības, kas norādītas attiecīgi nākamajās sadaļās.

### 4.1 Sākotnējā tīrīšana

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
2. Noslaukiet izstrādājuma virsmas ar mitru drānu vai sūkli un nosusiniet ar drānu.

## 5 Plīts virsmas izmantošana

### 5.1 Vispārējā informācija par plīts virsmas lietošanu

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Neļaujiet priekšmetiem nokrist uz plīts. Pat nelieli priekšmeti, piemēram, sāļu kratītāji, var sabojāt plīti. Nelietojiet saplaisājušas plīts virsmas. Ūdens var izplūst caur šīm plaisām un izraisīt īssavienojumu. Ja virsma ir jebkādā veidā bojāta (piemēram, redzamas plaisas), vispirms izslēdziet drošinātāju un pēc tam zvaniet pilnvarotam servisam, lai atvienotu izstrādājumu no strāvas, lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.
- Uz plīts nelietojiet nesabalansētus un viegli sasveramus katlus/pannas.
- Nesildiet tukšus katlus/pannas. Katli un ierīce var tikt bojāti.
- Pēc katras lietošanas vienmēr izslēdziet plīts degļus.
- Ierīci var sabojāt, ja jūs izmantojat plīts virsmas bez katla vai katliem/pannām. Pēc katras darbības vienmēr izslēdziet plīts virsmu.
- Po kiekvieno naudojimo kepimo paviršius bus karštas, todėl nedėkite plastikinių puodų / keptuvių ant kepimo paviršiaus. Nekavėjoties notīriet šādu materiālu uz virsmas.

**PAZIŅOJUMS:** Daži mazgāšanas vai tīrīšanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Tīrīšanas laikā nelietojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrīšanas pulverus, tīrīšanas krēmus vai asus priekšmetus.

**PAZIŅOJUMS:** Pirmajā lietošanas reizē vairākas stundas var rasties dūmi un smaka. Tas ir normāli, un, lai to noņemtu, ir nepieciešama tikai laba ventilācija. Izvairieties tieši ieelpot dūmus un smakas, kas veidojas.

- Pēkšņas temperatūras izmaiņas uz stikla gatavošanas virsmas var izraisīt bojājumus, esiet uzmanīgi, lai gatavošanas laikā neizšļakstītos auksti šķidrums.
- Ielieciet pietiekamu daudzumu ēdiena katlos un pannās. Tādējādi jūs varat novērst ēdienu izliešanu no katliem un nevajadzīgu tīrīšanu.
- Nenovietojiet katlu un pannu vākus uz degļiem/zonām.
- Novietojiet katlus, centrējot tos uz degļiem/zonām. Ja jūs vēlaties novietot katlu uz cita degļa/zonas, nebīdi to uz vēlamo degli; drīzāk vispirms to paceliet un pēc tam novietojiet uz otra degļa.

#### Indukcijas plīts virsmas darbības princips

Indukcijas plīts ir kā atvērta ķēde. Kontūra tiek pabeigta, kad uz tās tiek uzlikti indukcijas vārīšanai piemēroti trauki / panna un elektroniska sistēma zem stikla virsmas rada magnētisko lauku. Katlu / pannu metāla pamatne tiek uzkaršēta, ņemot enerģiju no šī magnētiskā lauka. Tādējādi siltums rodas nevis uz plīts virsmas, bet tieši uz katliem/pannām uz tās. Stikla virsma tiek uzkaršēta ar katlu / pannu siltumu.

#### Ēdienu gatavošanas ar indukciju priekšrocības

Indukcijas plīts virsmas piedāvā dažas priekšrocības, jo siltums tiek pārnesti tieši uz gatavošanas katliem.



- Ēdiens, kas gatavošanas laikā pārplūst, ātri nedeg, jo stikla gatavošanas virsma netiek tieši uzkaršēta. To var vieglāk notīrīt.
- Gatavošanai jābūt ātrākai, jo siltums rodas tieši uz vārīšanas katliem. Tādējādi tas ietaupa laiku un enerģiju attiecībā pret citiem plīts veidiem.
- Tā kā siltums tiek novirzīts tieši uz katliem/pannām, siltuma zudumi nepastāv, un tas nodrošina efektīvāku ēdiena gatavošanu.
- Fakts, ka siltuma pārnese apstājas un gatavošanas virsma netiek tieši sasildīta, kad gatavošanas katli/pannas tiek noņemti no gatavošanas virsmas, nodrošina drošāku lietošanu pret iespējamiem negadījumiem gatavošanas laikā.

#### **Drošai darbībai:**

- Neizvēlieties augstu sildīšanas līmeni, ja izmantojat nelīpošus gatavošanas katlus/pannas, kas pārklāti ar nelielu daudzumu eļļas vai tiek izmantoti bez eļļas (teflona tipa).
- Neizmantojiet stikla gatavošanas virsmu kā virsmu, uz kuras varat kaut ko novietot, vai kā griešanas virsmu.
- Nenovietojiet uz plīts metāla priekšmetus, piemēram, galda piederumus vai katlu vākus, jo tie var sakarst.
- Nekad nelietojiet ēdiena gatavošanai alumīnija foliju. Nekad nelieciet pārtikas produktus, kas ietīti alumīnija folijā, uz indukcijas zonas.
- Kamēr tā darbojas, turiet magnētiskos priekšmetus, piemēram, kredītkartes vai lentes, prom no plīts virsmas.
- Ja zem plīts virsmas ir krāsns un tā tiek darbināta, plīts virsmas sensori var samazināt gatavošanas līmeni vai izslēgt plīti.
- Jūsu plīts virsmai ir automātiska izslēgšanās sistēma. Detalizēta informācija par šo sistēmu ir sniegta nākamajās sadaļās. Tomēr, ja ēdiena gatavošanai izmantojat plānus katlus, šie katli ļoti ātri sakarst, un pannas

apakšdaļa var izkausēt un sabojāt gatavošanas virsmu un ierīci, pirms tiek aktivizēta automātiskā izslēgšanas sistēma.

#### **Gatavošanas katli/pannas**

Jums jāizmanto feromagnētiski kvalitatīvi gatavošanas katli/pannas, uz kurām ir etiķete vai brīdinājums, ka tie ir piemēroti indukcijas gatavošanai tikai ar jūsu indukcijas plīts virsmu. Parasti, jo lielāks ir dzelzs saturs, jo labāk darbojas gatavošanas katli/pannas. Virtuves katlu / pannu pamat diametram jāatbilst indukcijas zonai. Ieteiktie izmēri ir uzskaitīti zemāk.

#### **Piemēroti katli/pannas:**

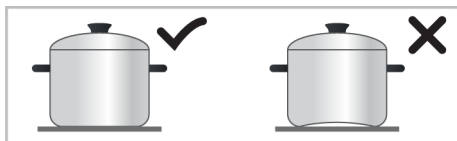
- Čuguna katli/pannas
- Emaljēti tērauda katli/pannas
- Tērauda un nerūsējošā tērauda katli/pannas (ar etiķeti vai brīdinājumu, kas norāda, ka tie ir saderīgi ar indukciju)

#### **Nepiemēroti katli/pannas:**

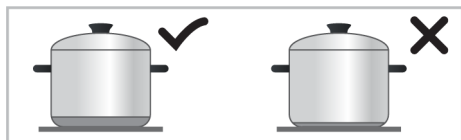
- Alumīnija katli/pannas
- Vara katli/pannas
- Misiņa katli/pannas
- Stikla katli/pannas
- Keramikā
- Keramikā un porcelāns

#### **Ieteikumi:**

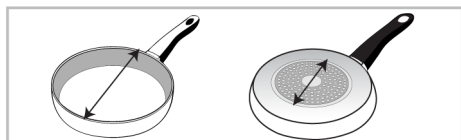
- Izmantojiet tikai katlus/pannas ar plakānu dibenu. Nelietojiet katlus/pannas ar izliektu vai ieliektu pamatni.



- Izmantojiet gatavošanas katlus/pannas tikai ar biežām, apstrādātām pamatnēm. Tomēr, ja izmantojat plānus katlus, šie katli ļoti ātri sakarst, un pannas apakšdaļa var izkausēt un sabojāt gatavošanas virsmu un ierīci, pirms tiek aktivizēta automātiskā izslēgšanas sistēma. Asas malas var izraisīt virsmas skrāpējumus.



- Dažu gatavošanas katlu/pannu pamatnēm ir mazāks feromagnētiskais lauks nekā to patiesajam diametram. Plīts virsma silda tikai šo zonu. Tāpēc siltums netiek vienmērīgi sadalīts, un gatavošanas veiktspēja ir samazināta. Turklāt šādus gatavošanas katlus/pannas nevar noteikt uz lielām indukcijas plīts virsmām. Tādējādi gatavošanas plīts virsma jāizvēlas atbilstoši feromagnētiskā lauka lielumam.



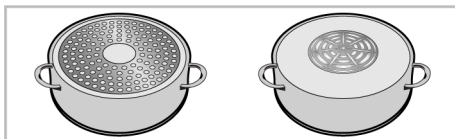
- Dažiem gatavošanas katliem/pannām ir pamatne, kas satur neferomagnētiskus materiālus, piemēram, alumīniju. Šāda veida gatavošanas katli/pannas, iespējams, nesasilda pienācīgi vai tos vispār nevar noteikt uz indukcijas plīts

### Ieteicamie katlu/pannu izmēri

| Gatavošanas zonas diametrs - mm          | Katliņa diametrs - mm    |
|--|--------------------------|
| 145                                      | min. 100 - maks. 145     |
| 180                                      | min. 100 - maks. 180     |
| 210                                      | min. 140 - maks. 210     |
| 240                                      | min. 140 - maks. 240     |
| 280                                      | min. 125 - maks. 280     |
| 320                                      | min. 125 - maks. 320     |
| Gatavošanas zona ar platu (flexi) virsmu | platums 230 - garums 390 |

Gatavošanas katlu/pannu noteikšana uz indukcijas plīts virsmas ir atkarīga no katlu/pannu pamatnē esošā feromagnētiskā diametra un materiāla. Lai nodrošinātu gatavošanas katlu/pannu noteikšanu un efektīvu gatavošanu, katli/pannas jāizvēlas atbilstoši jūsu plīts virsmas izmēram. Gatavošanas katlu/pannu izmēri, kas ieteicami plīts izmēriem, ir norādīti iepriekš.

virsmas. Dažos gadījumos var parādīties brīdinājums par sliktiem katliem/pannām.



**i** Uz indukcijas plīts vienlaikus gatavojot vairākus ēdienus, izvēlieties gatavošanas traukus izvietot uz tās vienmērīgi – labajā pusē, kreisajā pusē un vidusdaļā, – tas pozitīvi ietekmēs gatavošanas veiktspēju.

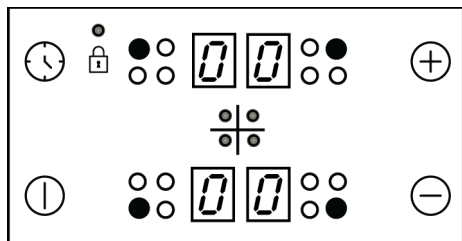
### Gatavošanas katlu/pannu pārbaude

Pārbaudiet, vai jūsu katls ir saderīgs ar gatavošanu ar indukcijas plīti, izmantojot tālāk norādītās metodes.

1. Tas ir saderīgs, ja jūsu katla pamatnē ir magnēts.
2. Tas ir saderīgs, ja **L** nemirgo, kad novietojat katlu uz indukcijas plīts virsmu un ieslēdzat plīts virsmu.

Vārīšanās uzvedība var atšķirties atkarībā no katla veidiem, katla lieluma un gatavošanas zonas lieluma. Homogeniskākai vārīšanas uzvedībai var izmantot vienu soli lielāku vārīšanas zonu. Lielākas gatavošanas zonas izmantošana neizraisa enerģijas izšķiešanu indukcijas plītīs, jo siltums rodas tikai attiecīgajā katla zonā.

## 5.2 Vadības panelis



### Taustiņi :

- ⓘ Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- 🕒 Taimera taustiņš
- ⊕ Palielināšanas taustiņš
- ⊖ Samazināšanas taustiņš

### Simboli :

- 🔒 Taustiņu bloķēšanas simbols

### Gatavošanas zonas atlasīšanas taustiņi :

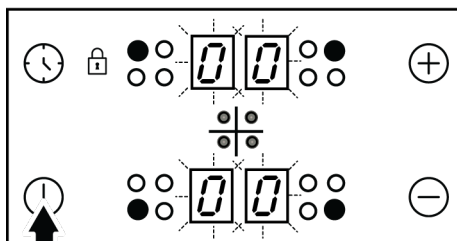
- Aizmugurējās kreisās gatavošanas zonas atlasīšanas taustiņš
- Priekšējās kreisās gatavošanas zonas atlasīšanas taustiņš
- Priekšējās labās gatavošanas zonas atlasīšanas taustiņš
- Aizmugurējās labās gatavošanas zonas atlasīšanas taustiņš

### Vispārīgi brīdinājumi par vadības paneli

- Attēli un shēmas ir doti tikai ilustratīvos nolūkos. Displeja izskats un funkcijas var atšķirties atkarībā no plīts virsmas modeļa.
- Šo iekārtu kontrolē skārienvadības panelis. Ikvienu ar skārienvadības paneļa palīdzību izdarītā darbība tiks apstiprināta ar skaņas signālu.
- Vienmēr turiet vadības paneli tīru un sausu. Mitra un netīra virsma var radīt problēmas ar funkciju izpildi.

### Plīts virsmas ieslēgšana

1. Pieskarities pogai ⓘ uz vadības paneļa.
  - ⇒ “0” ikona parādās visu ēdiena gatavošanas zonu displejos.



ⓘ Ja 20 sekunžu laikā netiks veikta neviena darbība, plīts virsma automātiski atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

### Plīts virsmas izslēgšana

1. Pieskarities pogai ⓘ uz vadības paneļa.
  - ⇒ Plīts virsma izslēgsies un atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

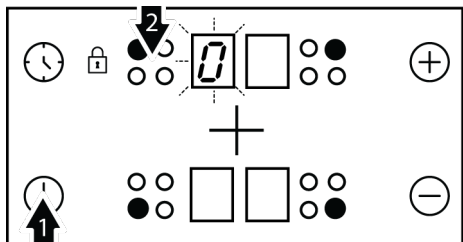
ⓘ “H” vai “h” simbols, kas parādās ēdiena gatavošanas zonas displejā pēc plīts virsmas izslēgšanas, norāda, ka ēdiena gatavošanas virsma ir vēl arvien karsta. Nepieskarities ēdiena gatavošanas zonām.


### Atlikušā siltuma indikators

“H” simbols, kas parādās ēdiena gatavošanas zonas displejā, norāda, ka plīts virsma ir vēl arvien karsta un var tikt izmantota neliela pārtikas daudzuma sasildīšanai. Šis simbols drīz pārvērtīsies par “h” simbolu, kas apzīmē mazāku karstumu.

ⓘ Kad elektropadeve ir atslēgta, atlikušā siltuma indikators neiedegsies un nebrīdinās lietotāju par karstām ēdiena gatavošanas zonām.

## Ēdiena gatavošanas zonu ieslēgšana





1. Pieskarieties pogai , lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Pieskarieties ieslēdzamās ēdiena gatavošanas zonas atslēgšanai pogai.  
⇒ “0” simbols parādās ēdiena gatavošanas zonas displejā un attiecīgais displejs kļūst spilgtāks.



Ja 20 sekunžu laikā netiks veikta neviena darbība, plīts virsma automātiski atgriezīsies gaidīšanas režīmā.

## Temperatūras līmeņa iestatīšana

Pieskarieties taustiņam  vai , lai iestatītu temperatūras līmeni robežās no “1” līdz “9” vai no “9” līdz “1”.



1.–7. līmenī ūdens vai eļļa katlā var vārīties vai apstāties. Tādējādi lietotājs var uzskatīt, ka produkts neregulāri ieslēdzas un izslēdzas. Šāda situācija, kas jo īpaši rodas tad, ja ūdens vai eļļa ir maz, nav kļūme; tā produkts darbojas.



280 mm indukcijas virsmas gatavošanas zonas ārējā daļa (ja jūsu izstrādājumam ir 280 mm indukcijas virsmas gatavošanas zona) tiek aktivizēta tikai tad, kad uz tās tiek novietota pietiekami liela panna, kas nosedz visu gatavošanas zonu, un temperatūra ir iestatīta augstāka par 8. līmeni.

## Ēdiena gatavošanas zonu izslēgšana:




Ēdiena gatavošanas zonu var izslēgt 3 dažādos veidos:

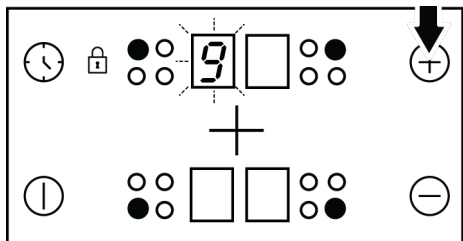
1. **Samazinot temperatūras līmeni līdz “0”:** Varat izslēgt ēdiena gatavošanas zonu, samazinot temperatūras līmeni līdz “0”.
2. **Zināmu laiku pieskaroties attiecīgajam ēdiena gatavošanas zonas simbolam:** Ieslēdziet ēdiena gatavošanas zonu uz zināmu laiku nospiežot attiecīgo simbolu, lai samazinātu temperatūras vērtību līdz “0”.
3. **Izmantojot izslēgšanu ar vēlamās ēdiena gatavošanas zonas taimera palīdzību:** Pēc noteiktā laika paiešanas taimeris izslēgs tam piešķirto ēdiena gatavošanas zonu. Attiecīgajā displejā parādīsies “0” vai “00”. Pēc noteiktā laika paiešanas atskanēs skaņas signāls. Lai apklusinātu skaņas signālu, pieskarieties jebkurai pogai uz vadības paneļa.

**Lielā jauda (pastiprinātājs) Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.**

Straujai sakarsēšanai varat izmantot pastiprinātāja funkciju “P”. Tomēr šo funkciju nav ieteicams izmantot ilgstošai ēdiena gatavošanai. Pastiprinātāja funkcija var nebūt pieejama visās ēdiena gatavošanas zonās.

## Lielas jaudas (pastiprinātāja) ieslēgšana:

1. Pieskarieties pogai , lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Izvēlieties vēlamo ēdiena gatavošanas zonu, pieskaroties ēdiena gatavošanas zonas izvēles pogām.
3. Vispirms pieskarieties taustiņam  vai , lai sasniegtu līmeni “9”.



4. Kad ēdiena gatavošanas zona ir ieslēgta ar līmeni "9", vienreiz pieskarieties taustiņam ⊕, lai iestatītu ēdiena gatavošanas zonas temperatūru kā "P".

#### Lielas jaudas (pastiprinātāja) izslēgšana:

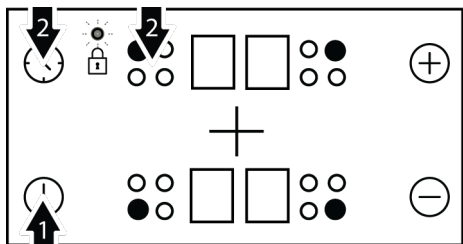
- Lai atspējotu pastiprinātāja funkciju, pieskarieties taustiņam ⊖ un iestatiet temperatūru ar līmeni "9". Ēdiena gatavošanas zonā izslēdzas pastiprinātāja funkcija, un tā turpina darboties ar līmeni "9".
- Varat samazināt temperatūras līmeni, pieskaroties taustiņam ⊖, vai varat pilnīgi izslēgt ēdiena gatavošanas zonu, samazinot temperatūru līdz līmenim "0".

#### Taustiņu bloķēšana

Varat aktivizēt taustiņu bloķēšanu, lai izvairītos no nejaušas funkciju maiņas plīts virsmas darbības laikā.

#### Taustiņu bloķēšanas aktivizēšana

1. Pieskarieties pogai ⊕, lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Vienlaikus pieskarieties taustiņiem ⊖ un ⊕, lai aktivizētu taustiņu bloķēšanu.



- ⇒ Taustiņu bloķēšana tiks aktivizēta un iedegsies punkta simbols ⊔.

**i** Ja izslēgsiet plīts virsmu, kamēr taustiņi ir bloķēti, taustiņu bloķēšana tiks aktivizēta, kad nākamo reizi ieslēgsiet plīts virsmu. Lai varētu izmantot plīts virsmu, taustiņu bloķēšanai jātiek atceltai.

#### Taustiņu bloķēšanas deaktivizēšana

1. Laikā, kamēr ir aktīva taustiņu bloķēšanas funkcija, vienlaikus pieskarieties taustiņiem ⊖ un ⊕.
- ⇒ Taustiņu bloķēšana tiks deaktivizēta un punkta simbols ⊔ nozudīs.

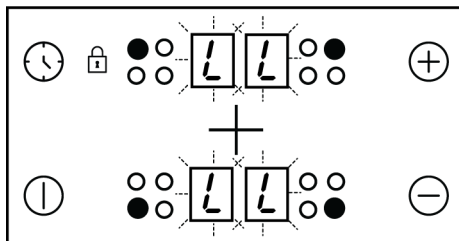
#### Bloķēšanas funkcija Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

Varat pasargāt plīts virsmu no nejaušas ieslēgšanas un neļaut bērniem ieslēgt ēdiena gatavošanas zonu. Bērnu slēdzeni var aktivizēt vai deaktivizēt tikai gaidīšanas režīmā.

**i** Nutrūkus elektrai, uzraktas nuo vaiku atšaukiamas.





#### Bloķēšanas funkcijas aktivizēšana

1. Pieskarieties pogai ⊕, lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Vienlaikus pieskarieties taustiņiem ⊖ un ⊕. Pēc pīkstiena atskanēšanas pieskarieties taustiņam ⊕, lai aktivizētu bloķēšanas funkciju.



- ⇒ Bloķēšanas funkcija tiks aktivizēta un visu ēdiena gatavošanas zonu displejā parādīsies simbols "L".


## Bloķēšanas funkcijas deaktivizēšana

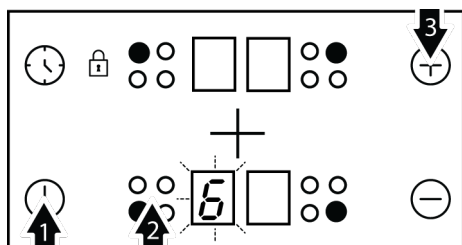
1. Pēc taustiņu bloķēšanas funkcijas aktivizēšanas pieskarieties pogai , lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Vienlaikus pieskarieties taustiņiem  un . Pēc pīkstiena atskanēšanas pieskarieties taustiņam , lai deaktivizētu bloķēšanas funkciju.  
⇒ Bloķēšanas funkcija tiks deaktivizēta un no visu ēdiena gatavošanas zonu displeja nozudīs simbols "L".




## Taimera funkcija

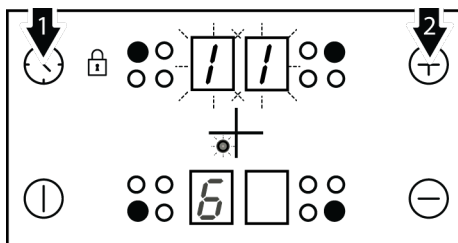
Šī funkcija atvieglo ēdiena gatavošanu. Jums nevajadzēs visu ēdiena gatavošanas laiku uzraudzīt krāsni. Izvēlētā laika beigās ēdiena gatavošanas zona tiks automātiski izslēgta.


### Taimera aktivizēšana



1. Pieskarieties pogai , lai ieslēgtu plīts virsmu.
2. Izvēlieties vēlamu ēdiena gatavošanas zonu, pieskarieties ēdiena gatavošanas zonas izvēles pogām.





3. Pieskarieties taustiņam  vai , lai iestatītu vēlamu temperatūras līmeni.
4. Pieskarieties pogai , lai ieslēgtu taimeri.  
⇒ "00" simbols iedegsies taimera displejā un izvēlētās ēdiena gatavošanas zonas displejā parādīsies decimālzīme.






 Laikā, kamēr taimeris ir aktīvs, labās un kreisās puses aizmugurējais ēdiena gatavošanas zonas displejs kalpo kā taimera displejs.

5. Pieskarieties taustiņam  vai , lai iestatītu vēlamu laiku.

 Taimeri var iestatīt tikai jau izmantotajām ēdiena gatavošanas zonām.

 Atkārtojiet šo procedūru ar visām citām ēdiena gatavošanas zonām, kurām vēlaties iestatīt taimeri.

 Taimeri nevar noregulēt, ja nav izvēlēta ēdiena gatavošanas zona un ēdiena gatavošanas zonas temperatūras vērtība.

 Kad izvēlēta ēdiena gatavošanas zona, kurai iestatīts taimeris, varat redzēt atlikušo laiku, vēlreiz pieskarieties taustiņam .



### Taimera deaktivizēšana

Pēc iestatīta laika paiešanas plīts virsma automātiski izslēgsies un atskanēs brīdinājuma signāls. Lai izslēgtu brīdinājuma signālu, nospiediet jebkuru taustiņu.

### Taimeru ātrāka izslēgšana


- ✓ Ja izslēgsiet taimeri ātrāk, tad plīts virsma turpinās darboties iestatītajā temperatūrā, līdz to izslēgsiet.

1. Izvēlieties izslēdzamo ēdiena gatavošanas zonu.

2. Pieskarieties pogai , lai ieslēgtu taimeris.
  3. Līdz "00" parādās taimera ekrānā, pieskarieties taustiņam , lai iestatītu vērtību kā "00".
- ⇒ Pēc noteikta mirgošanas laika paiešanas punktveidīgā gaismiņa attiecīgajā ēdiena gatavošanas zonas displejā **pilnīgi** izslēdzas un taimeris ir atcelts.

**Droša un efektīva ēdiena gatavošanas ar indukcijas palīdzību zonu izmantošana**

**Darbības principi:** Indukcijas plīts virsma tieši sakarsē trauku, un tas ir tās darbības princips. Tādējādi, salīdzinājumā ar citiem plīts virsmu tipiem, tai ir dažādas priekšrocības. Tā darbojas daudz efektīvāk, un plīts virsma nesakarst. Indukcijas plīts virsma ir aprīkota ar vislabākās kvalitātes drošības sistēmu, kas nodrošinās maksimālu lietošanas drošību.



Plīts virsma var būt aprīkota ar zonām ēdiena gatavošanai ar indukcijas palīdzību, un šo zonu diametrs (atkarībā no modeļa) ir 145, 180 un 210-280 mm. Ar indukcijas funkciju katrā ēdiena gatavošanas zonā konstatē uz tās novietoto trauku. Enerģija sakrājas tikai tur, kur trauks saskaras ar ēdiena gatavošanas zonu, un tādējādi tiek panākts minimāls enerģijas patēriņš.

**Darbības laika ierobežojumi**

Plīts virsmas kontrolierīcēm ir darbības laika ierobežojums. Ja viena vai vairākas ēdiena gatavošanas zonas paliek ieslēgtas, pēc zināma laika tās tiks automātiski izslēgtas (skat. 1. tabulu). Ja ēdiena gatavošanas zonai ir piešķirts taimeris, tad vēlāk izslēgsies arī taimera displejs. Darbības laika ierobežojums ir atkarīgs no izvēlētajā temperatūras līmeņa. Šajā temperatūras līmenī ir piemērots maksimālais darbības laiks. Ja ēdiena gatavošanas zona ir automātiski izslēgusies, kā iepriekš aprakstīts, tad lietotājs vēlāk var to atkal ieslēgt.

| Temperatūras līmenis | Darbības laika ierobežojums – stunda |
|----------------------|--------------------------------------|
| 0                    | 0                                    |
| 1                    | 6                                    |
| 2                    | 6                                    |
| 3                    | 5                                    |
| 4                    | 5                                    |
| 5                    | 4                                    |
| 6                    | 1,5                                  |
| 7                    | 1,5                                  |
| 8                    | 1,5                                  |
| 9                    | 20-30 minūtes                        |
| P (pastiprinātājs)   | 5-10 minūtes *                       |

(\*) Pēc 5 minūtēm plīts virsma pārslēdzas līdz 9. līmenim

**Tabula 1: 1. tabula: Darbības laika ierobežojumi**

**Aizsardzība pret pārkaršanu**

Plīts virsmas ir sensori, kas nodrošina aizsardzību pret pārkaršanu. Pārkaršanas gadījumā iespējamās pazīmes:

- Aktīvā ēdiena gatavošanas zona var izslēgties.
- Izvēlētais līmenis var samazināties. Tomēr šo stāvokli nenorāda indikators.


## Pārplūšanas drošības sistēma


Plīts virsmai ir drošības sistēma, kas nostrādā, ja ēdiens pārplūst pāri malām. Ja kaut kāda iemesla dēļ uz vadības paneļa notiek šķidruma izplūšana, sistēma automātiski atvieno iekārtu no elektrotīkla, lai izslēgtu plīts virsmu. Šajā laikā displejā parādās brīdinājums "F".

## Precīzs jaudas iestatījums

Indukcijas plīts virsma nekavējoties reaģē uz komandām, un tā ir indukcijas plīts virsmas darbības principa funkcija. Tas ļoti ātri maina jaudas iestatījumus. Tādejādi

varat novērst ēdiena (tostarp ūdens, piena utt.) pārplūšanu pāri katla malai, kamēr tas vēl nav pilnīgi noticis.

 Ja skārienvadības paneļa virsma pakļauta intensīvu garaiņu iedarbībai, tad visa vadības sistēma var tikt deaktivizēta un emitēt kļūdas signālu.

 Turiet skārienpaneļa virsmu tīru. Var novērot kļūdainu darbību.

LV

## 6 Vispārīga informācija par ēdieniu cepšanu

Šajā sadaļā varat atrast padomus par ēdiena gatavošanu un gatavošanu.

### 6.1 Vispārīgi brīdinājumi par gatavošanu ar plīts virsmu

#### Vispārīgi brīdinājumi par gatavošanu ar plīts virsmu

- Nekādā gadījumā nepiepildiet pannu ar vairāk vienu trešdaļu eļļas. Eļļas sakarsēšanas laikā neatstājiet plīts virsmu bez uzraudzības. Pārkarsēta eļļa rada aizdegšanās risku. Nekad nemēģiniet dzēst uguni ar ūdeni! Kad eļļa aizdegas, apsedziet to ar ugunsdzēsamo segu vai mitru drānu. Izslēdziet plīts virsmu, ja tas nerada draudus jūsu drošībai, un piezvaniet ugunsdzēsības dienestam.

- Pirms pārtikas cepšanas vienmēr nosusiniet tās lieko ūdeni un lēnām ielieciet to uzkarstētā eļļā. Pirms cepšanas pārlicinieties, ka saldēti pārtikas produkti ir atkausēti.
- Sildot eļļu, pārlicinieties, ka jūsu izmantotais katls ir sauss, un turiet tā vāku atvērtu.
- Ieteikumus ēdiena gatavošanai ar enerģijas taupīšanu skatiet sadaļā "Vides instrukcija".
- Pārtikas ēdiena gatavošanas temperatūra un laika vērtības var atšķirties atkarībā no receptes un daudzuma. Šī iemesla dēļ šīs vērtības tiek norādītas kā diapazoni.

### Gatavošanas galds

| Ēdiens  | Temperatūras līmenis | Cepšanas laiks (min) (aptuveni) |
|---|----------------------|---------------------------------|
| <b>Kausēšana</b>  |                      |                                 |
| Šokolādes kausēšana (piem., Oetker zīmola rūgtā šokolāde, šokolādes saturs 55-60%, 150 g) | 1                    | 20 ... 30                       |
| Sviests (200 g)   | 6                    | 5 ... 6                         |
| <b>Vārīt, karsēt, uzturēt siltu</b>   |                      |                                 |
| Ūdens 1 L (Vārīt)   | P                    | 3 ... 5                         |
| Ūdens 3 L (Vārīt)   | P                    | 8 ... 10                        |
| Piens 1 L (Vārīt)   | 6                    | 4 ... 6                         |
| Piens 1 L (Uzturēt siltu)   | 1-2                  | 18 ... 22                       |
| Augu eļļa (Karsēt) (Saulespuķu sēkļu eļļa 0,5 L)  | 8                    | 3 ... 5                         |
| <b>Vārīt</b>  |                      |                                 |



| Ēdiens   | Temperatūras līmenis | Cepšanas laiks (min) (aptuveni) |
|--|----------------------|---------------------------------|
| Nemizots kartupelis rupji sakapāts (2 Gabals liels)      | 9                    | 12 ... 14                       |
| Laša fileja  | 8                    | 10 ... 15                       |
| Cīsiņš   | 9                    | 2 .. 4                          |
| Pasta (150 g)  | 8                    | 8 ... 12                        |
| <b>Gatavot, sautēt</b>                                   |                      |                                 |
| Rīsu ēdiens (200 g rīsi)                                 | 6                    | 8 ... 14                        |
| Paelja *   | 9                    | 15 ... 20                       |
| Noasa pudiņš **  |                      |                                 |
| Pupiņu - Turku zirņu vārīšana Vārīt - Noasa pudiņam      | 9                    | 5 ... 6                         |
| Pupiņu - Turku zirņu vārīšana gatavošana - Noasa pudiņam | 3                    | 10 ... 30                       |
| Kvieši Vārīt - Noasa pudiņam                             | 9                    | 2 ... 5                         |
| Kvieši gatavošana - Noasa pudiņam                        | 3                    | 10 ... 30                       |
| Noasa pudiņš -Visas sastāvdaļas                          | 8                    | 20 ... 25                       |
| Stilbiņi ar dārzeņiem **                                 |                      |                                 |
| Dārzeņu sautēšana  | 9                    | 3 ... 8                         |
| Gatavošana cepeškrāsnī                                   | 4-5                  | 120 ... 150                     |
| Zupas (Piem., lēcu zupa)                                 | 6-7                  | 17 ... 20                       |
| <b>Virspusēja apcepšana</b>                              |                      |                                 |
| Jūras asara fileja                                       | 8                    | 3 ... 7                         |
| Steika fileja ** (3-5 cm)                                | 8                    | 5 ... 9                         |
| Cīsiņš   | 8                    | 2 ... 5                         |
| Cepta ola  | 7                    | 4 ... 8                         |
| <b>Fri kartupeļi</b>                                     |                      |                                 |
| Žagariņi   | 8                    | 13 ... 16                       |
| Šnicele  | 8                    | 5 ... 7                         |
| Nageti   | 8                    | 4 ... 6                         |
| * Ieteicams izmantot vok pannu.                          |                      |                                 |
| ** Ieteicams izmantot čuguna pannu/katliņu.              |                      |                                 |

## 7 Apkope un tīrīšana

### 7.1 Vispārīga tīrīšanas informācija

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Pirms izstrādājuma tīrīšanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Neuzklājiet mazgāšanas līdzekļus tieši uz karstām virsmām. Tas var radīt paliekošus traipus.
- Pēc katras darbības izstrādājums ir rūpīgi jāiztīra un jāizžāvē. Tāpēc pārtikas atliekām ir jābūt viegli notīrāmām, un ir jānovērš šo atlikumu piedegšana, ja

izstrādājumu vēlāk atkal izmanto.

Tādējādi pagarinās iekārtas kalpošanas laiks un samazinās bieži sastopamās problēmas.

- Tīrīšanai nelietojiet tvaika tīrīšanas līdzekļus.
- Daži mazgāšanas vai tīrīšanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi ir: balinātāji, tīrīšanas līdzekļi, kas satur amonjaku, skābi vai hlorīdu, tīrīšanas līdzekļi ar tvaiku, atkalķošanas līdzekļi, traipu un rūsas tīrīšanas līdzekļi, abrazīvie tīrīšanas līdzekļi (krēmveida

tīršanas līdzekļi, tīršanas pulveris, tīršanas krēms, abrazīvs un skrāpējamā švamme, stieple, sūkļi, tīršanas drānas, kas satur netīrumus un mazgāšanas līdzekļa atlikumus).

- Tīršanai pēc katras lietošanas reizes nav nepieciešams īpašs tīršanas materiāls. Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausu drānu.
- Pēc tīršanas noteikti noslaukiet visu atlikušo šķidrumu un ēdiena gatavošanas laikā nekavējoties notīriet visu pārtikas izstrādājumu šlakatas.
- Nemazgājiet nevienu ierīces sastāvdaļu trauku mazgājamā mašīnā, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

#### **Plīts virsmām:**

- Skābie netīrumi, piemēram, piens, tomātu pasta un eļļa, var radīt paliekošus traipus uz plīts virsmām un plīts zonu sastāvdaļām, notīriet visus pārplūdušos šķidrumus tūlīt pēc plīts atdzesēšanas, to izslēdzot.

#### **Tērauda - nerūsējošās virsmas**

- Nelietojiet skābes vai hloru saturošus tīršanas līdzekļus nerūsējošu - tērauda virsmu un rokturu tīršanai.
- Nerūsējošā-tērauda virsma ar laiku var mainīt krāsu. Tas ir normāli. Pēc katras darbības notīriet ar mazgāšanas līdzekli, kas piemērots nerūsējošā vai nerūsējošā tērauda virsmai.
- Notīriet ar mīkstu ziepjūdeni un šķidru (nesaskrāpējošu) mazgāšanas līdzekli, kas piemērots tērauda virsmām, rūpīgi noslaukot vienā virzienā.
- Nekavējoties, bez gaidīšanas, noņemiet kaļķu, eļļas, cietes, piena un olbaltumvielu traipus no stikla un nerūsējošā tērauda virsmām. Traipi ilgstošā laika posmā var rūsēt.
- Tīršanas līdzekļi, kas izsmidzināti/uzklāti uz virsmas, nekavējoties jānotīra. Uz virsmas palikušie abrazīvie tīršanas līdzekļi liek virsmai kļūt baltai.

#### **Stikla virsmas**

- Tīrot stikla virsmas, nelietojiet cietā metāla skrāpjus un abrazīvus tīršanas materiālus. Tie var sabojāt stikla virsmu.
- Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un stikla virsmām raksturīgu mikrošķiedras drāniņu, un nosusiniet to ar sausu drānu.
- Ja pēc tīršanas ir palicis mazgāšanas līdzeklis, noslaukiet to ar aukstu ūdeni un nosusiniet ar tīru un sausu mikrošķiedras drānu. Mazgāšanas līdzekļa atlikumi nākamreiz var sabojāt stikla virsmu.
- Nekādā gadījumā uz stikla virsmas piekaltušos atlikumus nedrīkst notīrīt ar zobainiem nažiem, stieplu vilnu vai līdzīgiem skrāpēšanas rīkiem.
- Jūs varat notīrīt kalcija traipus (dzeltenos traipus) uz stikla virsmas ar komerciāli nopērkamo atkaļķošanas aģentu ar atkaļķošanas līdzekli, piemēram, etiķi vai citronu sulu.
- Ja virsma ir stipri netīra, uzklājiet tīršanas līdzekli uz traipa ar sūkli un uzgaidiet, līdz tas iedarbojas pareizi. Pēc tam notīriet stikla virsmu ar mitru drānu.
- Krāsas un traipi uz stikla virsmas ir normāli, un tie nav trūkumi.

#### **Plastmasas detaļas un krāsotas virsmas**

- Notīriet plastmasas detaļas un krāsotās virsmas ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet tās ar sausu drānu.
- Nelietojiet cieto metālu skrāpjus un abrazīvus tīršanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas.
- Nodrošiniet, lai izstrādājuma sastāvdaļu savienojumi netiktu mitri un ar mazgāšanas līdzekli. Pretējā gadījumā uz šīm šuvēm var rasties korozija.

## **7.2 Plīts virsmas tīršana**

### **Stikla gatavošanas virsma**

Veiciet stikla virsmu tīršanas darbības, kas aprakstītas sadaļā "Vispārīgā tīršanas informācija", lai notīrītu stikla gatavošanas virsmu. Īpašos gadījumos tīršanu var pabeigt saskaņā ar zemāk sniegto informāciju.

- Pārtikas produkti, kuru pamatā ir cukurs, piemēram, tumšais krējums, ciete un sīrups, nekavējoties jānotīra, negaidot, kamēr virsma atdziest. Pretējā gadījumā stikla gatavošanas virsma var tikt neatgriezeniski bojāta.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus tīrīšanas darbībām, kuras veicat, kamēr plīts ir karsta, pretējā gadījumā var rasties paliekoši traipi.

### 7.3 Vadības Paneļa Tīrīšana

- Tīrot vadības paneļus ar pogas vadību, noslaukiet paneli un pogas ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu

## 8 Problēmu novēršana

Ja pēc šajā sadaļā sniegto norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nekad nemēģiniet pats salabot savu izstrādājumu.

### Produkts nedarbojas.

- Drošinātājs var būt bojāts vai izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kastē. Ja nepieciešams, nomainiet tos vai atkārtoti aktivizējiet tos.
- Ierīce nedrīkst būt pievienota (iezemētai) kontaktligzdai. >>> Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota kontaktligzdai.
- (Ja jūsu ierīcei ir taimeris) Vadības paneļa taustiņi nedarbojas. >>> Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšana, tas var būt iespējots, atspējējiet taustiņu bloķēšanu.
- Ja plīts virsma neieslēdzas, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu >>> Atvienojiet to un uzgaidiet vismaz 20 sekundes, pirms pievienojat to.
- Tam ir aizsardzība pret pārkaršanu. >>> Pagaidiet, līdz plīts atdziest.
- Nedrīkst izmantot piemērotus katlus. >>> Pārbaudiet savus podus.

### ikona vienmēr deg plīts zonas displejā.

- Kadus nedrīkst novietot uz darbināmās plīts. >>> Pārbaudiet, vai plīts zonā ir katls.

drānu. Lai notīrītu paneli, nenoņemiet pogas un starplikas zem tām. Vadības paneļi un pogas var būt bojāti.

- Tīrot tērauda paneļus ar pogas vadību, nelietojiet tērauda tīrīšanas līdzekļus ap pogu. Indikatorus ap pogu var izdzēst.
- Notīriet skārienjūtīgos vadības paneļus ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšanas funkcija, pirms vadības paneļa tīrīšanas iestatiet taustiņu bloķēšanu. Pretējā gadījumā taustiņus var atklāt nepareizi.

- Jūsu katls var nebūt piemērots indukcijai. >>> Pārbaudiet, vai jūsu plīts ir piemērota indukcijas plīts virsmai.
- Katls var būt nepareizi novietots plīts zonas centrā vai arī pannas apakšējā virsma var nebūt pietiekami plata, lai izvēlētā plīts zona. >>> Centrējiet plīts zonu, izvēloties katlu, kas ir pietiekami plats plīts zonai.
- Katls vai plīts zona var būt pārāk karsta. >>> Pagaidiet, līdz tie atdziest.

### Izvēlētā plīts zona pēkšņi izslēdzas, kamēr tā darbojas.

- Iespējams, ir beidzies izvēlētā nodalījuma gatavošanas laiks. >>> Varat iestatīt jaunu gatavošanas laiku vai pabeigt gatavošanu.
- Tam ir aizsardzība pret pārkaršanu. >>> Pagaidiet, līdz plīts atdziest.
- Iespējams, skārienvadības paneli ir aizklājis kāds priekšmets. >>> Noņemiet objektu uz paneļa.

### Lai gan plīts zona ir ieslēgta, katls nesasilst.

- Kads var nebūt piemērots indukcijas plīts virsmai. >>> Pārbaudiet, vai jūsu plīts ir piemērota indukcijas plīts virsmai.
- Katls var būt nepareizi novietots plīts zonas centrā vai arī pannas apakšējā virsma var nebūt pietiekami plata, lai

izvēlētā plīts zona. >>> Centrējiet plīts zonu, izvēloties katlu, kas ir pietiekami plats plīts zonai.

### Dzesēšanas ventilators turpina darboties, pat ja plīts virsma ir izslēgta.

- Šī nav kļūda. Dzesēšanas ventilators turpina darboties, līdz elektroniskais aprīkojums plīts virsmā nokrīt līdz atbilstošajai temperatūrai.

### Troksnis no plīts gatavošanas laikā

- Gatavošanas laikā no plīts var dzirdēt troksni. Šis troksnis ir saistīts ar gatavošanas trauka sastāvu. Šis troksnis ir normāls, tas nav darbības traucējums un tas ir indukcijas tehnoloģiju daļa.

### Iespējamie trokšņi un iemesli

- **Ventilatora troksnis:** Plīts ir aprīkots ar ventilatoru, kas automātiski iedarbojas atbilstoši ierīces temperatūrai.

Ventilatoram ir dažādi darbības līmeņi, un tas darbojas dažādos līmeņos atkarībā no temperatūras.

- **Zemāka sūkšana kā transformatora darbības troksnis:** Tas ir saistīts ar indukcijas tehnoloģiju. Tā kā siltums tiek pārnesti tieši uz gatavošanas trauka pamatni, var dzirdēt tādas sūkšanas skaņas, kā tas norādīts attiecībā uz gatavošanas trauka materiālu. Tādējādi, izmantojot dažādus gatavošanas traukus, var būt dzirdami dažādi trokšņi.
- **Plaisājošs troksnis:** Iemesls tam ir gatavošanas trauka pamatnes struktūra un materiāls. Ja gatavošanas trauks ir izgatavots no dažādiem slāņiem ar dažādiem materiāliem, var dzirdēt plaisāšanas skaņu.
- **Čikstošs troksnis:** Ja tiek gatavots uz divām gatavošanas zonām vienā un tajā pašā plīts pusē, var dzirdēt čikstošu skaņu ar dažādu gatavošanas līmeni.

LV

### Kļūdu kodi/iemesli un iespējamie risinājumi

| Kļūdu kodi   | Kļūdu iemesli  | Iespējamie risinājumi   |
|--------------|--|---|
| E 22<br>E 26 | Indukcijas plīts ir pārkarsusi.  | Izslēdziet indukcijas plīti un pagaidiet, līdz tā ir atdzisusi. Kļūda tiek novērsta, kad plīts temperatūra nokrītas zem robežām.    |
| E 46         | Viens vai vairāki taustiņi tiek turēti nospiesti ilgāk par 10 sekundēm.<br>Uz vadības paneļa ir atstāts kāds priekšmets vai vadības ierīce ir pakļauta tvaikiem. | Problēma tiks atrisināta, kad noņemat roku no plīts.<br>Problēma tiek novērsta, kad tiek notīrīts vadības panelis.                  |
| E 47         | Netiek izmantots indukcijas sildīšanai piemērots katls.  | Kļūda tiek novērsta, ja tiek izmantots indukcijas sildīšanai piemērots katls.   |
| E 1 – E 15   | Sakaru kļūda uz indukcijas plīts virsmas.  | Izslēdziet indukcijas plīti un atkal ieslēdziet pēc 30 sekundēm. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju. |
| E 16 – E 21  | Temperatūras sensora kļūda uz indukcijas plīts.  | Izslēdziet indukcijas plīti un atkal ieslēdziet pēc 30 sekundēm. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju. |
| E 23<br>E 24 | Programmatūras kļūda uz indukcijas plīts.  | Izslēdziet indukcijas plīti un atkal ieslēdziet pēc 30 sekundēm. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju. |
| E 25         | Ventilatora darbības kļūda uz indukcijas plīts.  | Izslēdziet indukcijas plīti un atkal ieslēdziet pēc 30 sekundēm. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju. |

| Kļūdu kodi           | Kļūdu iemesli  | Iespējamie risinājumi   |
|----------------------|--|---|
| E 31 – E 45          | Elektroniskās plātes aparatūras kļūda uz indukcijas plīti. | Izslēdziet indukcijas plīti un atkal ieslēdziet pēc 30 sekundēm. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.   |
| E 48<br>E 49<br>E 51 | Sensora kļūda uz indukcijas plīti.                         | Sensoru iekārtai jābūt saderīgai ar darbības apstākļiem. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.   |
| E 52 – E 57          | Indukcijas plīti virsmas augstas temperatūras kļūda.       | Izslēdziet indukcijas plīti un pagaidiet, līdz tā ir atdzisusi. Kļūda tiek novērsta, kad sensora temperatūra nokrītas zem robežām. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju. |



## Sveiki!

---

Gerb. kliente,

dėkojame, kad pasirinkote Beko gaminį. Norime, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštos kokybės ir technologiją, būtų kuo efektyvesnis. Todėl prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir kitą pateiktą dokumentaciją.

Atsiminkite visą informaciją ir įspėjimus, pateiktus naudotojo vadove. Taip apsaugosite save ir savo gaminį nuo galimų pavojų.

Išsaugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą. Jūsų gaminio garantijos sąlygos, naudojimas ir trikčių šalinimo metodai pateikiami šiame vadove.

### Simboliai ir jų aprašymai naudotojo vadove:



Pavojus, galintis sukelti mirtį arba sužalojimą.



Svarbi informacija arba naudingi naudojimo patarimai.



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Karšto paviršiaus įspėjimas.

**PRANEŠI  
MAS**

Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminiui arba jo aplinkai.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

# Turinys

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos. 80</b>                    | <b>80</b> |
| 1.1 Paskirtis .....  | 80        |
| 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga ..... | 80        |
| 1.3 Elektros sauga .....                                       | 81        |
| 1.4 Transportavimo sauga .....                                 | 82        |
| 1.5 Montavimo Sauga .....                                      | 83        |
| 1.6 Naudojimo Sauga .....                                      | 83        |
| 1.7 Temperatūros įspėjimai .....                               | 84        |
| 1.8 Gaminimo Sauga .....                                       | 84        |
| 1.9 Įvadinis kursas .....                                      | 85        |
| 1.10 Priežiūros ir Valymo Sauga .....                          | 85        |
| <b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>                      | <b>85</b> |
| 2.1 Atliekų direktyva .....                                    | 85        |
| 2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui. | 85        |
| 2.2 Informacija apie pakuotę .....                             | 86        |
| 2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos .....                     | 86        |
| <b>3 Jūsų gaminys .....</b>                                    | <b>86</b> |
| 3.1 Įvadas į prietaisą .....                                   | 86        |
| 3.2 Techniniai duomenys .....                                  | 87        |
| <b>4 Pirmasis naudojimas .....</b>                             | <b>88</b> |
| 4.1 Pradinis Valymas .....                                     | 88        |
| <b>5 Kaip naudoti šią viryklę .....</b>                        | <b>88</b> |
| 5.1 Bendroji informacija apie kaitvietės naudojimą .....       | 88        |
| 5.2 Valdymo skydeliis .....                                    | 91        |
| <b>6 Bendroji Informacija apie Kepimą 96</b>                   | <b>96</b> |
| 6.1 Bendrieji įspėjimai apie gaminimą ant kaitvietės .....     | 96        |
| <b>7 Priežiūra ir valymas .....</b>                            | <b>97</b> |
| 7.1 Bendroji valymo informacija .....                          | 97        |
| 7.2 Kaitlentės valymas .....                                   | 98        |
| 7.3 Valdymo Skydo Valymas .....                                | 98        |
| <b>8 Problemų sprendimas .....</b>                             | <b>99</b> |





## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Jei gaminys perduodamas kam nors kitam asmeniniam naudojimui ar naudojimui iš antrų rankų, taip pat turi būti pateiktas naudotojo vadovas, gaminio etiketės ir kiti svarbūs dokumentai bei dalys.
- Mūsų įmonė nepriima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, garantija negalios.
- Montavimo ir remonto darbus visada turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį paskiria importuojanti įmonė.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- Nedarykite gaminio techninių modifikacijų.
- Nenaudokite gaminio soduose, balkonuose ar kitoje lauke. Šis gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose ir parduotuvių, biurų ir kitose darbo aplinkose darbuotojų virtuvėse.
- **ISPĖJIMAS:** Šis produktas turi būti naudojamas tik maistui ruošti. Jo negalima naudoti įvairiems tikslams, pvz., kambariui šildyti.

LT



### 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir žmonės, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai įgūdžiai yra nepakankamai išvystyti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba apmokyti apie saugų prietaiso naudojimą ir jo pavojus.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojo, nebent juos kas nors prižiūrėtų.
- Šio vaisto negalima vartoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus), nebent jie yra prižiūrimi arba gauna reikiamus nurodymus.



#### 1.1 Paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.

- Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Elektros produktai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikams ir naminiams gyvūnėliams draudžiama žaisti su produktu, lipti ant jo ar į jį patekti.
- Nedėkite ant prietaiso daiktų, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.
- Pasukite puodų ir keptuvų rankeną į prekystalio pusę, kad vaikai negalėtų suimti ir nudegti.
- **ĮSPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiami gaminio paviršiai yra karšti. Neleiskite vaikų artyn prie prietaiso.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus susižeisti ir uždusti.
- Prieš išmetant susidėvėjusius ir nenaudingus gaminius:
  1. Atjunkite maitinimo kištuką ir ištraukite jį iš lizdo.
  2. Nutraukite maitinimo laidą ir atjunkite jį su kištuku nuo gaminio.
  3. Imkitės atsargumo priemonių, kad į gaminį nepatektų vaikai.
  4. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu, kai jis veikia tuščiajame eiga.

### 1.3 Elektros sauga

- Įjunkite gaminį į įžemintą lizdą, apsaugotą saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytus srovės parametrus. Įžeminimo instaliaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite gaminio be įžeminimo pagal vietinius / nacionalinius reikalavimus.
- Kištukas arba prietaiso elektros jungtis turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje. Jei tai neįmanoma, elektros įrangoje, prie kurios prijungtas gaminys, turi būti mechanizmas (saugiklis, jungiklis, raktinis jungiklis ir t. t.), atitinkantis elektros reglamentus ir atskiriantis visus stulpus nuo tinklo.
- Prieš remontą, techninę priežiūrą ir valymą atjunkite gaminį nuo elektros tinklo arba išjunkite saugiklį.
- Įjunkite gaminį į lizdą, atitinkantį įtampos ir dažnio vertes, nurodytas tipo etiketėje.
- Jei jūsų gaminyje nėra laido, naudokite tik jungiamąjį laidą, aprašytą skyriuje „Techninės specifikacijos“.
- Nesugadinkite maitinimo laido po gaminiu ir už jo. Ant maitinimo laido nedėkite

sunkių daiktų. Maitinimo laidas neturi būti sulenktas, suspaustas ir liestis su jokia šilumos šaltiniu.

- Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis neužstrigęs dedant gaminį į vietą po surinkimo ar valymo.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nukirptų ar pažeistų kabelių.
- Nenaudokite prailgintuvo ar daugiašakio kištuko, kad galėtumėte naudoti gaminį.
- Tais atvejais, kai reikia naudoti konverterio adapterį (kištuko tipui), kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą arba importuotoją, kad būtų naudojamas patvirtintas adapteris.
- Jei maitinimo linijos ilgis nepakankamas, kreipkitės į importuotoją arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Nešiojamieji maitinimo šaltiniai arba keli kištukai gali perkaisti ir užsidegti. Laikykite kelis kištukus ir nešiojamuosius maitinimo šaltinius atokiau nuo gaminio.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba asmuo, kurį

nurodo importuojanti bendrovė, kad būtų išvengta galimų pavojų.

Jei jūsų gaminyje yra maitinimo laidas ir kištukas:

- Niekada nedėkite gaminio kištuko į sulūžusį, atsilaisvinusį ar iškritusį iš lizdo kištuką. Įsitikinkite, kad kištukas iki galo įkištas į lizdą. Priešingu atveju jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Nekiškite prietaiso į kištukus, kurie yra riebus, nešvarūs arba gali būti veikiami vandens (pvz., šalia stalviršio, iš kurio gali bėgti vanduo). Priešingu atveju kyla trumpojo jungimo ir elektros smūgio pavojus.
- Nelieskite maitinimo laido kištuko drėgnomis ar šlapiomis rankomis!
- Ištraukite kištuką iš lizdo naudodami kištuko korpusą, o ne patį laidą.



#### **1.4 Transportavimo sauga**

- Prieš transportuodami gaminį atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Kai reikia transportuoti gaminį, apvyniokite jį burbuliukų pavidalo pakavimo medžiaga arba storu kartonu ir tvirtai užklijuokite lipnia juosta.

Tvirtai užfiksuokite judančias gaminio dalis, kad jų nepažeistumėte.

- Prieš montuodami gaminį patikrinkite, ar jis nėra pažeistas po transportavimo. Jei jis pažeistas, kreipkitės į importuotoją arba įgaliojį techninės priežiūros centrą.

## 1.5 Montavimo Sauga

- Prieš pradėdami montavimą, atjunkite elektros liniją, prie kurios bus prijungtas gaminys, išjungdami saugiklį.
- Transportuodami ir montuodami visada mūvėkite apsaugines pirštines. Priešingu atveju kyla pavojus susižeisti aštriomis briaunomis!
- Prieš montuodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei prietaisas sugadintas, jo nemontuokite.
- Venkite naudoti bet kokias šilumą izoliuojančias medžiagas montuojamų baldų vidui uždengti.
- Gaminio montavimo vietoje neturi būti tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių ar dujinių šildytuvų.
- Visus gaminio ventiliacijos kanalus laikykite atviras.

- Nemontuokite gaminio šalia lango. Yra pavojus, kad kaitlentės liepsna gali uždegti užuolaidas ir degias medžiagas aplink kaitlentę. Atidarius langą, karšti virtuvės indai gali apvirsti.
- Nemontuokite gaminio šalia lango. Atidarius langą, karšti virtuvės indai gali apvirsti.
- Jei už vietos, kurioje bus montuojamas gaminys, yra kištukinis lizdas, būtina užtikrinti, kad gaminys nesiliestų nei su kištuku, nei su kištuku, įkištu į kištukinį lizdą.
- Ant galinės ar šoninės sienos, kurioje bus montuojamas gaminys, neturi būti dujų žarnos, plastikinio vandens vamzdžio ir kištukinio lizdo. Priešingu atveju, veikiant kaitlentei, jie gali deformuotis dėl karščio poveikio ir gali kilti pavojus saugai.

## 1.6 Naudojimo Sauga

- Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad gaminio yra išjungtos.
- Jei gaminio ilgą laiką nenaudosite, atjunkite jį nuo elektros tinklo arba išjunkite maitinimą iš saugiklių dėžutės.
- Nenaudokite gaminio, jei jis sugenda arba sugadinamas naudojimo metu. Atjunkite

gaminį nuo elektros tinklo. Kreipkitės į importuotoją arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

- **ĮSPĖJIMAS:** Jei orkaitės paviršius įtrūkęs, atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- **ĮSPĖJIMAS:** Jei kaitlentės stiklinis paviršius sudužo: Išjunkite visas dujines ir (jei taikoma) elektrines kaitvietes. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
- Nelieskite prietaiso paviršiaus.
- Nenaudokite prietaiso.
- Jokiu būdu nestovėkite ant prietaiso.
- Niekada nenaudokite gaminio, kai dėl alkoholio ir (arba) narkotikų vartojimo sutriko jūsų mąstymas ar koordinacija.
- Maisto ruošimo zonoje ir aplink ją negalima laikyti degių daiktų. Priešingu atveju gali kilti gaisras.
- Šis gaminys netinkamas naudoti su nuotolinio valdymo pultu arba išoriniu laikrodžiu.

## 1.7 Temperatūros įspėjimai

- **ĮSPĖJIMAS:** Kai gaminys naudojamas, gaminys ir prieinamos jo dalys bus

karštos. Reikia stengtis neliesi gaminio ir kaitinimo elementų. Jaunesniems nei 8 metų vaikams reikia saugoti nuo šio produkto, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.

- Šalia gaminio nedėkite degių ir (arba) sprogių medžiagų, nes jam veikiant paviršiai bus karšti.
- **ĮSPĖJIMAS:** Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant kepimo paviršių.

## 1.8 Gaminimo Sauga

- **ĮSPĖJIMAS:** Būtina laikytis maisto ruošimo proceso. Būtina nuolat stebėti trumpalaikius maisto ruošimo procesus.
- **ĮSPĖJIMAS:** Gaminant kietą arba skystą aliejų, pavojinga palikti kaitlentę be priežiūros, nes tai gali sukelti gaisrą. NIEKADA nebandykite gesinti gaisro vandeniu; atjunkite produktą nuo elektros tinklo, tada uždenkite liepsną dangteliu arba priešgaisrinium dangteliu (ir pan.).
- Būkite atsargūs, kai induose naudojate alkoholinius gėrimus. Alkoholis išgaruoja aukštoje temperatūroje ir gali sukelti gaisrą, nes gali užsidegti, kai liečiasi su karštais paviršiais.

## 1.9 Įvadinis kursas

- Jūsų kaitlentės elektra valdomose zonose įdiegta pažangi „indukcinė“ technologija. indukcinėse kaitlentės zonose, kurios taupo laiką ir energiją, turi būti naudojami indukciniam virimui tinkami virimo indai; priešingu atveju kaitlentės zona neveiks. Išsamesnės informacijos žr. skyriuje „Puodo pasirinkimas“.
- Kadangi indukcinė viryklė sukuria magnetinį lauką, ji gali turėti žalingą poveikį žmonėms, naudojantiems tokius prietaisus kaip širdies stimulatoriai ar insulino pompos.
- Panaudoję uždarykite kaitlentės zoną valdymo skydelyje, nepasikliaukite indo jutikliu.

- Metalinių daiktų, pvz., peilių, šakučių, šaukštų ir dangtelių, negalima dėti ant kaitlentės zonos, nes jie įkais.
- Nelaikykite metalinių daiktų stalčiuose po kaitlente. Ilgai ir intensyviai naudojant, medžiagos gali perkaisti.
- Ant indukcinės kaitlentės nedėkite elektroninių gaminių, pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių kompiuterių, kompiuterių. Jūsų prietaisas gali būti sugadintas.

## 1.10 Priežiūros ir Valymo Sauga

- Prieš valydami produktą palaukite, kol jis atvės. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Tai kelia elektros smūgio pavojų!
- Gaminiiui valyti nenaudokite garų valiklių, nes tai gali sukelti elektros smūgį.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### 2.1 Atliekų direktyva

#### 2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui

Šis gaminys atitinka ES WEEE atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE atliekų) klasifikavimo simboliu.



Šis gaminys buvo pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurios gali būti naudojamos pakartotinai ir yra tinkamos perdirbti. Todėl pasibaigus produkto naudojimo laikui, neišmeskite produkto su įprastomis buitinėmis ir kitomis atliekomis. Nuneškite jį į elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Apie šiuos surinkimo punktus galite pasiteirauti

vietos administracijos. Tinkamas prietaiso išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

### Atitiktis RoHS direktyvai:

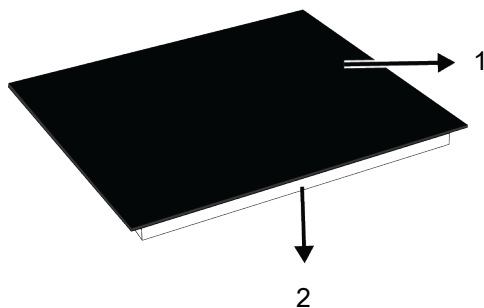
Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje

## 2.2 Informacija apie pakuotę

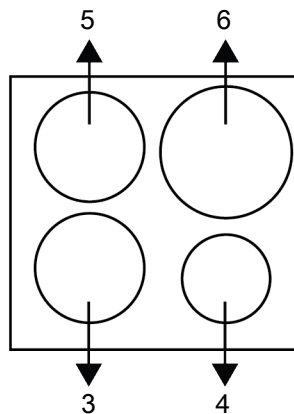
Gaminio pakavimo medžiagos yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Pakuočių atliekų neišmeskite kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis, jas pristatykite į vietos valdžios institucijų nurodytus pakuočių medžiagų surinkimo punktus.

## 3 Jūsų gaminys

### 3.1 Įvadas į prietaisą



- 1 Stiklinis virimo paviršius
- 3 Indukcinė virimo zona
- 5 Indukcinė virimo zona



- 2 Apatinis korpusas
- 4 Indukcinė virimo zona
- 6 Indukcinė virimo zona

## 2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos

Pagal ES 66/2014 informaciją apie energijos vartojimo efektyvumą galima rasti su gaminiu pateiktame gaminio kvite. Šie pasiūlymai padės jums ekologiškai ir efektyviai naudoti gaminį:

- Atšildykite užšaldytą maistą prieš keptami.
- Naudokite kaitlentės zoni tinkamo dydžio ir dangčio puodus / keptuves. Visada pasirinkite tinkamo dydžio puodą savo valgymui. Netinkamo dydžio konteineriams reikia daugiau energijos nei reikia.
- Kaitlentės kepimo vietos ir puodų pagrindai turi būti švarūs. Purvas sumažina šilumos perdavimą tarp kepimo vietos ir puodo pagrindo.

## 3.2 Techniniai duomenys

|  |  |
|--|--|
| Viryklės bendrosios specifikacijos                                   |  |
| Išoriniai gaminio matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)           | 52 / 590 / 520 *                       |
| Kaitlentės montavimo matmenys (plotis / gylis) (mm)                  | 560 (+2) / 490 (+2)                    |
| Įtampa / dažnis  | 1N~220-240 V / 2N~380-415 V; 50 Hz     |
| Prietaise naudojamas / tinkamas naudoti kabelio tipas ir skerspjūvis | Min. H05V2V2-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Bendrosios energijos sąnaudos (kW)                                   | maks. 7,2 kW                           |

LT

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| <b>Virimo zonos</b> |                              |
| Priekinis kairysis  | Indukcinė virimo zona        |
| Matmenys            | 180 mm                       |
| Galia               | 2000 W / Stiprintuvas 2300 W |
| Priekinis dešinysis | Indukcinė virimo zona        |
| Matmenys            | 145 mm                       |
| Galia               | 1600 W / Stiprintuvas 1800 W |
| Galinis kairysis    | Indukcinė virimo zona        |
| Matmenys            | 180 mm                       |
| Galia               | 2000 W / Stiprintuvas 2300 W |
| Galinis dešinysis   | Indukcinė virimo zona        |
| Matmenys            | 210 mm                       |
| Galia               | 2000 W / Stiprintuvas 2300 W |

\* Techninėje lentelėje nurodytas kaitlentės aukštis yra gaminio apatinio korpuso aukštis.



Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.



Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.



Mašinų kategorijos plokštelėse arba jas lydinciose dokumentacijose nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygoms, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploatavimo ir aplinkos sąlygų.



## 4 Pirmasis naudojimas

Prieš pradėdant naudoti gaminį, rekomenduojama atlikti toliau nurodytus veiksmus.

### 4.1 Pradinis Valymas

1. Nuimkite visas įpakavimo medžiagas.
2. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

## 5 Kaip naudoti šią viryklę

### 5.1 Bendroji informacija apie kaitvietės naudojimą

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Neleiskite jokiems daiktams nukristi ant kaitlentės. Net maži daiktai, tokie kaip druskos purtyklės, gali sugadinti kaitlentę. Nenaudokite įskilusių kaitlenčių. Vanduo gali prasiskverbti pro šiuos įtrūkimus ir sukelti trumpąjį jungimą. Jei paviršius yra pažeistas bet koku būdu (pvz., Matomi įtrūkimai), pirmiausia išjunkite saugiklį, tada paskambinkite įgaliotajai techninės priežiūros tarnybai ir atjunkite gaminį, kad sumažintumėte elektros smūgio riziką.
- Ant kaitlentės nenaudokite nesubalansuotų ir lengvai pakreipiamų puodų/keptuvių.
- Nešildykite tuščių puodų/keptuvių ir puodų. Gali būti pažeisti puodai ir prietaisas.
- Baigę naudotis visada išjunkite visus kaitviečių degiklius.
- Jei kaitlentes naudosite be jokio puodo ar puodų/keptuvių, prietaisą sugadinsite. Po kiekvieno naudojimo visada išjunkite kaitvietes.
- Po kiekvieno naudojimo kepimo paviršius bus karštas, todėl nedėkite plastikinių puodų / keptuvių ant kepimo paviršiaus. Nedelsdami nuvalykite tokią medžiagą nuo paviršiaus.

**PASTEBĖTI:** Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės gali sukelti pažeidimų paviršiui. Valydami nenaudokite abrazyvinių ploviklių, valymo miltelių, valymo kremų ar aštrių daiktų.

**PASTEBĖTI:** Pirmą kartą naudojant, dūmai ir kvapai gali atsirasti kelias valandas. Tai normalu ir norint jų pašalinti, tereikia geros ventiliacijos. Venkite tiesiogiai įkvėpti susidarančių dūmų ir kvapų.

LT

- Staigūs temperatūros pokyčiai ant stiklo virimo paviršiaus gali sugadinti, būkite atsargūs, kad kepimo metu neišsilietų šalti skysčiai.
- Įdėkite pakankamą kiekį maisto į puodus ir keptuves. Taigi, galite neleisti maistui išsilieti iš puodų/keptuvių ir jo nereikės valyti be reikalo.
- Nedėkite ant degiklių puodo ar keptuvės dangčio.
- Pastatykite puodus, centruodami juos ant degiklių/zonų. Jei norite uždėti puodą ant kito degiklio/zonos, nestumkite jo link norimo degiklio; pirmiausia jį pakelkite, o tada uždėkite ant kito degiklio.

#### Indukcinės kaitlentės veikimo principas

Indukcinė kaitlentė yra tarsi atvira grandinė. Kontūras baigiasi, kai ant jo dedami indai / keptuvės, tinkamos indukciniam kepimui, o elektroninė sistema, esanti žemiau stiklo paviršiaus, sukuria magnetinį lauką. Metalinis puodų / keptuvių pagrindas pašildomas paimant energiją iš šio magnetinio lauko. Todėl šiluma gaminama ne kaitlentės paviršiuje, o tiesiai ant virš jos esančių puodų/keptuvių. Stiklinis paviršius kaitinamas puodų/keptuvių šiluma.

#### Virimo su indukcija privalumai

Indukcinės kaitlentės turi tam tikrų privalumų, nes šiluma perduodama tiesiai į virimo puodus/keptuves.

- Maisto produktai, kurie maisto ruošimo metu perpildomi, nedega greitai, nes stiklinis maisto ruošimo paviršius nėra kaitinamas tiesiogiai. Jis valomas lengviau.
- Kulinarija turi būti greitesnė, nes šiluma gaminama tiesiai ant puodų/keptuvių. Taip sutaupoma laiko ir energijos, palyginti su kitų tipų kaitlentėmis.
- Kadangi šiluma tiekama tiesiai į virimo puodus/keptuves, šilumos nuostolių nėra, todėl gaminimas yra efektyvesnis.
- Tai, kad šilumos perdavimas sustabdomas ir kepimo paviršius nėra kaitinamas tiesiogiai, kai kepimo puodai/keptuvės nuimami nuo kepimo paviršiaus, užtikrina saugesnį naudojimą nuo galimų nelaimingų atsitikimų kepimo metu.

#### **Kad darbas būtų saugus:**

- Nesirinkite aukštų šildymo lygių, kai naudojate nelimpančius puodus/keptuves, padengtus nedideliu kiekiu alyvos arba naudojamus be alyvos (teflono tipo).
- Nenaudokite stiklo kepimo paviršiaus kaip paviršiaus, ant kurio galite ką nors padėti, arba kaip pjovimo paviršiaus.
- Nedėkite metalinių daiktų (peilių, šaukštų, keptuvių dangčių ir pan.) ant viryklės, nes jie gali įkaisti.
- Niekada virimui nenaudokite aliuminio folijos. Niekada nedėkite maisto, įvynioto į aliuminio foliją, ant indukcijos zonos.
- Dirbdami laikykite magnetinius objektus, pvz., kredito korteles ar juostas atokiau nuo kaitlentės.
- Jei po kaitlente yra orkaitė ir ji veikia, kaitlentės jutikliai gali sumažinti virimo lygį arba išjungti kaitlentę.
- Jūsų kaitlenteje yra automatinio išjungimo sistema. Išsami informacija apie šią sistemą pateikta tolesniuose skyriuose. Tačiau jei gamindami maistą naudojate plonus puodus, jie turi labai greitai įkaisti, o keptuvės dugnas gali ištripti ir pažeisti gaminimo paviršių bei prietaisą prieš suaktyvinant automatinę išjungimo sistemą.

#### **Kepimo puodai/keptuvės**

Naudokite feromagnetinius, kokybiškus puodus/keptuves, ant kurių yra etiketė arba įspėjimas, kad jie suderinami tik su indukcine kaitlente. Paprastai, kuo didesnis geležies kiekis, tuo geriau veikia puodai/keptuvės. Virtuvių / keptuvių pagrindo skersmuo turi atitikti indukcijos zoną. Siūlomi matmenys išvardyti toliau.

#### **Tinkami puodai/keptuvės:**

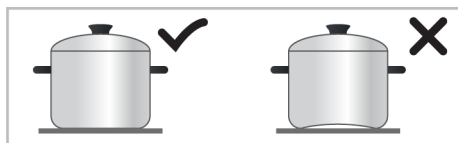
- Ketaus puodai/keptuvės
- Emaliuoti plieniniai puodai/keptuvės
- Plieniniai ir nerūdijančio plieno puodai/lėkštės (su etikete arba įspėjimu, kad jie suderinami su indukcija)

#### **Netinkami puodai/keptuvės:**

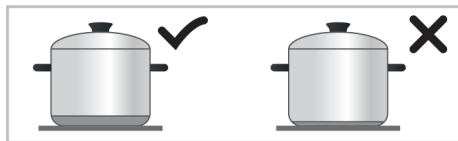
- Aliumininiai puodai/keptuvės
- Variniai puodai/keptuvės
- Žalvariniai puodai/keptuvės
- Stikliniai puodai/keptuvės
- Keramika
- Keramika ir porcelianas

#### **Rekomendacijos**

- Naudokite tik plokščio dugno puodus/keptuves. Nenaudokite indų su išgaubtais ar įgaubtais dugnais.

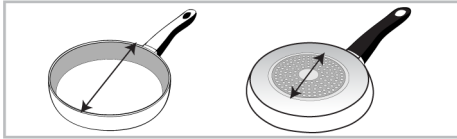


- Virimo puodus/keptuves naudokite tik su storais, apdorotais pagrindais. Jei naudojate plonus puodus, jie turi labai greitai įkaisti, o keptuvės dugnas gali ištripti ir pažeisti kepimo paviršių bei prietaisą prieš įjungiant automatinę išjungimo sistemą. Aštrūs kraštai subraižo paviršių.

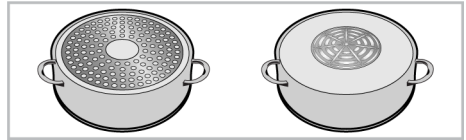


- Kai kurių kepimo puodų/keptuvių pagrindas turi mažesnę feromagnetinį lauką nei jo tikrasis skersmuo. Kaistuvus šildo tik šį plotą. Todėl šiluma paskirstoma netolygiai ir sumažėja

kepimo našumas. Be to, tokių virimo puodų/keptuvių gali neaptikti didelės indukcinės kaitlentės. Todėl viryklė parenkama pagal feromagnetinio lauko dydį.



- Kai kurių puodų/keptuvių pagrindas yra nefromagnetinės medžiagos, pvz., aliuminis. Šių tipų puodai/keptuvės gali nepakankamai įkaisti arba jų gali visai neaptikti indukcinė kaitlentė. Kai kuriais atvejais gali pasirodyti įspėjimas apie blogus puodų/keptuvių.



**i** Vienodas gaminimo indų paskirstymas dėšinėje, kairėje ir centrinėje kaitlentėje, teigiamai veikia gaminimo našumą, kai ant indukcinės kaitlentės gaminami keli patiekalai.

LT

### Virimo puodų/keptuvių bandymas

Pasitirinkite, ar jūsų puodas yra suderinamas su virimo indukcinė kaitlente, naudodami toliau nurodytus metodus.

1. Jis suderinamas, jei jūsų puodo pagrindas turi magnetą.
2. Jis suderinamas, **⚠** jei nemirksi uždėjus puodą ant indukcinės viryklės ir įjungus viryklę.

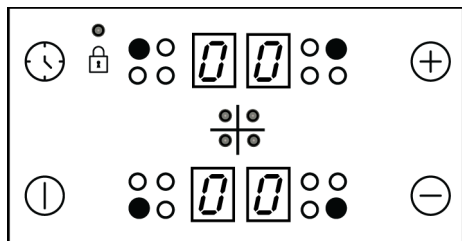
### Rekomenduojami kepimo puodų/keptuvių dydžiai

| Virimo zonos skersmuo - mm                  | Puodo skersmuo - mm     |
|---|-------------------------|
| 145   | maž. 100 - maksimum 145 |
| 180   | maž. 100 - maksimum 180 |
| 210   | maž. 140 - maksimum 210 |
| 240   | maž. 140 - maksimum 240 |
| 280   | maž. 125 - maksimum 280 |
| 320   | maž. 125 - maksimum 320 |
| Virimo zona su plačiu (lanksčiu) paviršiumi | plotis 230 - ilgis 390  |

Indukcinėmis kaitlentėmis aptinkami puodai ir (arba) keptuvės priklauso nuo puodų ir (arba) keptuvių pagrinde esančio feromagnetinio pluošto skersmens ir medžiagos. Kad būtų užtikrintas puodų/keptuvių aptikimas ir veiksmingas virimas, puodai/keptuvės turi būti parenkami pagal kaitlentės dydį. Viryklų dydžiams rekomenduojami kepimo puodų/keptuvių dydžiai pateikti aukščiau.

Virimo savybės gali skirtis, atsižvelgiant į puodo tipus, puodo dydį ir virimo zonos dydį. Norint homogeniškesnės virimo savybės, gali būti naudojama viena pakopa didesnė virimo zona. Naudojant didesnę virimo zoną energija neišikvojama indukcinėse kaitlentėse, nes šiluma susidaro tik atitinkamoje puodo zonoje.

## 5.2 Valdymo skydeliis



### Klavišai :

- ⓘ Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 🕒 Laikmačio mygtukas
- ⊕ Didinimo mygtukas
- ⊖ Mažinimo mygtukas

### Simboliai :

- 🔒 Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

### Virimo zonos pasirinkimo klavišai :

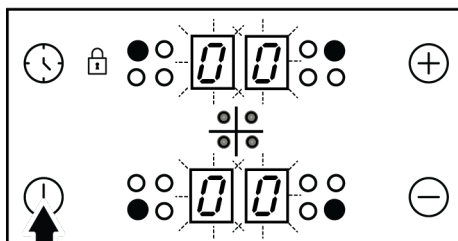
- Galinės kairiosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- Priekinės kairiosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- Priekinės dešinės virimo zonos pasirinkimo klavišas
- Galinės dešinės virimo zonos pasirinkimo klavišas

### Bendrieji įspėjimai dėl valdymo skydelio

- Brėžiniai ir paveikslėliai pateikiami tik iliustravimo tikslais. Faktiniai rodmenys ir funkcijos gali skirtis pagal kaitlentės modelį.
- Šis įrenginys valdomas liečiant jutiklinį valdymo skydelį. Bet kokį jutikliniame valdymo skydelyje atliktą veiksmą patvirtina garso signalas.
- Valdymo skydelis visada turi būti švarus ir sausas. Drėgmė ir purvas gali sukelti veikimo sutrikimų.

### Kaitlentės įjungimas

1. Palieskite valdymo skydelio mygtuką ⓘ.
- ⇒ Visuose kaitviečių ekranuose pasirodo piktograma "0".



ⓘ Jeigu per 20 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

### Kaitlentės išjungimas

1. Palieskite valdymo skydelio mygtuką ⓘ.
- ⇒ Kaitlentė išsijungs ir vėl ims veikti parengties režimu.

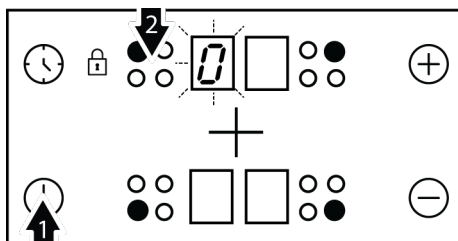
ⓘ Simboliai "H" arba "h", rodomi kaitvietės ekrane, rodo, kad kaitvietė vis dar karšta. Nelieskite kaitviečių.


### Likutinės šilumos indikatorius

Simbolis "H", rodomas kaitvietės ekrane, rodo, kad kaitvietė vis dar karšta ir gali būti panaudota nedideliame maisto pakeis pašildyti. Šį simbolį netrukus pakeis simbolis "h", rodantis, kad šiluma sumažėjo.

ⓘ Nutrūkus elektros tiekimui, likutinės šilumos indikatorius neįsijungs ir neįspės vartotojo apie įkaitusias kaitvietes.

### Kaitviečių įjungimas





1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką .
2. Palieskite kaitvietės, kurią norite įjungti, pasirinkimo mygtuką.
  - ⇒ Kaitvietės ekrane pasirodo simbolis “0”, o susijęs ekranas šviečia dar ryškiau.



Jeigu per 20 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

### Temperatūros lygio nustatymas

Palieskite mygtuką  arba , jei temperatūros lygį norite nustatyti nuo “1” iki “9” arba nuo “9” iki “1”.



Naudojant 1–7 lygius vanduo arba aliejus puode gali virti arba nustoti virti. Todėl vartotojas gali galvoti, kad gaminys periodiškai įsijungia ir išsijungia. Stebimu atveju, ypač, kai vandens arba aliejaus puode yra nedaug, tai nereiškia gaminio gedimo. Tiesiog gaminys taip veikia.



Išorinė 280 mm indukcinės viryklės kaitvietės dalis (jei jūsų gaminyje įrengta 280 mm indukcinės viryklės kaitvietė) įjungiama tik tada, kai priekaištuvius yra pakankamai didelis, kad uždengtų kaitvietę, ant kurios jis uždedamas, ir yra nustatyta aukštesnio nei 8 lygio temperatūra.

### Kaitviečių išjungimas:

Kaitvietę galima išjungti 3 skirtingais būdais:

1. **Mažinant temperatūros lygį iki “0”:** Kaitvietę galima išjungti mažinant temperatūros lygį iki “0”.
2. **Palietus atitinkamos kaitvietės simbolį ir palaikius tam tikrą laiko tarpą:** Kaitvietę įjunkite paspausdami




atitinkamą simbolį tam tikrą laiko tarpą, kad temperatūros reikšmė nukristų iki “0”.

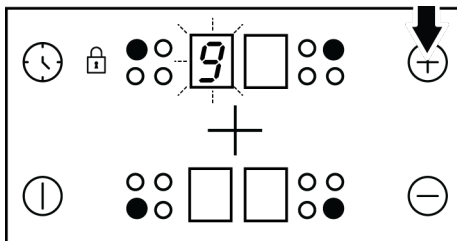
3. **Naudojant atitinkamos kaitvietės laikmačio funkcijos išjungimą:** Laikui pasibaigus, laikmatis išjungs atitinkamą kaitvietę, kuriai jis buvo priskirtas. Atitinkamame ekrane bus rodomas užrašas “0” arba “00”. Laikui pasibaigus, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norėdami išjungti įspėjamąjį garso signalą, palieskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.


### Didelis galingumas (galios didinimas) Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

Greitam kaitinimui galite naudoti stiprintuvo funkciją “P”. Tačiau šią funkciją naudoti nerekomenduojama verdant ilgai. Galios didinimo funkcijos visose kaitvietėse gali nebūti.

### Didelio galingumo (galios didinimo) įjungimas:

1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką .
2. Paliesdami atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką, pasirinkite norimą kaitvietę.
3. Pirmiausia palieskite mygtuką  arba  ir pasiekite “9” lygį.



4. Kaitvietei pasiekus “9” lygį, vieną kartą palieskite mygtuką , kad kaitvietės temperatūrą nustatytumėte ties “P”.

## Didelio galingumo (galios didinimo) išjungimas:

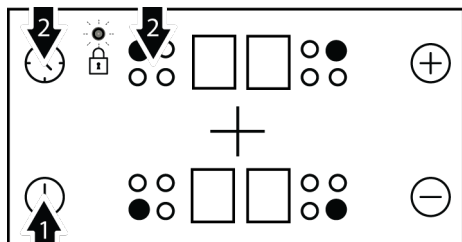
- Jei norite išjungti galios didinimo funkciją, palieskite mygtuką ⊖ ir temperatūrą nustatykite ties “9” lygiu. Kaitvietė persijungia iš galios didinimo režimo ir toliau veikia “9” lygiu.
- Temperatūros lygį galite sumažinti paliesdami ⊖ arba galite visiškai išjungti kaitvietę, temperatūros lygį sumažindami iki “0”.

## Mygtukų užraktas

Galite įjungti mygtukų užraktą, kad kaitlentei veikiant netyčia nebūtų pakeistos funkcijos.

## Mygtukų užrakto funkcijos įjungimas

1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką ⌚.
2. Jei norite įjungti užraktą, vienu metu paspauskite mygtuką ⌚ ir 🔒.



⇒ Užraktas įsijungs, o simboliuje 🔒 užsižiebs taškas.

**i** Jeigu mygtukų užrakto funkcijai veikiant kaitlentę išjungsitė, kitą kartą įjungus kaitlentę, mygtukų užraktas vėl veiks. Norint valdyti kaitlentę, reikia išjungti mygtukų užrakto funkciją.

## Mygtukų užrakto funkcijos išjungimas

1. Kai įjungtas užraktas, vienu metu palieskite mygtukus ⌚ ir 🔒.
- ⇒ Užraktas įsijungs, o taškas simboliuje 🔒 užges.

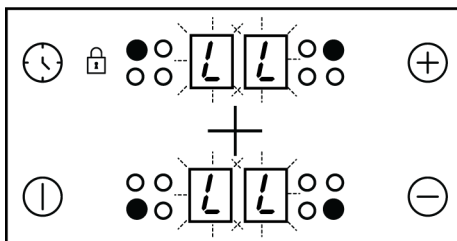
## Apsauga nuo vaikų Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

Galite apsaugoti kaitlentę, kad vaikai žaisdami netyčia neįjungtų kaitvietės. Apsaugą nuo vaikų galima įjungti arba išjungti tik tada, kai viryklė veikia parengties režimu.

**i** Nutrūkus elektrai, užraktas nuo vaikų atšaukiamas.

## Apsaugos nuo vaikų įjungimas

1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką ⌚.
2. Vienu metu paspauskite mygtukus ⊖ ir ⊕. Pasigirdus pyptelėjimui, palieskite mygtuką ⊕, taip įjungdami apsaugą nuo vaikų.



⇒ Apsauga nuo vaikų bus įjungta, o visų kaitviečių ekranuose pasirodys simbolis “L”.

## Apsaugos nuo vaikų išjungimas

1. Kai užraktas įjungtas, palietę mygtuką ⌚ įjunkite kaitlentę.
2. Vienu metu paspauskite mygtukus ⊖ ir ⊕. Pasigirdus pyptelėjimui, palieskite mygtuką ⊖, taip išjungdami apsaugą nuo vaikų.

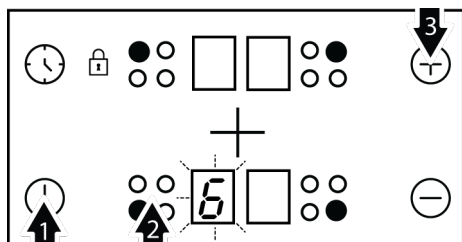
⇒ Apsauga nuo vaikų bus išjungta, o visų kaitviečių ekranuose simbolis “L” dings.

## Laikmačio funkcija

Ši funkcija palengvina gaminimą. Gaminant maistą, nereikės visą laiką stovėti prie kaitlentės. Pasibaigus pasirinktam laikotarpiui, kaitvietė bus automatiškai išjungta.

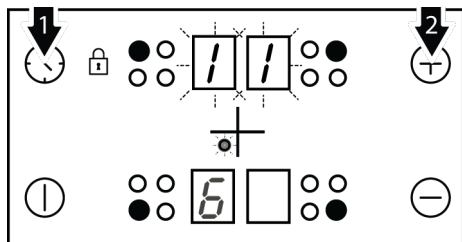
## Laikmačio įjungimas

1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką ①.
2. Paliesdami atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką, pasirinkite norimą kaitvietę.



3. Jei norite nustatyti pageidaujimą temperatūros lygį, palieskite mygtuką ⊕ arba ⊖.
4. Norėdami įjungti laikmatį, palieskite mygtuką ⌚.

⇒ Laikmačio ekrane užsidegs simbolis “00”, o pasirinktos kaitvietės ekrane pasirodys dešimtainis kablelis.



① Kai įjungtas laikmatis, galinės dešinėsios ir galinės kairiosios kaitviečių ekranai veikia kaip laikmačio ekranas.

5. Jei norite nustatyti pageidaujimą laiką, palieskite mygtuką ⊕ arba ⊖.

① Galima nustatyti tik jau įjungtos kaitvietės laikmatį.

① Tuos pačius veiksmus pakartokite ir kitoms kaitvietės, kurioms norite nustatyti laikmatį.

① Laikmačio reguliuoti negalima, jeigu nepasirinkta kaitvietė ir jos temperatūros nuostata.

① Pasirinkus kaitvietę, kuriai buvo nustatytas laikmatis, likusį laiką pamatysite dar kartą paspausdami mygtuką ⌚.

## Laikmačio išjungimas

Nustatytam laikui pasibaigus, kaitlentė bus išjungta automatiškai ir pasigirs įspėjamas garso signalas. Norėdami išjungti įspėjamuosius garso signalus, paspauskite bet kurį mygtuką.

## Laikmačių išjungimas pirmiau laiko

- ✓ Jeigu laikmatį išjungsitė anksčiau, kaitlentė ir toliau veiks esant nustatytai temperatūrai, kol ją išjungsitė.

1. Pasirinkite kaitvietę, kurią norite išjungti.
2. Norėdami įjungti laikmatį, palieskite mygtuką ⌚.
3. Kol laikmačio ekrane pasirodys simbolis “00”, palieskite mygtuką ⊖ ir reikšmę nustatykite ties “00”.

⇒ Taško formos lemputė atitinkamame kaitvietės ekrane **visiškai** išsijungia tam tikrą laiko tarpą pamirksėjusi, o laikmatis atšaukiamas.

## Saugus ir veiksmingas indukcinių kaitviečių naudojimas

**Veikimo principai:** Indukcinės kaitvietės kaitina tiesiogiai prikaistuvį. Todėl ji turi daug privalumų, lyginant ją su kitų rūšių kaitlentėmis. Ji veikia veiksmingiau ir kaitlentės paviršius neįkaista. Indukcinėje kaitlentėje įrengtos puikios saugos sistemos, kurios leidžia maksimaliai saugiai naudoti šį prietaisą.



Kaitlentėse, priklausomai nuo modelio, gali būti įrengtos tokių skersmenų kaitvietės: 145, 180 ir 210-280 mm. Panaudojant indukcinę savybę, kiekviena kaitvietė aptinka ant jos padėtą prikaistuvį. Energija susidaro tik tuomet, kai prikaistuvius liečia kaitvietė ir todėl užtikrinamos minimalios energijos sąnaudos.

## Naudojimo laiko apribojimai

Kaitlentės valdiklyje įrengta naudojimo laiko apribojimo funkcija. Jeigu paliksite įjungtą vieną ar daugiau kaitviečių, praėjus tam tikram laikui, kaitvietės bus automatiškai išjungtos (žr. 1 lentelę). Jeigu kaitvietei bus priskirtas laikmatis, vėliau išsijungs ir laikmačio ekranas. Naudojimo laiko apribojimas priklauso nuo pasirinkto temperatūros lygio. Maksimalus naudojimo laikas taikomas esant šiam temperatūros lygiui. Po to, kai kaitvietė automatiškai išsijungia, kaip aprašyta pirmiau, vartotojas vėl gali ją įjungti.

| Temperatūros lygis  | Naudojimo laiko apribojimas, valandomis |
|---|---|
| 0   | 0                                       |
| 1   | 6                                       |
| 2   | 6                                       |
| 3   | 5                                       |
| 4   | 5                                       |
| 5   | 4                                       |
| 6   | 1,5                                     |
| 7   | 1,5                                     |
| 8   | 1,5                                     |
| 9   | 20-30 min.                              |
| P (galios didinimas)                                      | 5-10 min. *                             |
| (*) Po 5 minučių kaitlentės kaitinimo lygis sumažės iki 9 |   |

## Lentelė 1: 1 lentelė: Naudojimo laiko apribojimai

### Apsauga nuo perkaitimo

Kaitlentėje įrengti keli jutikliai, užtikrinantys apsaugą nuo perkaitimo. Perkaitinimo atveju gali būti pastebėti šie dalykai:

- Veikianti kaitvietė gali būti išjungta.
  - Gali sumažėti pasirinktas kaitinimo lygis.
- Deja šios sąlygos indikatorius neparodys.

### Apsaugos nuo išsiliejimo sistema

Šioje viryklėje įrengta apsaugos nuo išsiliejimo sistema. Jeigu gaminant ant valdymo skydelio išsilieja skysčio, sistema tuoj pat atjungia elektros tiekimą ir išjungia kaitlentę. Tuo metu ekrane rodomas įspėjimas "F".

## Tiksli galios nuostata

Indukcinės kaitvietės žaibiškai reaguoja į komandas – tai yra vienas iš jų veikimo principų. Nuostatas jos pakeičia labai greitai. Todėl galima išvengti išsiliejimo iš puodo (su vandeniu, pienu ir kt.), net jei skystis jame jau beveik išsilieja.



Jei jutiklinio valdymo skydelio paviršius bus veikiamas gausių garų, bus išjungta visa valdymo sistema ir pasigirs įspėjamasis klaidos signalas.



Jutiklinio valdymo skydelio paviršius turi būti švarus. Kitaip prietaisas gali veikti neįprastai.



## 6 Bendroji Informacija apie Kepimą

Šiame skyriuje rasite patarimų, kaip ruošti ir gaminti maistą.

### 6.1 Bendrieji įspėjimai apie gaminimą ant kaitvietės

#### Bendrieji įspėjimai apie gaminimą ant kaitvietės

- Aliejumi nepripildykite daugiau nei trečdalyje keptuvės. Kaitindami aliejų kaitvietės nepalikite be priežiūros. Dėl perkaitusio aliejaus gali kilti gaisras. Niekomet nebandykite gaisro gesinti vandeniui! Aliejui užsidegus, uždekite jį audiniu gaisrui gesinti ar drėgnu skudurėliu. Išjunkite kaitvietę, jei tai padaryti saugu, ir kvieskite ugniagesius.

- Prieš kepdami maistą, visada pašalinkite vandens perteklių ir lėtai įdėkite jį į įkaitintą aliejų. Prieš kepdami įsitikinkite, kad užšaldytas maistas atšildytas.
- Kurdami aliejų, įsitikinkite, kad naudojamas puodas yra sausas ir laikykite jo dangtį atidarytą.
- Rekomendacijų dėl maisto gaminimo taupant energiją žr. skyriuje „Aplinkosaugos instrukcijos“.
- Maisto produktų virimo temperatūra ir laiko vertės gali skirtis priklausomai nuo recepto ir kiekio. Dėl šios priežasties šios vertės pateikiamos kaip intervalai.

LT

#### Kepimo lentelė

| Maistas  | Temperatūros lygis | Kepimo laikas (min.) (maždaug) |
|--|--------------------|--------------------------------|
| <b>Lydimas</b>   |                    |                                |
| Šokolado lydimas (Pvz. Dr. Oetker firmos, kartus šokoladas 55-60% kakavos, 150 g.) | 1                  | 20 ... 30                      |
| Sviestas (200 g)   | 6                  | 5 ... 6                        |
| <b>Virimas, kaitinimas, šilumos palaikymas</b>                                     |                    |                                |
| Vanduo 1 L (Virimas)   | P                  | 3 ... 5                        |
| Vanduo 3 L (Virimas)   | P                  | 8 ... 10                       |
| Pienas 1 L (Virimas)   | 6                  | 4 ... 6                        |
| Pienas 1 L (Palaikyti šilumą)  | 1-2                | 18 ... 22                      |
| Aliejus (Šildymas) (Saulėgrąžų aliejus 0,5 L)                                      | 8                  | 3 ... 5                        |
| <b>Virimas</b>   |                    |                                |
| Neluptos bulvės stambiai sumaltos (2 Gabalas didelio dydžio)                       | 9                  | 12 ... 14                      |
| Lašišos filė   | 8                  | 10 ... 15                      |
| Dešra  | 9                  | 2 .. 4                         |
| Makaronai (150 g)  | 8                  | 8 ... 12                       |
| <b>Kepimas, troškinimas</b>  |                    |                                |
| Ryžių patiekalas (200 g ryžiai)  | 6                  | 8 ... 14                       |
| Paelja *   | 9                  | 15 ... 20                      |
| Nojaus pudingas **   |                    |                                |
| Pupelių-avinžirnių virimas Virimas - nojaus pudingui                               | 9                  | 5 ... 6                        |
| Pupelių-avinžirnių virimas kepimas - nojaus pudingui                               | 3                  | 10 ... 30                      |
| Kviečiai Virimas - nojaus pudingui   | 9                  | 2 ... 5                        |
| Kviečiai kepimas - nojaus pudingui   | 3                  | 10 ... 30                      |
| Nojaus pudingas -Visi ingredientai   | 8                  | 20 ... 25                      |

| Maistas                                  | Temperatūros lygis | Kepimo laikas (min.)<br>(maždaug) |
|--|--------------------|-----------------------------------|
| Kulninė su daržovėmis **                 |                    |                                   |
| Daržovių troškinimas                     | 9                  | 3 ... 8                           |
| Kepimas                                  | 4-5                | 120 ... 150                       |
| Sriubos (Pvz. lęšių sriuba)              | 6-7                | 17 ... 20                         |
| <b>Negilus gruzdinimas</b>               |                    |                                   |
| Jūrų ešerio filė                         | 8                  | 3 ... 7                           |
| Filė kepsnys ** (3-5 cm)                 | 8                  | 5 ... 9                           |
| Dešra                                    | 8                  | 2 ... 5                           |
| Keptas kiaušinis                         | 7                  | 4 ... 8                           |
| <b>Gruzdintos bulvytės</b>               |                    |                                   |
| Riebaluose virtos tešlos desertas        | 8                  | 13 ... 16                         |
| Šnicelis                                 | 8                  | 5 ... 7                           |
| Gabalėliai                               | 8                  | 4 ... 6                           |
| * Rekomenduojama wok keptuvė.            |                    |                                   |
| ** Rekomenduojama ketaus keptuvė/puodas. |                    |                                   |

## 7 Priežiūra ir valymas

### 7.1 Bendroji valymo informacija

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Prieš valydami produktą palaukite, kol jis atvės. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Nenaudokite valiklio tiesiogiai ant karštų paviršių. Tai gali sukelti negrįžtamas dėmes.
- Gaminį reikia kruopščiai išvalomas ir išdžiovinamas po kiekvienos operacijos. Taigi maisto likučiai lengvai valomi, o vėliau vėl naudojant produktą šie likučiai nedegs. Todėl prietaiso tarnavimo laikas pailgėja, o dažnai išskylančios problemos sutrumpėja.
- Valydami nenaudokite garų valymo priemonių.
- Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės pažeidžia paviršių. Netinkamos valymo priemonės yra: balikliai, valymo priemonės, kurių sudėtyje yra amoniako, rūgštis ar chlorido, valymo garais produktai, kalkių šalinimo priemonės, dėmių ir rūdžių valikliai, abrazyvinės valymo priemonės (grietinėlės valikliai, šveitimo milteliai, šveitimo kremas, abrazyvinis ir įbrėžiamas šveitiklis, viela, kempinės, valymo šluostės, kuriose yra nešvarumų ir ploviklio likučių).

- Valant po kiekvieno naudojimo nereikia specialių valymo priemonių. Prietaisą išvalykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Būtinai visiškai nušluostykite likusį skystį po valymo ir nedelsdami nuvalykite maisto pusrą, išsiliejusį gaminant maistą.
- Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje, nebent vartotojo vadove nurodyta kitaip.

#### Viryklėms:

- Rūgštiniai nešvarumai, tokie kaip pienas, pienas, pomidorų pasta ir aliejus, gali sukelti nuolatines dėmes ant kaitlentės ir kaitlentės zonų komponentų. Išjungę kaitlentę išvalykite visus išsiliejusius skysčius iš karto po to, kai atvėrsinsite.

#### „Inox“ - nerūdijančio plieno paviršiai

- Nenaudokite rūgštinių arba chloro turinčių valymo priemonių nerūdijančio - inoksinio plieno paviršiams ir rankenoms valyti.

- Nerūdijančio - inokso paviršiaus spalva laikui bėgant gali pasikeisti. Tai yra normalu. Po kiekvienos operacijos nuvalykite nerūdijančiam arba inoksiniam paviršiui tinkamu plovikliu.
- Valykite minkšta muilina šluoste ir skystu (nesupakuotu) plovikliu, skirtų inokso paviršiams, atsargiai šluostydami viena kryptimi.
- Kalkių, aliejaus, krakmolo, pieno ir baltymų dėmės nuo stiklo ir inox paviršių pašalinkite nedelsiant, nelaukdami. Per ilgą laiką dėmės gali rūdyti.
- Ant paviršiaus užpurkštus/užteptus valiklius reikia nuvalyti nedelsiant. Ant paviršiaus likę abrazyviniai valikliai sukelia paviršių baltumą.

### Stiklo paviršiai

- Valydami stiklo paviršius nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valymo medžiagų. Jie gali pažeisti stiklo paviršių.
- Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta mikropluošto šluoste stikliniams paviršiams arba kempine ir nusauskinkite sausa šluoste.
- Jei po valymo lieka ploviklio likučių, nušluostykite šaltu vandeniu ir nusauskinkite sausa mikropluošto šluoste. Skalbiklio likučiai kitą kartą gali pažeisti stiklo paviršių.
- Ant stiklo paviršiaus išdžiovintų likučių jokių būdu negalima nulupti dantytais peiliais, vieline vata ar panašiais braižymo įrankiais.
- Kalcio dėmės (geltonas dėmės) nuo stiklo paviršiaus galite pašalinti parduodama nuriėbalinimo priemone, pvz., actu arba citrinų sultimis.
- Jei paviršius labai nešvarus, užtepkite valymo priemonės ant nešvaraus paviršiaus kempine ir palaukite kurį laiką, kad valiklis suveiktų tinkamai. Tada nuvalykite stiklinį paviršių drėgna šluoste.
- Spalvos pakitimai ir dėmės ant stiklo paviršiaus yra normalūs, o ne defektai.

### Plastikinės dalys ir dažyti paviršiai

- Plastikines dalis ir nudažytus paviršius valykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusauskinkite sausa šluoste.
- Nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valiklių. Jie gali pažeisti paviršius.
- Užtikrinkite, kad prietaiso komponentų jungtys neliktų drėgnos ir su plovikliu. Priešingu atveju ant šių jungčių gali atsirasti korozija.

## 7.2 Kaitlentės valymas

### Stiklinis virimo paviršius

Atlikite stiklo paviršių valymo veiksmus, aprašytus skyriuje „Bendroji valymo informacija“, norėdami valyti stiklo gaminimo paviršių. Ypatingais atvejais valymą galite baigti vadovaudamiesi toliau pateikta informacija.

- Maisto produktus, kurių pagrindą sudaro cukrus, pvz., tamsiąją grietinėlę, krakmolą ir sirupą, reikia nedelsiant nuvalyti nelaukiant, kol paviršius atvės. Priešingu atveju stiklinis gaminimo paviršius gali būti nepataisomai pažeistas.
- Valydami nenaudokite valymo priemonių, kai kaitlentė įkaitusi, nes gali atsirasti negrįžtamų dėmių.

## 7.3 Valdymo Skydo Valymas

- Valydami valdymo skydelius su rankenėlėmis, nuvalykite skydelį ir rankenėles drėgna minkšta šluoste ir nusauskinkite sausa šluoste. Nenuimkite po skydeliu esančių rankenėlių ir tarpiklių. Gali būti pažeistas valdymo pultas ir rankenėlės.
- Valydami inokso plokštes rankenėlėmis, aplink rankenėles nenaudokite inokso valiklių. Aplink rankenėlę esančius indikatorius galima ištrinti.
- Jutiklinius valdymo skydelius valykite drėgna minkšta šluoste ir nusauskinkite sausa šluoste. Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, prieš

valydamis valdymo skydelį nustatykite klaviatūros užraktą. Priešingu atveju klavišai gali būti aptinkami netinkamai.

## 8 Problemų sprendimas

Jei problema išlieka po to, kai vykdomi šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susisiekiite su pardavėju arba įgaliotuju aptarnavimo centru. Niekada nebandykite taisyti gaminio patys.

### Produktas neveikia.

- Saugiklis gali būti sugedęs arba perdegęs. >>> Patikrinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite juos arba suaktyvinkite iš naujo.
- Prietaisas negali būti prijungtas prie (įžeminto) lizdo. >>> Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas į elektros lizdą.
- (Jei jūsų prietaise yra laikmatis) Valdymo skydelio klavišai neveikia. >>> Jei jūsų gaminyje yra klavišų užraktas, klavišų užraktas gali būti įjungtas, išjunkite klavišų užraktą.
- Jei kaitlentė neįsijungia paspaudus įjungimo/išjungimo mygtuką >>> Atjunkite jį ir palaukite bent 20 sekundžių prieš prijungdami.
- Jis turi apsaugą nuo perkaitimo. >>> Palaukite, kol kaitlentė atvės.
- Negalima naudoti tinkamų puodų. >>> Patikrinkite savo puodus.

### Kaitlentės zonos ekrane visada šviečia piktograma.

- Ant veikiančios kaitlentės negalima dėti puodų. >>> Patikrinkite, ar kaitlentės zonoje yra puodas.
- Jūsų puodas gali būti netinkamas indukcijai. >>> Patikrinkite, ar jūsų viryklė tinka indukcinei kaitlentei.
- Puodas gali būti neteisingai centre kaitlentės zonoje arba apatinis keptuvės paviršius gali būti nepakankamai platus, kad pasirinkta kaitlentės zona. >>> Centruokite kaitlentės zoną pasirinkdami pakankamai platų puodą kaitlentės zonoje.
- Puodas arba kaitlentės zona gali būti per karšta. >>> Palaukite, kol jie atvės.

### Pasirinkta kaitlentės zona staiga išsijungia jai veikiant.

- Gali būti, kad pasirinkto skyriaus kepimo laikas baigėsi. >>> Galite nustatyti naują gaminimo laiką arba baigti gaminti.
- Jis turi apsaugą nuo perkaitimo. >>> Palaukite, kol kaitlentė atvės.
- Gali būti, kad jutiklinį valdymo skydelį uždengė daiktas. >>> Pašalinkite objektą skydelyje.

### Nors kaitlentės zona įjungta, puodas nejkaista.

- Puodas gali netikti su indukcine kaitlente. >>> Patikrinkite, ar jūsų viryklė tinka indukcinei kaitlentei.
- Puodas gali būti neteisingai centre kaitlentės zonoje arba apatinis keptuvės paviršius gali būti nepakankamai platus, kad pasirinkta kaitlentės zona. >>> Centruokite kaitlentės zoną pasirinkdami pakankamai platų puodą kaitlentės zonoje.

### Aušinimo ventiliatorius veikia ir toliau, net jei kaitlentė išjungta.

- Tai nėra klaida. Aušinimo ventiliatorius veikia tol, kol kaitlentės elektroninė įranga nukrenta iki reikiamos temperatūros.

### Gaminimo metu iš kaitlentės sklinda triukšmas

- Gaminimo metu iš kaitlentės gali sklindi įvairūs garsai. Juos skleidžia gaminimo indai dėl savo sudėties. Tai yra įprasti garsai, jie nerodo jokios trikties ir nėra indukcinės technologijos dalis.

### Galimi garsai ir jų priežastys

- **Ventiliatoriaus garsas:** Kaitlenteje įrengtas ventiliatorius, kuris automatiškai įsijungia priklausomai nuo prietaiso temperatūros. Ventiliatorius gali veikti įvairiu galios lygiu, priklausomai nuo temperatūros.

- **Tylesnis triukšmas, primenantis kondicionieriaus burzgimą:** Jis girdimas dėl indukcinės technologijos savybių. Kai šiluma perduodama tiesiai į gaminimo indo pagrindą, toks burzgimas gali girdėtis dėl gaminimo indo medžiagų ypatybių. Skirtingi gaminimo indai gali skleisti skirtingus garsus.
- **Traškėjimas:** Jo priežastis yra gaminimo indo pagrindo struktūra ir medžiaga. Traškėjimas gali girdėtis, jei gaminimo indas pagamintas iš kelių įvairių medžiagų sluoksnių.
- **Ūžimas:** Ūžimo garsą galite girdėti, kai vienoje kaitlentės pusėje ant dviejų kaitviečių vienu metu gaminamas maistas su dviem skirtingais gaminimo lygiais.

### Klaidų kodai/priežastys ir galimi sprendimai

| Klaidos kodai        | Klaidos priežastys  | Galimas sprendimas  |
|----------------------|---|---|
| E 22<br>E 26         | Indukcinė kaitlentė perkaito.   | Indukcinę kaitlentę išjunkite ir palaukite, kol ji atvės. Klaida turi išsijungti, kai kaitlentės temperatūra sumažėja iki žemesnės nei ribinė vertė.  |
| E 46                 | Vienas ar daugiau mygtukų buvo spaudžiami ilgiau nei 10 sek.<br>Ant valdymo skydelio paliktas daiktas arba ant valdiklio skleidžiami garai. | Problemą išspręsite atkeldami ranką nuo kaitlentės.<br>Problemą išspręsite, kai valdymo skydelis buvo nuvalytas.  |
| E 47                 | Nenaudojamas indukciniam kaitinimui tinkamas puodas.  | Klaidą išspręsite naudodami indukcinėms kaitlentėms skirtus puodus.   |
| E 1 – E 15           | Indukcinės kaitlentės ryšio klaida.   | Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.  |
| E 16 – E 21          | Indukcinės kaitlentės temperatūros jutiklio klaida.   | Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.  |
| E 23<br>E 24         | Indukcinės kaitlentės programos klaida.   | Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.  |
| E 25                 | Indukcinės kaitlentės ventiliatoriaus veikimo klaida.   | Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.  |
| E 31 – E 45          | Indukcinės kaitlentės elektroninės plokštės aparatūros klaida.  | Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.  |
| E 48<br>E 49<br>E 51 | Indukcinės kaitlentės jutiklio klaida.  | Jutiklių įranga turi būti suderinama su darbinėmis sąlygomis. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją.  |
| E 52 – E 57          | Indukcinės kaitlentės aukštos temperatūros klaida:klaida.   | Indukcinę kaitlentę išjunkite ir palaukite, kol ji atvės. Klaida turi išsijungti, kai jutiklio temperatūra sumažėja iki žemesnės nei ribinė vertė. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį pardavėją. |

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-ugradna-ploca-hii64401smtx-akcija-cena/>